3 - 1749/1

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

13 JUILLET 2006

100 ans de Conseils des femmes

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS POUR L'ÉGALITE DES CHANCES ENTRE LES FEMMES ET LES HOMMES PAR

MMES **ANSEEUW** ET **de BETHUNE**

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2005-2006

13 JULI 2006

100 jaar Vrouwenraden

VERSLAG

NAMENS HET ADVIESCOMITÉ VOOR GELIJKE KANSEN VOOR VROUWEN EN MANNEN UITGEBRACHT DOOR

DE DAMES **ANSEEUW** EN **de BETHUNE**

I. INTRODUCTION

À l'occasion de leur centième anniversaire, le comité d'avis a invité les deux conseils de femmes de Belgique, le Conseil des femmes francophones de Belgique (CFFB) et son pendant néerlandophone le *Nederlandstalige Vrouwenraad* (NVR).

Fondé le 30 janvier 1905 par Marie Popelin, le Conseil national des femmes belges regroupait au départ trois associations de femmes; il s'est développé et a fini par se scinder en deux grandes organisations faîtières regroupant, en 2005, quelque 85 associations membres. Pour fêter dignement ce centième anniversaire, on a confectionné un programme du centenaire des plus variés. Toutes les activités prévues s'inscri-

I. INLEIDING

Naar aanleiding van het honderdjarig bestaan van de twee vrouwenraden van België, de Nederlandstalige Vrouwenraad (NVR) en de *Conseil des Femmes Francophones de Belgique* (CFFB) nodigde het adviescomité de vrouwenraden uit.

Op 30 januari 1905 richtte Marie Popelin de *Conseil national des Femmes Belges* op. Van een organisatie met drie vrouwenverenigingen is deze stichtingsgroep uitgegroeid tot twee grote platformorganisaties die *anno 2005* samen 85 aangesloten verenigingen tellen. Om het honderdjarig bestaan te vieren werd een sterk gevarieerd eeuwfeestprogramma opgesteld. Alle geplande activiteiten kaderden in één

Composition du comité d'avis / Samenstelling van het adviescomité :

Présidente / Voorzitter : Fatma Pehlivan.

Membres / Leden :

SP.A-SPIRIT	Mimount Bousakla, Christel Geerts, Fatma Pehlivan.
VLD	Stéphanie Anseeuw, Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele.
PS	Jean Cornil, Marie-José Laloy, Olga Zrihen.
MR	Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Nathalie de T' Serclaes.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
Vlaams Belang	Yves Buysse, Nele Jansegers.
CDH	Clotilde Nyssens.

vaient dans le cadre d'un ou de plusieurs des objectifs retenus par les conseils de femmes pour célébrer ce centenaire :

— dresser un bilan des réalisations des cent années écoulées;

— entamer une réflexion sur l'avenir des conseils de femmes et du mouvement féministe en général;

— informer un vaste public et le sensibiliser au fonctionnement des conseils de femmes.

Le comité d'avis estime que la page des festivités étant tournée, l'heure de l'évaluation a à présent sonné.

Pour la célébration de cet anniversaire, les conseils de femmes ont rédigé un cahier de revendications en cent points. Le comité d'avis estime que c'est l'occasion d'avoir un échange de vues sur la politique fédérale de soutien des structures faîtières de femmes et sur l'avenir du mouvement féministe.

Le comité d'avis a tenu les réunions suivantes durant la session actuelle :

— le 15 mars 2006 : Audition du Conseil des femmes francophones de Belgique (CFFB), représenté par Mme Willame-Boonen, présidente, et du *Nederlandstalige Vrouwenraad* (NVR), représenté par Mme Van der Wildt, présidente, et par Mme Scheerlinck, directrice;

— le 13 juin 2006 : Audition de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, représenté par Mme Pasmans, directrice adjointe;

— les 4 et 13 juillet 2006 : discussion et approbation des recommandations.

II. AUDITIONS

II.1. Rencontre avec le Conseil des femmes francophones de Belgique et le *Nederlandstalige Vrouwenraad*

A. Exposé de Mme Willame-Boonen, présidente du Conseil des femmes francophones de Belgique

Des appels déposés par le CFFB le 14 juin 2005, à l'occasion de la cérémonie de plantation du rosier « Marie Popelin » dans les jardins du Parlement, Mme Willame dégage six priorités auxquelles s'ajoute un point particulier dans la perspective des élections communales de 2007.

of meerdere van de doelstellingen die de vrouwenraden vooropgesteld hadden voor dit eeuwfeestproject :

— een balans opmaken over de verwezenlijkingen van de voorbije honderd jaar;

— nadenken over de toekomst van de vrouwenraden en van de vrouwenbeweging in het algemeen

— een breed publiek informeren over en sensibiliseren voor de werking van de vrouwenraden

Het adviescomité meent dat het nu tijd is voor een evaluatie na de viering.

Naar aanleiding van deze viering stelden de vrouwenraden een federaal eisenpakket van honderd punten op. Het adviescomité ziet dit ook als een gelegenheid om van gedachten te wisselen over het federale beleid ter ondersteuning van de vrouwenkoepels en de toekomst van de vrouwenbeweging.

Het adviescomité hield de volgende vergaderingen in het kader van deze zitting :

— Op 15 maart 2006 : hoorzitting met de *Conseil des Femmes Francophones de Belgique* (CFFB), vertegenwoordigd door mevrouw Willame-Boonen, voorzitster, en met de Nederlandstalige Vrouwenraad (NVR), vertegenwoordigd door mevrouw Van der Wildt, voorzitster, en mevrouw Scheerlinck, directrice;

— Op 13 juni 2006 : hoorzitting met het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen, vertegenwoordigd door mevrouw Pasmans, adjunct-directrice;

— Op 4 en 13 juli 2006 : bespreking en goedkeuring van aanbevelingen.

II. HOORZITTINGEN

II.1. Ontmoeting met de *Conseil des femmes francophones de Belgique* en de Nederlandstalige Vrouwenraad

A. Uiteenzetting door mevrouw Willame-Boonen, voorzitster van de Conseil des femmes francophones de Belgique

De oproepen die de CFFB op 14 juni 2005 heeft gedaan naar aanleiding van het planten van de « Marie Popelin »-rozenstruik in de tuin van het Parlement, draaiden volgens mevrouw Willame rond zes prioritaire kwesties, waaraan nog een zevende moet worden toegevoegd in het vooruitzicht van de gemeenteraadsverkiezingen van 2007.

1. Statistiques ventilées selon le sexe

Les décideurs politiques doivent élaborer un plan global de statistiques ventilées selon le sexe dans tous les domaines. Sans un tel plan, il est impossible d'évaluer l'impact des politiques au regard de l'égalité hommes-femmes.

Le gendermainstreaming et le genderbudgeting sont des instruments indispensables à une bonne gouvernance. Or, au niveau communal, les termes de gendermainstreaming et genderbudgeting ne sont souvent pas compris. Il y a là un message à faire passer absolument.

2. Une rémunération plus ou moins égale pour les hommes et les femmes

L'écart de rémunération entre hommes et femmes oscille toujours entre 15 et 20 %. Concrètement, le CFFB demande une révision de la classification des fonctions. Il invite le Parlement à envisager la création d'un Fonds spécial pour pallier le surcoût qu'entraînerait momentanément la mise sur un pied d'égalité. Enfin, le CFFB insiste sur la revalorisation des salaires dans les secteurs « typiquement féminins ». (Exemple : le poste de réceptionniste, apparemment souvent occupé par des femmes, est mieux rémunéré que celui de portier dans un grand hôtel).

3. Accès à des postes de direction et de management

Les femmes sont toujours victimes du « plafond de verre ». La commission « Femmes et entreprises » du CFFB a remis au ministre un rapport en conclusion duquel elle propose la création d'un label égalité dans les entreprises privées. Un tel label existe déjà en France. Pour les entreprises publiques, le CFFB demande qu'on arrive à 1/3 de femmes à des postes de direction.

Il faut être attentif à ce que la notion d'égalité hommes-femmes ne soit pas noyée dans la notion de diversité. L'adoption d'un plan diversité suppose une ouverture aux handicapés, aux seniors, aux homosexuels, aux étrangers ...

Comme on le sait, toutes ces catégories comprennent des hommes et des femmes. La discrimination hommes-femmes est d'une tout autre nature. Mme Willame rappelle d'ailleurs que c'est à la demande du comité d'avis pour l'égalité des chances que le sexe a été retiré de la liste des critères de discrimination dans la loi du 25 février 2003 tendant à lutter contre la discrimination et modifiant la loi du 15 février 1993 créant un Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme.

1. Genderstatistieken

De overheid moet een algemeen plan uitwerken teneinde op alle domeinen te kunnen beschikken over genderstatistieken. Zonder zulk plan kan de impact van het gelijkheidsbeleid onmogelijk worden beoordeeld.

Genderstreaming en *genderbudgeting* zijn onontbeerlijke instrumenten van een behoorlijk bestuur. Deze termen worden op gemeentelijk niveau niet altijd goed begrepen. Er moet werk worden gemaakt van voorlichting.

2. Een plus-minus gelijke beloning voor mannen en vrouwen

Tussen mannen en vrouwen gaapt nog altijd een loonkloof van 15 tot 20 %. Concreet vraagt de CFFB een herziening van de classificatie van de beroepen. Hij vraagt het Parlement na te denken over de oprichting van een sociaal fonds om de eenmalige kosten van de gelijkschakeling van de lonen van mannen en vrouwen op te vangen. Ten slotte dringt de CFFB aan op een herwaardering van de lonen in de « typisch vrouwelijke » beroepen. (Voorbeeld : de job van receptioniste, vaak uitgeoefend door vrouwen, wordt beter betaald dan de job van portier in een groot hotel).

3. Toegang tot directie- en managementposten

Vrouwen worden nog steeds het slachtoffer van het « glazen plafond ». De commissie « *Femmes et entreprises* » van de CFFB heeft de minister een verslag bezorgd waarin zij voorstelt een gelijkheidslabel voor privé-ondernemingen te creëren. In Frankrijk bestaat zo'n label al. In de overheidsbedrijven wil de CFFB graag een derde vrouwen op directieposten zien.

Men moet voorkomen dat het concept gelijkheid van mannen en vrouwen opgaat in het concept diversiteit. De goedkeuring van een diversiteitsplan veronderstelt dat ook gehandicapten, senioren, homoseksuelen, vreemdelingen ... bij de zaak betrokken worden.

Zoals men weet bestaan al die categorieën uit mannen en vrouwen. Discriminatie tussen mannen en vrouwen is van een andere aard. Mevrouw Willame herinnert eraan dat het geslacht op het verzoek van het adviescomité voor gelijke kansen is geschrapt uit de lijst van discriminatiegronden vastgesteld in de wet van 25 februari 2003 ter bestrijding van discriminatie en tot wijziging van de wet van 15 februari 1993 tot oprichting van een Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding.

4. Partage des tâches domestiques

Récemment, un grand quotidien francophone titrait en première page : « Les couples sont inégaux à la maison ». Le CFFB réclame :

— une campagne de sensibilisation pour un meilleur partage des tâches domestiques;

— une formation pour lutter contre ces stéréotypes;

— une lutte accrue contre les publicités sexistes.

5. Santé

Il existe des différences entre les deux sexes pour beaucoup de maladies : ostéoporose, dépression, migraine, arthrite, anorexie, maladie d'Alzheimer, problèmes de santé reproductive ...

Le genre doit être pris en compte dans la politique de santé publique et le système de remboursement des médicaments ne peut pas pénaliser les femmes.

Le CFFB demande en particulier la création d'une cellule Santé-femmes au sein du SPF Santé publique.

6. Créances alimentaires

Le service des créances alimentaires (SECAL) du SPF Finances vient de se voir adjoindre une commission d'évaluation qui a tenu sa première réunion le 26 janvier 2006.

Le CFFB s'en réjouit, mais demande aussi :

— la suppression du critère de plafonnement des revenus pour que justice soit faite à toutes les femmes;

— une solution pour les ex-partenaires vivant à l'étranger;

— une campagne d'information sur l'existence du SECAL, notamment auprès du ministère de la Justice, pour que les juges qui statuent en matière de pension alimentaires informent les femmes de ce moyen de recours.

7. Élections communales

Le CFFB se réjouit de la parité sur les listes mais il remarque que cela ne signifie pas forcément que plus de femmes seront élues. La réduction de moitié de l'effet dévolutif de la case de tête ne garantit pas qu'une femme placée au 3e rang sera élue. Le CFFB demande aux pouvoirs publics d'organiser une campagne « votez femme » bien argumentée.

4. Verdeling van de huishoudelijke taken

Onlangs stond op de eerste pagina van een belangrijk Franstalig dagblad : « *Les couples sont inégaux à la maison* ». De CFFB eist :

— een bewustmakingscampagne voor een betere verdeling van de huishoudelijke taken;

— vorming teneinde deze stereotype opvattingen te bestrijden;

— meer intense strijd tegen seksistische reclame.

5. Gezondheid

Voor vele ziekten zijn er verschillen tussen de twee geslachten : osteoporose, depressie, migraine, artritis, anorexia, ziekte van Alzheimer, problemen in verband met de voortplanting ...

In het volksgezondheidsbeleid moet rekening worden gehouden met gender en het systeem van de terugbetaling van geneesmiddelen mag niet nadelig zijn voor vrouwen.

De CFFB vraagt met name dat in de FOD Volksgezondheid een cel Gezondheid-vrouwen wordt opgericht.

6. Alimentatievorderingen

Bij de dienst alimentatievorderingen (DAVO) van de FOD-Financiën is een Evaluatiecommissie opgericht, die haar eerste vergadering heeft gehouden op 26 januari 2006.

De CFFB verheugt zich daarover, maar vraagt ook :

— de afschaffing van het inkomensplafond opdat alle vrouwen krijgen wat hen toekomt;

— een oplossing voor ex-partners die in het buitenland wonen;

— een informatiecampagne over het bestaan van de DAVO, met name in het ministerie van Justitie, zodat rechters die een uitspraak doen over het onderhoudsgeld vrouwen gaan informeren over deze oplossing.

7. Gemeenteraadsverkiezingen

De CCFB verheugt zich over de paritaire lijsten maar wijst erop dat dit niet noodzakelijk betekent dat de vrouwen ook verkozen worden. De halvering van de devolutieve werking van de lijststem garandeert niet dat een vrouw die de derde plaats inneemt, verkozen wordt. De CFFB vraagt de overheid een degelijk onderbouwde « stem vrouw-campagne » te organiseren.

B. Exposé de Mme F. Van der Wildt, présidente du Nederlandstalige Vrouwenraad

Le NVR partage évidemment les priorités du CFFB. En unissant leurs forces, les deux conseils espèrent contribuer à une concrétisation rapide de celles-ci. Mme Van der Wildt se concentre sur deux points importants.

Le 27 janvier 2006, le Conseil des ministres a appouvé un avant-projet de loi concernant le mainstreaming d'une perspective de genre dans tous les domaines d'action politique. C'est une initiative importante. Si cette loi voit le jour, cela signifie qu'à chaque phase de l'élaboration de la politique, depuis l'élaboration des lignes générales jusqu'aux mesures d'exécution, il faudra tenir compte de l'aspect de genre. Avant d'être exécutée, toute mesure, toute action du gouvernement devra être évaluée sous l'angle de son impact éventuel sur l'égalité entre hommes et femmes, dans le but d'éliminer ou de corriger les aspects négatifs pour l'un des deux sexes.

Il est important de mesurer l'impact des mesures mais il faut au préalable s'accorder sur le principe d'égalité et la conception de la société qui constituent le point de départ du raisonnement. L'oratrice cite l'exemple du congé parental qui a été applaudi par toutes les organisations mais qui a pour effet que davantage de femmes restent à la maison et sont affaiblies sur le marché du travail.

Aux termes de l'avant-projet, la dimension de genre devra être intégrée dans les plans et contrats de gestion, ainsi que dans tout instrument de planification des services publics. La Belgique sera l'un des seuls pays où une législation aussi avancée pourra voir le jour.

Les conseils de femmes réclament depuis longtemps une intégration structurelle systématique du genre dans tous les domaines d'action politique. L'adoption de l'avant-projet constituerait une première étape avant que l'intégration du genre ne devienne un réflexe automatique, sans qu'il soit encore besoin d'une loi.

Les conseils demandent au Parlement d'être vigilant lorsque les conditions de la mise en œuvre d'un tel rapport d'évaluation seront sur la table. Il faut certes éviter un surplus de travail administratif. On peut concevoir aussi que toutes les réglementations ne soient pas soumises à cette évaluation. Néanmoins, il faudra être très critique vis-à-vis de la liste des exceptions et dérogations possibles.

Les conseils de femmes demandent aussi depuis longtemps le genderbudgeting. À chaque projet de budget général des dépenses devra être jointe une note de genre exposant les critiques pour chaque département.

B. Uiteenzetting door mevrouw F. Van der Wildt, voorzitster van de Nederlandstalige Vrouwenraad

Uiteraard is de NVR het eens met de prioriteiten van de CFFB. Door hun krachten te bundelen hopen de raden bij te dragen tot een snelle verwezenlijking ervan. Mevrouw Van der Wildt zal zich concentreren op twee belangrijke punten.

Op 27 januari 2006 heeft een Ministerraad een voorontwerp van wet betreffende gendermainstreaming op alle vlakken van het politieke bedrijf goedgekeurd. Dat is een belangrijk initiatief. Als die wet er doorkomt, betekent dat dat in alle fasen van de beleidsvoering rekening moet worden gehouden met het genderaspect, zowel met betrekking tot de algemene beleidslijnen als tot de uitvoeringmaatregelen. Alvorens te worden uitgevoerd, moet elke maatregel, elk optreden van de regering worden geëvalueerd in het licht van zijn eventuele impact op de gelijkheid van mannen en vrouwen teneinde de negatieve aspecten voor een van beide geslachten weg te werken of bij te sturen.

Het evalueren van de impact van maatregelen is uiteraard belangrijk, maar vooraf moet iedereen het eens raken over het principe van de gelijkheid en over de maatschappelijke opvattingen die aan de basis liggen van het hele concept. Spreekster geeft het voorbeeld van het ouderschapsverlof, dat door alle organisaties is toegejuicht, maar dat tot gevolg heeft dat meer vrouwen thuis blijven waardoor hun positie op de arbeidsmarkt verzwakt.

Volgens het voorontwerp moet de genderdimensie worden opgenomen in de beheersplannen, beheerscontracten en in alle andere instrumenten voor de beleidsplanning van alle overheidsdiensten. België zal een van de weinige landen zijn met een zo vooruitstrevende wetgeving.

De vrouwenraden eisen al lang een systematische, gestructureerde integratie van het genderaspect op alle vlakken van het politieke bedrijf. De goedkeuring van het voorontwerp is een eerste stap. Uiteindelijk moet de integratie van de genderdimensie een automatisme worden, waarvoor geen wet meer nodig is.

De raden vragen het Parlement waakzaam te zijn wanneer de voorwaarden van de tenuitvoerlegging van het evaluatieverslag worden besproken. Het is zeker niet de bedoeling om nog meer administratief werk te creëren. Niet alle regelgeving moet worden geëvalueerd maar er moet wel voorzichtig worden omgesprongen met mogelijke uitzonderingen en afwijkingen.

De vrouwenraden vragen ook al lang om genderbudgeting. Bij elk ontwerp van algemene uitgavenbegroting zal een gendernota moeten worden gevoegd, die voor elk departement de kredieten uiteenzet.

Le gendermainstreaming des statistiques est un autre pas important. Les services publics devront veiller à ce que toutes les statistiques relevantes qu'ils produisent ou collectent dans un domaine déterminé soient ventilées selon le sexe et que des indicateurs de genre soient établis. Sur cette base, des mesures neutres au regard du genre pourront être adoptées.

Au début de la législature, des objectifs stratégiques devront être arrêtés en rapport avec l'égalité des hommes et des femmes. Les conseils se disent prêts à apporter leur expertise dans ce domaine car à chaque début de législature, ils rédigent un mémorandum détaillé avec leurs revendications, qui tiennent notamment compte des objectifs de Pékin et de la CEDAW.

Les conseils de femmes demandent par conséquent l'adoption rapide de l'avant-projet de loi qui vient d'être commenté.

Par ailleurs, comme Mme Willame, la présidente plaide pour que les notions de gendermainstreaming, genderbudgeting et statistiques de genre soient traduites dans des initiatives locales concrètes. Trop de communes ignorent encore tout des questions de genre.

La deuxième préoccupation concerne l'Institut européen de l'égalité. Sa localisation à Bruxelles est cruciale. Si l'on veut que l'Institut puisse exercer une réelle influence, il doit se trouver là où sont concentrés les organes de décision de l'Union européenne : la Commission, le Parlement, etc. L'institut sera chargé de centraliser et d'analyser les données de genre provenant de tous les États membres et de développer des instruments pour le gendermainstreaming dans la politique communautaire. Parallèlement, il organisera des activités pour entretenir un dialogue et diffuser des informations via un centre de documentation.

Les conseils de femmes se sont adressés aux ministres et aux diplomates pour soutenir la candidature de la Belgique pour la localisation de l'Institut. Il est urgent d'enreprendre les démarches nécessaires pour soutenir cette proposition. Les conseils proposent même de prendre en considération une localisation précise, à savoir le bâtiment du n° 22 de la rue du Méridien, dans le quartier d'Amazone. Ce choix est également défendu par le Conseil de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes. Il s'agit d'un bâtiment vide, géré par la Régie des bâtiments, qui pourrait être donné en location à la Commission. Si Bruxelles est choisie pour accueillir l'Institut, tous les intéressés seront gagnants : économies aux niveaux communautaire et national et contacts facilités entre tous les domaines politiques.

Le NVR invite les sénateurs à interpeller sans tarder le ministre compétent sur cette question. Plusieurs

Een andere belangrijke stap voorwaarts is de gendermainstreaming van de statistieken. De openbare diensten moet erop toezien dat alle relevante statistieken die zij maken of verzamelen over een bepaalde kwestie worden opgedeeld volgens geslacht en dat genderindicatoren worden vastgesteld. Op basis daarvan kunnen genderneutrale maatregelen worden genomen.

Bij het begin van de zittingsperiode moeten strategische doelstellingen inzake de gelijkheid van mannen en vrouwen worden vastgesteld. De raden zijn graag bereid om hier hun deskundig advies te laten horen. Bij het begin van de zittingsperiode stellen zij een gedetailleerd memorandum op met hun eisen, die met name gericht zijn op de doelstellingen van Peking en de CEDAW.

De vrouwenraden vragen bijgevolg dat het hier besproken voorontwerp van wet snel wordt goedgekeurd.

Net als mevrouw Willame pleit de voorzitster ervoor dat de concepten gendermainstreaming, genderbudgeting en genderstatitistieken snel in concrete lokale initiatieven zouden worden omgezet. Te veel gemeenten weten helemaal niets af van genderkwesties.

Het tweede prioritair punt betreft het Europees Genderinstituut. Dat moet in Brussel worden gevestigd. Om echt invloed te hebben moet dat instituut zich immers bevinden op de plaats waar alle besluitvormingsorganen van de Europese Unie gevestigd zijn : de Commissie, het Parlement, enz. Dit instituut is ermee belast de gendergegevens afkomstig van alle lidstaten te centraliseren en te analyseren en instrumenten te ontwikkelen voor de gendermainstreaming in het gemeenschapsbeleid. Daarnaast zal het activiteiten organiseren om een dialoog aan te gaan en informatie te verspreiden via een documentatiecentrum.

De vrouwenraden hebben zich tot de ministers en de diplomaten gewend om de kandidatuur van België als vestigingsplaats voor dit instituut te steunen. Er moeten dringend stappen worden ondernomen om dit voorstel te steunen. De raden stellen zelfs een precieze plaats voor, namelijk het gebouw in de Middellijnstraat nr. 22, in de wijk waar ook Amazone zich bevindt. Die keuze wordt ook verdedigd door de Raad voor de gelijkheid van mannen en vrouwen. Het is een leeg gebouw, dat wordt beheerd door de Regie der Gebouwen, en dat kan worden verhuurd aan de Commissie. Als Brussel wordt gekozen als vestigingsplaats voor het Instituut, is dat voor iedereen voordelig : besparingen op gemeenschaps- en nationaal niveau en makkelijkere contacten tussen alle politieke actoren.

De NVR vraagt de senatoren om de bevoegde minister zo snel mogelijk te ondervragen over deze

pays ont déjà posé leur candidature, à savoir l'Autriche, la Tchéquie, la Slovaquie et la Finlande.

C. Échange de vues

Questions

Mme Zrihen popose d'organiser une rencontre avec les conseils de femmes au moins 2 fois par an, tant pour assurer le suivi des dossiers que pour réadapter, si besoin est, les options défendues.

Depuis quelques années, le gendermainstreaming et le genderbudgeting ont été posés comme principes directeurs de l'action politique mais trop souvent, on s'entend répliquer que la mise en œuvre de ces principes est compliquée, qu'elle coûte cher, etc. La sénatrice estime que s'il y a eu erreur d'analyse au départ, on ne peut refuser une rectification sous prétexte d'un surcroît de travail ou d'un surcoût.

Mme Zrihen s'inquiète également de la dilution de la politique d'égalité hommes-femmes dans la politique générale de diversité. La préoccupation « femmes » doit apparaître clairement dans les projets si l'on veut des résultats concrets. Par ailleurs, elle se demande si la politique d'égalité en matière d'emploi ne devrait pas comporter un volet particulier pour les femmes d'origine étrangère car elles sont doublement discriminées.

Enfin, il n'est pas question que le faible budget alloué à la politique d'égalité des chances entre hommes et femmes soit utilisé pour d'autres objectifs plus larges.

Mme Geerts constate que le mémorandum des conseils comporte beaucoup de revendications dont certaines ont des implications au niveau local. Néanmoins, les conseils n'ont-ils pas prévu un mémorandum plus spécifique pour les mandataires locaux ?

Il est important que l'Institut pour l'égalité accomplisse des tâches qui ne sont pas prises en charge par d'autres organes. Y a-t-il des progrès sur ce plan ?

Mme de Bethune plaide aussi pour une rencontre régulière, par exemple deux fois par an, avec les conseils de femmes.

En ce qui concerne l'Institut européen, faut-il agir vite ? Que suggèrent les présidentes des conseils ? On pourrait éventuellement adresser des demandes d'explications groupées au ministre pour donner lieu à un « mini-débat » en séance plénière.

L'avant-projet de loi présenté par le ministre de l'Égalité des chances est un bon texte. Le problème est

kwestie. Meerdere landen hebben zich al kandidaat gesteld, namelijk Oostenrijk, Tsjechië, Slowakije en Finland.

C. Gedachtewisseling

Vragen

Mevrouw Zrihen stelt voor om minstens tweemaal per jaar een ontmoeting met de vrouwenraden te organiseren om toezicht te houden op de voortgang van de dossiers en waar nodig de gemaakte keuzes aan te passen.

Sedert enkele jaren worden gendermainstreaming en genderbugeting naar voren geschoven als leiddraad van het politieke bedrijf, maar al te vaak wordt tegengeworpen dat de tenuitvoerlegging van die principes ingewikkeld is, duur is, enz. De senator meent dat indien er een analysefout is gemaakt, men niet kan weigeren die recht te zetten omdat dat te veel werk zou meebrengen of te veel geld zou kosten.

Mevrouw Zrihen is ook bezorgd over het opgaan van het beleid inzake gelijkheid tussen mannen en vrouwen in het meer algemene diversiteitsbeleid. Als men concrete resultaten wil boeken, moet in de projecten duidelijke aandacht gaan naar de « vrouwen ». Zij vraagt zich overigens af of er in het gelijkheidsbeleid inzake werkgelegenheid geen bijzondere aandacht moet gaan naar vrouwen van vreemde afkomst, want die worden dubbel gediscrimineerd.

Tot slot kan er geen sprake van zijn dat het bescheiden budget dat aan het beleid voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen is toegekend, voor andere, bredere doeleinden zou worden gebruikt.

Mevrouw Geerts stelt vast dat het memorandum van de raden veel eisen bevat, waaronder bepaalde die gevolgen hebben op plaatselijk niveau. Hebben de raden geen specifieker memorandum opgesteld voor de plaatselijke mandatarissen ?

Het is belangrijk dat het Instituut voor de gelijkheid de taken op zich neemt die niet door andere instellingen worden uitgevoerd. Is er op dit vlak vooruitgang te bespeuren ?

Mevrouw de Bethune pleit er ook voor om regelmatig, bijvoorbeeld tweemaal per jaar, de vrouwenraden te ontmoeten.

Wat het Europees Instituut betreft : moet er snel worden ingegrepen ? Wat vinden de voorzitters van de raden ? Er zouden eventueel gebundelde vragen om uitleg aan de minister kunnen worden gesteld, zodat er in de plenaire vergadering een « mini-debat » ontstaat.

Het voorontwerp van wet dat door de minister van Gelijke Kansen is voorgesteld is een goede tekst. Het

qu'il ne sera déposé qu'à la veille des vacances parlementaires. Il faut absolument veiller à ce que la loi soit encore adoptée avant la fin de la législature.

L'organisation des élections communales et provinciales relève de la compétence des régions. Que pourrait-on faire concrètement au niveau du Parlement fédéral ?

La campagne menée à l'occasion du 100e anniversaire des conseils de femmes a été remarquable. Quels bénéfices les conseils en ont-ils retiré ? Comment maintenir cette dynamique à plus long terme ?

Enfin, la sénatrice remarque qu'il n'existe nulle part en Belgique de monument rappelant le droit de vote des femmes. C'est là une initiative très concrète qui pourrait être prise dans la perspective des élections communales et provinciales.

Mme Bouarfa partage la préoccupation exprimée tant par les conseils que par d'autres sénatrices de ne pas diluer la problématique de l'égalité des sexes dans celle de la diversité. Les acquis sont fragiles et il faut continuer à se battre dans tous les domaines pour l'égalité hommes-femmes.

Il n'est pas sûr que la parité sur les listes suffira pour assurer l'élection de femmes aux élections communales et provinciales. On sait que la réduction de moitié de l'effet dévolutif de la case de tête ne jouera pas au bénéfice des femmes. Les accords au sein des sections de partis sont cruels pour les femmes.

Dans ce domaine, la sénatrice attire l'attention sur une situation discriminatoire. On constate très souvent à l'approche des élections une présence accrue des hommes politiques dans les lieux de culte. Or, à la synagogue ou à la mosquée, les femmes n'ont pas le droit de prendre la parole. Il faut absolument interdire la propagande électorale dans les lieux de culte.

Mme Laloy considère qu'il faut attirer l'attention des édiles communaux sur la question des équipements collectifs. C'est un domaine dans lequel on a du mal à atteindre un certain quota d'équipements de qualité. L'accès aux crèches privées est onéreux. Il y a là une source d'inégalités pour l'accès à l'emploi.

Le problème n'est pas nouveau, mais il serait inutile d'y resensibiliser les pouvoirs publics.

Mme Pehlivan, présidente, s'étonne de ne pas avoir entendu parler des femmes allochtones dans les priorités des deux conseils. Ces femmes sont souvent doublement victimes, en raison de leur sexe et en

probleem is dat het aan de vooravond van het parlementair reces zal worden ingediend. Er moet absoluut voor worden gezorgd dat de wet nog vóór het einde van de zittingsperiode wordt aangenomen.

De organisatie van de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen valt onder de bevoegdheid van de gewesten. Wat kunnen we concreet doen op het niveau van het federaal Parlement ?

De campagne naar aanleiding van de honderdste verjaardag van de vrouwenraden was opmerkelijk. Welk voordeel hebben de raden hieruit gehaald ? Hoe kan deze dynamiek langer worden behouden ?

De senator merkt nog op dat er in België geen monument is ter ere van het vrouwenstemrecht. Dit is een zeer concreet initiatief dat in het kader van de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen kan worden genomen.

Mevrouw Bouarfa deelt de bezorgdheid die zowel door de raden als door de andere senatoren is uitgedrukt met betrekking tot het opgaan van de gelijkheidsproblematiek in de diversiteitsproblematiek. De doelen die tot nog toe zijn bereikt zijn fragiel en er moet op alle vlakken worden verder gestreden voor de gelijkheid van mannen en vrouwen.

Het is niet zeker dat de pariteit op de kieslijsten zal volstaan om te zorgen voor vrouwelijke verkozenen bij de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen. Men weet dat de halvering van het devolutieve effect van de lijststem niet in het voordeel van de vrouwen zal spelen. De akkoorden binnen de partijafdelingen zijn nadelig voor de vrouwen.

In dit verband wil de senator de aandacht vestigen op een discriminerende situatie. Bij het naderen van de verkiezingen stelt men vaak vast dat er meer mannen aanwezig zijn op plaatsen waar erediensten worden gehouden. In de synagoog of de moskee mogen vrouwen echter niet het woord nemen. Men moet verkiezingspropaganda op plaatsen waar erediensten worden gehouden dus absoluut verbieden.

Mevrouw Laloy vindt dat men de aandacht van de gemeentelijke verkozenen moet vestigen op de kwestie van de collectieve voorzieningen. Men heeft het moeilijk wat dit betreft om een bepaald quotum van kwaliteitsvolle uitrustingen te halen. Privé-crèches zijn duur. Dit schept ongelijkheid wat de toegang tot de arbeidsmarkt betreft.

Dit is geen nieuw probleem, maar het is nutteloos de openbare diensten hiervan opnieuw bewust te maken.

Mevrouw Pehlivan, voorzitter, verbaast zich erover dat bij de bespreking van de prioriteiten in de beide raden de allochtone vrouwen niet aan bod kwamen. Deze vrouwen zijn vaak tweemaal slachtoffer, omdat

raison de leur origine étrangère. L'exemple le plus flagrant est sans doute celui de leur accès au marché du travail. Les conseils travaillent-ils sur ce groupe-cible ? Ont-ils un avis ou des propositions concrètes à soumettre au comité d'avis ?

On a insisté sur le fait que le concept de diversité ne devait pas faire de l'ombre à celui de l'égalité hommes-femmes. La sénatrice a toutefois l'impression que c'est plutôt le contraire dans les faits, à savoir que la préoccupation « diversité » revient parfois uniquement à se préoccuper de la situation des femmes. Elle cite l'exemple de la société pharmaceutique Janssens dont le plan de diversité vise essentiellement à améliorer la présence des femmes à tous les niveaux de l'entreprise.

Réponses

Mme Willame-Boonen, présidente du CFFB se réjouit de la suggestion d'organiser des rencontres régulières. Cela va évidemment motiver les commissions à se pencher sur certains sujets pour arriver à des propositions concrètes qui pourront être défendues au Parlement.

En ce qui concerne les inégalités de salaires et les femmes allochtones, le CFFB a organisé, le 21 décembre 2005, un colloque sur les femmes subsahariennes. Les femmes présentes avaient un niveau de qualifications extrêmement élevé, elles étaient titulaires de doctorats, et pourtant, elles étaient sans emploi. Le CFFB réfléchit avec le MRAX sur l'idée d'imposer des quotas dans l'emploi, mais le MRAX lui-même est partagé.

Le CFFB est conscient du fait que la matière des élections communales relève des compétences régionales. La commission « Bruxelles-capitale » du CFFB a établi une charte en vue de ces élections, en collaboration avec la ministre Grauwels. Cette charte est retravaillée par la commission politique dans le but de réaliser une charte commune dont le texte serait envoyé à toutes les candidates en Wallonie et à Bruxelles.

Les parlementaires fédéraux pourraient, quant à eux, s'efforcer de mettre cette charte en évidence.

Les conseils ont écrit au premier ministre et au ministre des Finances pour demander l'installation de l'Institut européen de l'égalité à Bruxelles mais il est évident que les initiatives parlementaires sont les bienvenues.

Beaucoup de parlementaires européens ont insisté sur la nécessité que le gouvernement se batte pour défendre cette demande car les nouveaux membres de l'Union européenne souhaitent tous une part du gâteau.

ze én vrouw én van vreemde afkomst zijn. Het meest opvallende voorbeeld is dat van hun toegang tot de arbeidsmarkt. Werken de raden rond deze doelgroep ? Hebben ze een advies of concrete voorstellen voor het adviescomité ?

Men heeft erop gehamerd dat het concept « diversiteit » dit van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen niet mag overschaduwen. De senator heeft echter de indruk dat het in feite omgekeerd is en dat bij het onderwerp « diversiteit » vooral wordt gefocust op de situatie van de vrouw. Zij geeft het voorbeeld van de farmaceutische firma Janssens, waar het diversiteitsplan vooral gericht is op het verhogen van de vrouwelijke aanwezigheid op alle niveaus van het bedrijf.

Antwoorden

Mevrouw Willame-Boonen, voorzitter van de CFFB, is verheugd over het voorstel om regelmatige ontmoetingen te organiseren. Dit zal de commissies natuurlijk motiveren om zich over een aantal onderwerpen te buigen en met concrete voorstellen naar voren te komen, die in het Parlement verdedigd kunnen worden.

Wat de ongelijkheid van lonen betreft en de allochtone vrouwen, heeft de CFFB op 21 december 2005 een colloquium georganiseerd over de vrouwen uit het gebied ten zuiden van de Sahara. De aanwezige vrouwen waren uiterst hoog gekwalificeerd, hadden doctoraten behaald, maar waren toch werkloos. De CFFB denkt samen met de MRAX na over het idee om op de arbeidsmarkt quota op te leggen, maar de MRAX zelf is hierover verdeeld.

De CFFB is zich ervan bewust dat de gemeenteraadsverkiezingen onder de gewestelijke bevoegdheid vallen. De commissie « Brussel Hoofdstad » van de CFFB heeft met het oog op die verkiezingen en in samenwerking met minister Grouwels een charter opgesteld. Het charter wordt door de politieke commissie herwerkt, om uiteindelijk een gemeenschappelijk charter op te leveren, waarvan de tekst aan alle kandidaten in Wallonië en Brussel zal worden gestuurd.

De federale parlementsleden zouden de aandacht op dit charter kunnen vestigen.

De raden hebben naar de eerste minister en de minister van Financiën geschreven, om te vragen dat het Europees genderinstituut in Brussel wordt gevestigd, maar het spreekt vanzelf dat initiatieven uit parlementaire hoek welkom zijn.

Veel Europese parlementsleden hebben benadrukt dat de regering zich moet inzetten om die vraag te steunen, aangezien de nieuwe lidstaten van de Europese Unie ook allemaal een deel van de koek willen.

Mme Willame partage les inquiétudes de Mme de Bethune au sujet du dépôt tardif du projet de loi du ministre Dupont.

Le 100e anniversaire des conseils de femmes a donné lieu à de magnifiques initiatives tout au long de l'année. Cette célébration était essentielle pour perpétuer le mouvement. Certains auraient en effet tendance à dire que 100 ans, c'est suffisant. Il fallait absolument rappeler à quoi servent les conseils. L'aboutissement concret de cette année a été la conclusion d'une convention avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, aux termes de laquelle les conseils peuvent compter sur une subvention pendant 3 ans.

Les présidentes des deux conseils ont écrit aux bourgmestres de toutes les communes de Belgique pour leur proposer l'installation d'un monument « Marie Popelin ». Les réponses ont été variées, mais le bourgmestre de St. Josse a accepté de soumettre au conseil communal, d'une part, l'érection d'une statue sur la place de la maison communale, et d'autre part, l'attribution du nom « Marie Popelin » à une rue située le long de la gare du Nord.

La remarque concernant la propagande électorale sur les lieux de culte sera transmise à la commission « Femmes et immigration ».

Enfin, il est exact que certaines entreprises qui veulent témoigner une plus grande ouverture aux femmes intègrent cette dimension dans un plan « Diversité ». Mais il est préférable de créer un label « Égalité hommes-femmes » à côté d'un label « Diversité ».

Mme Van der Wildt confirme la préparation d'un mémorandum concernant le niveau local en vue des élections communales et provinciales. Le NVR a demandé à la ministre flamande de l'Égalité des chances d'organiser des rencontres au niveau provincial afin d'aborder les thèmes de l'égalité des chances, du gendermaintstreaming et du genderbudgeting.

En ce qui concerne les campagnes, une première phase vient de se terminer, à l'occasion de la composition des listes électorales. On sait que la question habituelle est : Où va-t-on trouver des femmes pour remplir la liste ? Le NVR a dès lors proposé la démarche positive inverse avec une campagne « *Vrouw zoekt goede partij* ». L'objectif est d'inciter les femmes à se porter candidates.

Dans un second temps, une campagne « Votez femmes » doit aussi être organisée. Il y a déjà des rumeurs d'une campagne en faveur de la diversité, mais les conseils de femmes vont libérer des moyens en vue de l'organisation d'une campagne spécifique aux femmes.

Mevrouw Willame deelt de bezorgdheid van mevrouw de Bethune inzake de laattijdige indiening van het wetsontwerp van minister Dupont.

De honderdste verjaardag van de vrouwenraden heeft het hele jaar tot prachtige initiatieven geleid. Deze viering was uiterst belangrijk om de beweging levend te houden. Er zou immers gezegd kunnen worden dat honderd jaar wel genoeg is. Er moest dus absoluut aan herinnerd worden wat de bedoeling van deze raden is. De concrete verwezenlijking van dit jaar was het sluiten van een overeenkomst met het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, waardoor de raden gedurende drie jaar subsidie ontvangen.

De voorzitsters van de twee raden hebben de burgemeesters van alle Belgische gemeenten aangeschreven om hen voor te stellen een « Marie Popelin » monument op te richten. De antwoorden waren divers, maar de burgemeester van Sint-Joost heeft gezegd aan de gemeenteraad te willen voorstellen om een standbeeld op het gemeenteplein op te richten en een straat naast het Noordstation naar Marie Popelin te noemen.

De opmerking over de verkiezingspropaganda op de plaatsen waar de eredienst wordt uitgeoefend zal worden overgezonden naar de commissie « Vrouwen en Migratie ».

Tot slot klopt het dat sommige ondernemingen die van meer openheid voor de vrouwen blijk willen geven, dat aspect in een « diversiteitsplan » opnemen. Het is echter beter een label « Gelijkheid tussen mannen en vrouwen » in het leven te roepen, naast een diversiteitslabel.

Mevrouw Van der Wildt bevestigt de voorbereiding van een memorandum over het lokale niveau, met het oog op de gemeenteraads- en provincieraadsverkiezingen. De NVR heeft de Vlaamse minister van gelijke kansen gevraagd op provinciaal niveau ontmoetingen te organiseren om de thema's gelijke kansen, gendermainstreaming en genderbudgetting aan te snijden.

Wat de campagnes betreft is een eerste fase met het opstellen van de verkiezingslijsten afgelopen. We weten dat volgende vraag gewoonlijk gesteld wordt : Waar vinden we vrouwen om de lijst vol te krijgen ? De NVR heeft een omgekeerde, positieve benadering voorgesteld met de campagne « Vrouw zoekt goede partij ». Het doel is vrouwen ertoe aan te zetten zich kandidaat te stellen.

Een tweede stap moet het organiseren van een « Stem vrouw »-campagne zijn. Er zijn geruchten over een campagne voor diversiteit, maar de vrouwenraden zullen middelen vrijmaken om een specifieke vrouwencampagne te organiseren.

Le NVR est bien évidemment favorable à l'accroissement de l'offre d'équipements collectifs, mais c'est un problème qui reflète bien la nécessité de savoir ce qu'on veut en tant que société. Si on veut en effet des équipements collectifs, il faut adopter une politique en accord avec cet objectif. L'inconvénient des mesures d'aménagement de la carrière telles que l'interruption de carrière, le congé parental, etc. est qu'elles continuent à cantonner la femme dans le rôle de celle qui doit prendre soin des enfants, des parents âgés, etc. Avant de mesurer l'impact d'une mesure en termes d'égalité, il convient de définir le type de politique que l'on veut mener.

Pour améliorer l'accès des femmes allochtones au marché de l'emploi, le NVR a repris dans son programme le principe de la candidature anonyme. Même si cette mesure peut paraître timide, c'est quand même déjà un premier pas.

À la suite d'une demande de la ministre flamande, le NVR se penche également depuis un an sur la possibilité de travailler avec les associations de femmes allochtones et d'élargir la plate-forme du NVR à ces femmes et associations de femmes. Une session de formation a notamment eu lieu.

La prise d'une initiative plaidant en faveur de la localisation de l'Institut européen pour l'égalité est urgente car il est probable que la question sera abordée lors du sommet européen des 23 et 24 mars prochains.

Les rapports avec l'Institut belge pour l'égalité des femmes et des hommes font maintenant l'objet d'un protocole d'accord qui définit grosso modo les tâches accomplies par l'Institut et celles qui reviennent aux conseils de femmes. En échange, les conseils peuvent compter sur une subvention modeste pendant trois ans.

L'année passée à célébrer le 100e anniversaire des conseils de femmes a été très positive, mais le vent contraire se fait déjà sentir. La base du mouvement de femmes est devenue très restreinte. La presse fait encore appel aux conseils de femmes en tant qu'experts dans certaines matières et les conseils s'efforcent de continuer à développer leur expertise. Néanmoins, on constate que l'intérêt pour la question faiblit, alors que la presse est évidemment un moyen essentiel pour sensibiliser l'opinion publique.

Au niveau politique, les conseils de femmes sont toujours des interlocuteurs reconnus mais, au niveau flamand en tout cas, ils se voient de plus en plus limités par une obligation de résultat envers le cabinet de la ministre. Il leur est difficile dès lors de s'exprimer encore de façon critique.

Enfin, le principal apport positif de ce centième anniversaire tient à l'impact sur les associations de membres qui se sont senties stimulées, encouragées à travailler de nouveau sur certains sujets avec les femmes.

Uiteraard is de NVR gewonnen voor een groter aanbod van collectieve uitrusting, maar dat is een probleem dat goed weergeeft dat men als samenleving moet weten wat men wil. Als men collectieve uitrusting wil, moet men een beleid voeren dat op die doelstelling is afgestemd. Het nadeel van de maatregelen voor loopbaanplanning zoals de loopbaanonderbreking, het ouderschapsverlof, enz., is dat ze de vrouw in de rol blijven duwen van de persoon die voor de kinderen, de bejaarde ouders, enz. moet zorgen. Vóór men de weerslag van een maatregel op het gebied van de gelijkheid meet, moet men het soort beleid bepalen dat men wil voeren.

Om de toegang van de allochtone vrouwen tot de arbeidsmarkt te verbeteren, heeft de NVR het beginsel van de anonieme sollicitatie in zijn programma opgenomen. Misschien een schuchtere maatregel, maar toch een eerste stap.

Op verzoek van de Vlaamse minister houdt de NVR ook sinds een jaar een reflectie over de mogelijkheid om samen te werken met de verenigingen voor allochtone vrouwen en het platform van de NVR tot die vrouwen en vrouwenverenigingen uit te breiden. Er heeft een opleidingssessie plaatsgevonden.

Het nemen van een initiatief voor de locatie van het Europees Instituut voor Gendergelijkheid is dringend, want waarschijnlijk zal de zaak worden aangekaart op de Europese top van 23 en 24 maart eerstkomend.

De verhouding met het Belgisch Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen ligt nu vast in een protocolakkoord dat de taken van het Instituut en die van de vrouwenraden in grote lijnen bepaalt. Als tegenprestatie kunnen de raden gedurende drie jaar rekenen op een bescheiden subsidiëring.

Vorig jaar werd het honderdjarig bestaan van de vrouwenraden gevierd en dat was heel positief, maar men voelt reeds tegenwind. De basis van de vrouwenbeweging is heel smal geworden. De pers doet nog een beroep op de vrouwenraden als deskundigen in bepaalde materies en de raden spannen zich in om hun deskundigheid te blijven ontwikkelen. We stellen niettemin vast dat de belangstelling voor de zaak verzwakt, terwijl de pers uiteraard een essentieel middel is om de publieke opinie bewust te maken.

Politiek zijn de vrouwenraden nog steeds erkende gesprekspartners, maar aan Vlaamse kant worden ze alvast steeds verder beperkt door een resultaatverbintenis ten opzichte van het kabinet van de minister. Op die manier is het moeilijk zich nog kritisch uit te spreken.

Het belangrijkste positieve punt aan die viering is de weerslag op de ledenverenigingen die zich gestimuleerd, aangemoedigd gevoeld hebben om opnieuw met de vrouwen rond bepaalde thema's te werken.

Mme Willame-Boonen attire l'attention sur la difficulté pour les conseils de femmes de continuer à justifier leur existence. Grâce à la convention conclue avec l'Institut, les conseils ont des garanties de financement pour les trois années à venir. Mais il reste des inquiétudes. De plus en plus, l'Institut puise dans les conclusions des commissions des conseils des thèmes dont ses propres groupes de travail s'occupent avec des moyens bien plus considérables. Or, l'Institut est une administration. Dénoncer, alerter l'opinion publique est un rôle que seuls les conseils peuvent jouer.

II.2. Rencontre avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

A. Exposé de Mme Veerle Pasmans, directrice adjointe de l'Institut

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes octroie des subventions à quatre organisations : le *Nederlandstalige Vrouwenraad*, le Conseil des femmes francophones de Belgique, « Sofia » et « Amazone ». Ces subventions sont renouvelées chaque année.

En 2005, à la suite de remarques formulées par la Cour des comptes, le Conseil d'administration de l'Institut a jugé utile de conclure de nouvelles conventions avec les quatre organisations structurelles précitées. Il a été décidé que ces conventions auraient une validité de trois ans et définiraient dans les grandes lignes les activités des organisations et de l'Institut pendant la période en question. Il s'agissait de faire en sorte que les organisations et l'Institut travaillent de la manière la plus complémentaire possible. La poursuite de cet objectif a nécessité de longues négociations entre toutes les parties et a suscité bien des questions et des réflexions. Il a fallu tenir compte des groupes cibles ainsi que des missions dévolues aux organisations. La question essentielle a été de savoir comment développer les activités de manière à optimiser l'action des organisations et de l'Institut. Pour y parvenir, il fallait veiller autant que possible à ce que plusieurs organisations différentes ne développent pas la même activité.

Pour ce faire, on a commencé par mener des négociations bilatérales afin de permettre à l'Institut de rencontrer un seul partenaire à la fois. Ensuite, une rencontre a eu lieu entre tous les partenaires, puis les conventions ont été établies et signées. Elles seront évaluées dans les trois ans.

La convention conclue avec les conseils de femmes vise en premier lieu à associer autant que possible les conseils de femmes francophone et néerlandophone aux activités de l'Institut et au développement de celles-ci. Aussi les deux conseils de femmes siègent-ils au comité d'accompagnement de toutes les études réalisées par l'Institut, ce qui leur permet de contribuer au développement des études en question. Par ailleurs,

Mevrouw Willame-Boonen vestigt er de aandacht op hoe moeilijk de vrouwenraden het hebben om hun bestaan te blijven rechtvaardigen. Dankzij de overeenkomst met het Instituut hebben de raden financieringswaarborgen voor de komende drie jaar. De onrust blijft echter. Bovendien put het Instituut uit de conclusies van de commissies van de raden thema's waarrond zijn eigen werkgroepen met veel aanzienlijker middelen werken. Het instituut is echter een administratie. Aanklagen, de publieke opinie wakker schudden is een rol die alleen de raden kunnen spelen.

II.2. Ontmoeting met het Instituut voor de Gelijkheid van vrouwen en mannen

A. Uiteenzetting van mevrouw Veerle Pasmans, adjunct-directrice van het Instituut

Het Instituut voor de Gelijkheid van vrouwen en mannen kent subsidies toe aan vier organisaties : de Nederlandstalige Vrouwenraad, de *Conseil des Femmes francophones de Belgique*, Sofia en Amazone. Deze subsidies worden jaarlijks vernieuwd.

In 2005 heeft de Raad van Bestuur van het Instituut, na opmerkingen van het Rekenhof, geoordeeld dat het nuttig zou zijn nieuwe conventies af te sluiten met deze vier structurele organisaties. Deze conventies zouden gelden voor drie jaar en zouden voor deze periode de grote lijnen van de activiteiten van de organisaties en het Instituut vastleggen. Het is de bedoeling dat de organisaties en het Instituut zo complementair mogelijk zouden werken. Dit vergde veel onderhandelingen tussen alle partijen en riep behoorlijk wat vragen en bedenkingen op. Er moest rekening gehouden worden met de doelgroepen en met de missieverklaringen van de organisaties. De hamvraag was hoe de activiteiten zo konden worden ontwikkeld dat het bereik van de organisaties en van het Instituut gemaximaliseerd kon worden. Er moest daarom zo veel mogelijk worden vermeden dat eenzelfde activiteit door verschillende organisaties werd ontwikkeld.

Om dit te bereiken werden er eerst bilaterale onderhandelingen gehouden, waarbij het Instituut telkens met één partner aan tafel zat. Later volgde een gesprek waarbij alle partners aanwezig waren. Vervolgens werden de conventies opgemaakt en ondertekend. Binnen drie jaar zullen zij geëvalueerd worden.

De conventie met de vrouwenraden tracht in de eerste plaats om de Nederlandstalige en de Franstalige vrouwenraden zoveel mogelijk te betrekken bij de activiteiten en de ontwikkeling van de activiteiten van het Instituut. Zo zijn beide vrouwenraden aanwezig in het begeleidingscomité van alle onderzoeken die door het Instituut worden uitgevoerd, waardoor zij een inbreng hebben in de ontwikkeling van de onder-

ils sont conviés systématiquement aux activités d'autres comités d'accompagnement, comme ce fut le cas lors de la création du comité d'accompagnement consacré au thème de l'égalité salariale.

On fait appel à l'organisation Sofia pour développer des activités en rapport avec la dimension du genre dans les universités. On lui a également demandé d'établir un registre de toutes les études et recherches consacrées à la dimension du genre en Belgique. L'Institut fournit les moyens nécessaires à l'actualisation continue des résultats et à la gestion de ce registre.

Dans la convention conclue entre l'Institut et l'organisation Amazone, un accord a tout d'abord été passé en ce qui concerne le centre de documentation dont dispose l'organisation en question, ce qui dispense l'Institut de créer lui aussi un tel centre. En outre, la convention prévoit que l'organisation Amazone informe l'Institut de l'évolution des instruments relatifs à la dimension du genre qui s'adressent spécifiquement aux ONG tandis que l'Institut informe Amazone de l'évolution des instruments analogues destinés à l'autorité fédérale. La convention prévoit aussi un partage de l'expertise en matière de « *gendermainstreaming* ».

Une réunion a déjà eu lieu aussi afin de voir s'il serait possible en 2007 de définir un thème commun que les cinq organisations aborderaient de concert. La question fera bientôt l'objet d'une concertation. L'objectif est d'évoluer vers une collaboration toujours plus étroite.

Mme Pasmans indique que les conventions se bornent à définir les grandes lignes et que des petites adaptations sont toujours possibles. Elle ajoute que les conventions ont été élaborées pour des raisons comptables, à la suite de remarques formulées par la Cour des comptes. Bien que ces conventions aient été conclues pour trois ans, un planning annuel est réalisé chaque année par les organisations et par l'Institut. Les textes des conventions et les plans annuels sont accessibles à tous (1).

B. Échange de vues

Questions

Bien qu'elle ne doute pas qu'il soit opportun, pour des raisons comptables, de se baser sur des conventions d'une validité de trois ans, Mme de Bethune se demande jusqu'à quel point celles-ci peuvent définir et évaluer le fonctionnement intrinsèque des conseils de femmes. En effet, ces derniers ont une tâche spécifique à remplir et ils peuvent difficilement être aiguillés en la matière. À moins qu'il ne faille considérer que les conventions sont de simples accords de collaboration ?

(1) En outre, le rapport d'activités 2004-2005 et le Plan de développement 2005-2007 de l'Institut peuvent être consultés sur son site Internet *www.iefh.fgov.be*.

zoeken. Verder worden zij systematisch uitgenodigd voor begeleidingscomités van andere activiteiten, zoals bijvoorbeeld bij de oprichting van het begeleidingscomité rond het thema gelijke beloning.

Op de organisatie Sofia wordt een beroep gedaan bij het ontwikkelen van activiteiten rond de genderdimensie in de universiteiten. Er werd hen ook gevraagd een kadaster te maken van alle studies en alle onderzoek rond genderdimensie in België. Het Instituut zorgt voor de nodige middelen voor de verdere actualisering en het beheer van dit kadaster.

De conventie met Amazone bevat vooreerst een overeenkomst over hun documentatiecentrum, waardoor het Instituut niet verplicht wordt zelf dergelijk centrum uit te bouwen. Verder werd met hen overeengekomen dat zij het Instituut op de hoogte houden van de ontwikkelingen van instrumenten inzake genderdimensies, specifiek gericht op NGO's, terwijl het Instituut Amazone op de hoogte houdt van de ontwikkeling van dergelijke instrumenten gericht op de federale overheid. Ook de expertise over gendermainstreaming wordt gedeeld.

Er werd ook reeds vergaderd over de vraag of het mogelijk zou zijn in 2007 een gezamenlijk thema op te nemen, waar de vijf organisaties samen rond zouden werken. Binnenkort volgt hierover verder overleg. Het is de bedoeling om te evolueren naar een alsmaar nauwere samenwerking.

Mevrouw Pasmans wijst er op dat de conventies enkel de grote lijnen uitzetten en dat kleine aanpassingen mogelijk blijven. Verder verduidelijkt zij dat de conventies er gekomen zijn om boekhoudkundige redenen, na opmerkingen van het Rekenhof. Alhoewel de conventies opgemaakt werden voor drie jaar, wordt er per jaar een jaarplanning opgemaakt door de organisaties en het Instituut. De teksten van de conventies en de jaarplannen zijn voor iedereen beschikbaar (1).

B. Gedachtewisseling

Vragen

Alhoewel mevrouw de Bethune niet betwijfelt dat het vanuit boekhoudkundig oogpunt opportuun is om te werken met conventies die drie jaar gelden, stelt zij zich de vraag hoever deze conventies kunnen gaan in het definiëren en evalueren van de inhoudelijke werking van de vrouwenraden. De vrouwenraden hebben immers een specifieke taak waarin zij moeilijk gecoacht kunnen worden. Of zijn de conventies loutere samenwerkingsakkoorden ?

(1) Bovendien kunnen het activiteitenrapport 2004-2005 en het Strategisch plan 2005-2007 van het Instituut op zijn website (*www.iefh.fgov.be*) worden gevonden.

Une deuxième question que se pose Mme de Bethune a trait à la campagne et au programme « 100 ans du Conseil des femmes ». De quel soutien ces événements ont-ils bénéficié de la part de l'Institut ? Ce dernier a-t-il fourni un soutien supplémentaire, en plus des subventions ordinaires ? Les moyens de l'Institut permettent-ils, par exemple, d'établir un plan sur la base duquel il soit possible de dégager les options stratégiques des conseils de femmes pour les dix années à venir ?

La dernière question de la sénatrice porte sur l'article 4, 4°, de la loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, qui dispose que l'Institut est habilité à « organiser le soutien aux associations actives en matière d'égalité des femmes et des hommes ou les projets ayant pour finalité la réalisation de l'égalité des femmes et des hommes. » A-t-on réfléchi à la manière dont cet objectif peut être concrétisé vis-à-vis des conseils de femmes en particulier et ce, indépendamment des conventions ?

Mme Laloy aimerait savoir qui ou quel organe, au sein de l'Institut, a mené les négociations. Elle souhaiterait en outre pouvoir se faire une meilleure idée de la manière dont les conventions ont été établies. L'Institut a-t-il délégué certaines de ses missions en tenant compte, pour les répartir, des spécialités de chaque organisation, ou la répartition des tâches a-t-elle fait l'objet d'une véritable concertation ? Quelle est l'optique sous-jacente à la complémentarité entre l'Institut et les organisations, telle qu'elle est évoquée en l'occurrence ?

La dernière question de l'intervenante concerne l'intérêt croissant des associations d'hommes pour l'égalité entre les femmes et les hommes. L'Institut y voit-il un nouvel élément ou une nouvelle réalité dont il faut tenir compte ?

Bien qu'elle soutienne l'idée d'une planification annuelle, Mme Zrihen s'interroge sur la durée et sur le suivi de certains dossiers. Comment un dossier peut-il être étalé sur plusieurs années et comment son suivi est-il assuré ? L'intervenante aimerait également savoir très concrètement ce que les organisations ont obtenu en contrepartie des conventions. Bénéficieront-elles d'une aide financière, leur personnel sera-t-il renforcé ? Elle demande également comment l'Institut pourrait, dans les prochaines années, s'ouvrir à d'autres organisations de femmes susceptibles d'apporter elles aussi une contribution importante, comme l'Université des femmes. Elle constate par ailleurs qu'on assiste, ces dernières années, à une multiplication des mouvements qui luttent par exemple contre les mutilations infligées aux femmes, contre la violence à l'égard des femmes et contre les crimes d'honneur. Comment l'Institut pourrait-il prendre lui-même l'initiative de réaliser des programmes plus vastes de ce genre ?

Haar tweede vraag betreft de campagne en het programma van « 100 jaar vrouwenraden ». In welke mate werd dit ondersteund door het Instituut ? Werd er een bijkomende ondersteuning geboden bovenop de normale subsidies ? Laten de middelen van het Instituut bijvoorbeeld toe om een plan te ontwikkelen waaruit de strategische opties van de vrouwenraden voor de komende tien jaar kunnen worden gedistilleerd ?

De laatste vraag van de senator betreft artikel 4, 4°, van de wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Dit punt stelt dat het Instituut bevoegd is om « ondersteuning en bijstand te organiseren aan de verenigingen die actief zijn op het vlak van gelijkheid van vrouwen en mannen, of voor projecten tot bevordering van gelijkheid van vrouwen en mannen ». Is er nagedacht over hoe dit kan worden ingevuld, los van de conventies en specifiek ten opzichte van de vrouwenraden ?

Mevrouw Laloy wenst te weten wie of welk orgaan in het Instituut de onderhandelingen heeft gevoerd. Verder zou ze ook graag meer inzicht verwerven in de manier waarop de conventies tot stand zijn gekomen. Heeft het Instituut enkele van haar taken gedelegeerd, waarbij voor de verdeling rekening werd gehouden met de specialiteiten van elke organisatie, of werden de taken in een echt overleg verdeeld ? Wat is de visie achter de complementariteit van het Instituut en de organisaties die hier ter sprake komt ?

Haar laatste vraag gaat over de toenemende interesse van mannenverenigingen voor de gelijkheid van mannen en vrouwen. Ziet het Instituut dit als een nieuw gegeven of een nieuwe realiteit waarmee rekening moet worden gehouden ?

Alhoewel mevrouw Zrihen achter het idee van een jaarplanning staat, stelt zij zich toch vragen over de duur en de opvolging van bepaalde dossiers. Hoe kan een dossier over verschillende jaren worden gespreid en hoe wordt het opgevolgd ? Zij zou ook heel concreet willen weten wat de organisaties hebben verkregen in ruil voor de conventies. Krijgen zij financiële ondersteuning, of meer personeel ? Ook vraagt zij hoe het Instituut zich de volgende jaren kan openstellen voor andere vrouwenorganisaties die ook een belangrijke bijdrage kunnen leveren, zoals de *Université des femmes*. Zij stelt verder vast dat er de laatste jaren steeds meer bewegingen ontstaan tegen bijvoorbeeld vrouwenverminking, geweld op vrouwen en eremoorden. Op welke wijze kan het Instituut zelf het initiatief nemen om dergelijke meer omvattende programma's te realiseren ?

Mme Pehlivan aimerait savoir dans quelle mesure l'aspect financier est lié à la conclusion de la convention pour trois ans. Cet aspect financier peut-il encore faire l'objet d'ajustements, par exemple dans l'hypothèse où une organisation se verrait confier une mission supplémentaire ou si elle a besoin de personnel spécialisé pour mener une mission à bien ? L'oratrice sait également que le *Nederlandstalige Vrouwenraad* souhaiterait se focaliser davantage sur les femmes allochtones. Des subventions complémentaires sont-elles également prévues à cet effet ?

Réponses

Mme Pasmans annonce que la Cour des comptes a formulé une remarque de principe concernant les subventions, à savoir qu'un service public ne peut octroyer des subventions à une organisation que si les activités de celle-ci correspondent à son propre programme. C'est la raison pour laquelle la cour a demandé que l'on veille à la cohérence entre les activités de l'Institut et celles des organisations auxquelles il verse des subventions. L'Institut devait évidemment tenir compte de ces demandes, ainsi que des statuts des organisations proprement dites.

Il est naturellement difficile de répondre à toutes les questions concernant l'avenir. Ce qui est certain, toutefois, c'est qu'à chaque fois que, dans le passé, une circonstance particulière nécessitait une impulsion supplémentaire, l'Institut l'a donnée. L'intervenante se réfère concrètement à la célébration du 100e anniversaire du *Vrouwenraad* et à la Marche mondiale des femmes, qui ont demandé et obtenu des moyens supplémentaires.

Outre le soutien structurel des quatre organisations de femmes, l'Institut dispose d'un montant annuel fixe de 200 000 euros qu'il peut utiliser pour appuyer toute initiative réunissant les conditions requises. Cela permet à l'Institut de soutenir principalement les travaux à caractère expérimental. Dans la convention conclue avec Amazone, on a tenu compte du fait que les subventions qui lui ont été octroyées couvrent également une série d'activités logistiques qu'Amazone doit déployer pour les deux structures faîtières et, implicitement aussi, pour les organisations de femmes. Amazone doit par exemple développer, pour toutes les organisations de femmes, un *helpdesk* concernant le dépôt de projets subventionnés, nationaux ou internationaux.

En réalité, l'Institut n'a pas délégué de missions. Les conventions ont été établies dans le cadre, d'une part, de la remarque de la Cour des comptes et, d'autre part, des statuts internes des organisations. La seule délégation dont il peut éventuellement être question concerne le rôle dévolu à Amazone, tel qu'évoqué ci-

Mevrouw Pehlivan vraagt in welke mate het financiële aspect verbonden is aan het afsluiten van de conventie voor drie jaar. Kan dat financiële aspect nog bijgestuurd worden, bijvoorbeeld indien een organisatie een bijkomende opdracht krijgt of indien zij gespecialiseerd personeel nodig hebben voor het realiseren van een opdracht. Zij weet ook dat de Nederlandstalige Vrouwenraad zich meer wil toespitsen op de allochtone vrouwen. Zijn daarvoor ook bijkomende subsidies voorzien ?

Antwoorden

Mevrouw Pasmans zegt dat het Rekenhof een principiële opmerking heeft gemaakt over de subsidies, namelijk dat een overheidsdienst enkel subsidies kan geven aan een organisatie indien de activiteiten van deze organisatie overeenstemmen met de programmatie van de overheidsdienst. Om deze reden werd er gevraagd dat er een coherentie zou bestaan tussen de activiteiten van het Instituut en de activiteiten van de organisaties die subsidies ontvangen van het Instituut. Uiteraard moest het Instituut daarmee rekening houden, net zoals er rekening moest gehouden worden met de statuten van de organisaties zelf.

Alle vragen over de toekomst zijn uiteraard moeilijk te beantwoorden. In het verleden is het echter zo geweest dat, indien er voor één of andere bijzondere gelegenheid een extra impuls nodig was, die ook gegeven werd door het Instituut. Zij verwijst concreet naar de viering van 100 jaar Vrouwenraad en de Wereldvrouwenmars, die bijkomende middelen hebben gevraagd en gekregen.

Naast de structurele ondersteuning van de vier vrouwenorganisaties, beschikt het Instituut jaarlijks over een vast bedrag van 200 000 euro dat zij kunnen gebruiken voor het ondersteunen van elke initiatief dat aan de voorwaarden voldoet om ondersteuning te krijgen. Dit geeft hen de mogelijkheid om vooral experimentele werken te ondersteunen. In de conventie met Amazone werd er rekening mee gehouden dat de aan hen toegekende subsidies ook een aantal ondersteunende activiteiten omvatten die Amazone moet ontwikkelen voor de twee koepels en impliciet ook voor de vrouwenorganisaties. Zij moeten bijvoorbeeld een helpdesk ontwikkelen voor alle vrouwenorganisaties in verband met het indienen van binnenlandse of buitenlandse subsidieprojecten.

Het is niet zo dat het Instituut opdrachten heeft gedelegeerd. De conventies zijn er gekomen binnen het kader van, enerzijds, de opmerking van het Rekenhof en, anderzijds, de eigen statuten van de organisaties. De enige delegatie waarvan eventueel kan sprake zijn, is de hierboven vermelde rol van

dessus. L'Institut ne développe pas lui-même un *helpdesk*, mais a demandé à Amazone de le faire.

Les négociations ont été menées par la direction de l'Institut et par la présidente du conseil d'administration. Concrètement, on les a invitées à participer aux divers conseils d'administration des organisations, et les négociations ont ensuite eu lieu entre les diverses directions.

Mme Pasmans confirme que certaines associations d'hommes manifestent de l'intérêt pour le fonctionnement de l'Institut. Cela s'explique, selon elle, par les thèmes qui ont été mis en avant par l'Institut, comme celui, par exemple, de la journée d'étude « La violence : une affaires d'hommes ! », dont l'objectif était explicitement d'engager le débat avec les hommes et avec les associations qui les représentent. Quant à la question de savoir comment on pourrait associer les hommes au thème de l'égalité des hommes et des femmes, Mme Pasmans estime que ce n'est pas un problème. Bien que les organisations de femmes soient par définition actives dans le domaine des droits de la femme, l'Institut a été créé pour défendre l'égalité entre les hommes et les femmes. Des hommes peuvent donc évidemment faire eux aussi appel à l'Institut pour attirer son attention sur des discriminations dont ils s'estiment victimes. De telles situations de discrimination existent, mais dans une moindre mesure.

Selon l'intervenante, les plans annuels ne font absolument pas obstacle à un travail de planification à long terme, bien au contraire. Ils doivent servir précisément à définir les mesures concrètes annuelles qui sont indispensables à la réalisation d'un projet à long terme. Pensons par exemple au projet de loi relatif au *gender mainstreaming*, pour le suivi duquel deux personnes ont été désignées au sein de l'Institut. Celles-ci ont mis en place des instruments qui sont à présent opérationnels.

Le conseil d'administration a évoqué la possibilité d'accorder également des subsides structurels à d'autres organisations dans l'avenir. Il a été décidé d'observer un *statu quo* et de réexaminer la question dans trois ans. Si, pour l'une ou l'autre raison urgente, une question devait se poser quant au montant de la subvention, qui a également été fixé pour trois ans, ou à propos des organisations bénéficiaires, le conseil d'administration ne manquera pas de réexaminer la question.

Mme Pasmans fait observer que le budget 2006 de l'Institut est inférieur de 50 000 euros à ce qu'il était en 2005. Une augmentation du budget a été demandée pour 2007, mais on ne sait pas encore si elle sera accordée. C'est une des raisons pour lesquelles il est très difficile de répondre à des questions concernant d'éventuels subventionnements futurs par l'Institut, dans la mesure où celui-ci ne sait pas encore de quels moyens il disposera.

Amazone. Het Instituut ontwikkelt niet zelf een helpdesk, maar heeft dat gevraagd aan Amazone.

De onderhandelingen werden gevoerd door de directie van het Instituut en de voorzitster van de raad van beheer. Concreet werden zij uitgenodigd om deel te nemen aan de verschillende raden van beheer van de organisaties, waar dan tussen de directies werd onderhandeld.

Mevrouw Pasmans bevestigt dat er mannenorganisaties interesse hebben voor de werking van het Instituut. Dit heeft volgens haar te maken met de thema's die door het Instituut naar voren werden geschoven, bijvoorbeeld de studiedag « Geweld : een zaak van mannen », en waarbij het uitdrukkelijk de bedoeling was in debat te treden met mannen en mannenorganisaties. Over de vraag over hoe mannen betrokken kunnen worden bij het thema van de gelijkheid van mannen en vrouwen stelt mevrouw Pasmans dat dit geen probleem is. Alhoewel vrouwenorganisaties expliciet werken rond de rechten van de vrouw, is het Instituut er voor de gelijkheid van mannen en vrouwen. Uiteraard kunnen mannen dus evengoed beroep doen op het Instituut over situaties waarin zij menen gediscrimineerd te worden. En die situaties bestaan wel degelijk, zij het in mindere mate.

De jaarplannen vormen volgens de spreekster helemaal geen hindernis om op lange termijn te plannen, wel integendeel. De jaarplannen dienen net gebruikt te worden om de jaarlijkse concrete stappen te definiëren die nodig zijn om een lange termijnproject te realiseren. Als concreet voorbeeld kan hier het wetsontwerp over gender mainstreaming worden gegeven, waarvoor binnen het Instituut twee personen werden aangeduid die dit moeten opvolgen. Zij werkten instrumenten uit die nu kunnen worden gebruikt.

De raad van beheer heeft gepraat over de mogelijkheid om in de toekomst ook andere organisaties structurele subsidies te geven. Er werd beslist om nu een status-quo te behouden, en deze vraag opnieuw te evalueren binnen drie jaar. Indien er om een bepaalde urgente reden een vraag zou komen over het subsidiebedrag, dat ook vastgelegd werd voor drie jaar, of over de te subsidiëren organisaties, zal dit ongetwijfeld opnieuw door de raad van beheer worden onderzocht.

Mevrouw Pasmans merkt op dat het budget van het Instituut in 2006 50 000 euro lager lag dan in 2005. Er werd een verhoging van het budget gevraagd voor 2007, maar het is maar de vraag of dit zal worden toegekend. Ook om die reden zijn vragen over eventuele toekomstige subsidiëringen door het Instituut zeer moeilijk te beantwoorden, vermits het Instituut zelf nog niet weet over welke middelen het zal beschikken.

En ce qui concerne le groupe cible des femmes allochtones, l'Institut peut prendre lui-même l'initiative de développer un programme général. Le ministre de l'Égalité des chances a demandé à l'Institut et au Centre pour l'Égalité des chances quelles initiatives ils peuvent développer et comment ils peuvent collaborer dans ce domaine. Pour ce qui est des plaintes, il existe déjà actuellement une bonne coopération avec le Centre. On a également suggéré que les deux organisations créent un comité qui se réunirait mensuellement pour examiner les demandes relevant d'une double compétence et qui déciderait laquelle des deux organisations traitera la demande. On peut toutefois encore discuter pour savoir quelle organisation est la mieux placée pour traiter ces demandes et s'il faut prévoir une répartition claire des tâches. La question est encore en suspens à ce jour.

Mme de T' Serclaes demande si la réduction du budget de l'Institut est le résultat d'une politique d'économie généralisée du ministre ou si elle reflète un changement de politique du ministre à l'égard de l'Institut.

Mme Pasmans est convaincue que l'origine du problème est surtout d'ordre technique. L'Institut est un parastatal de type B, qui relève, en tant que tel, du ministère de l'Emploi. D'autres parastataux de type B n'en relèvent toutefois pas, de sorte qu'ils sont plus indépendants. Dans un système d'une telle ampleur, il est en effet difficile d'obtenir une augmentation du budget.

Mme de Bethune propose de revenir ultérieurement plus en détail sur la problématique du fonctionnement et du financement de l'Institut. En effet, il ne faudrait pas que le budget de l'Institut diminue chaque année.

III. RECOMMANDATIONS

1. Suivi parlementaire des revendications politiques

Suivi parlementaire du « programme en 100 points »

Le comité d'avis prend connaissance des priorités retenues par les conseils de femmes, telles qu'elles sont formulées dans leur programme en 100 points. Le *Nederlandstalige Vrouwenraad* s'est basé sur les douze thèmes de la Plateforme d'action de Pékin :

— l'élaboration d'instruments politiques permettant d'appuyer l'égalité entre les femmes et les hommes, tels que l'*empowerment*, le *gendermainstreaming*, les statistiques par genre et le *genderbudgetting*;

— l'égalité de salaire entre les hommes et les femmes;

Wat betreft de doelgroep van de allochtone vrouwen kan het Instituut zelf het initiatief nemen een algemeen programma te ontwikkelen. De minister van Gelijke kansen heeft aan het Instituut en aan het Centrum voor gelijke kansen gevraagd welke initiatieven zij kunnen ontwikkelen en hoe zij kunnen samenwerken op dit gebied. Inzake de klachten is er nu reeds een goede samenwerking met het Centrum. Er is ook voorgesteld een comité van beide organisaties op te richten dat maandelijks zou samenkomen, de overlappende vragen zou bekijken en beslissen wie van beide organisaties de vraag behandelt. Er kan echter nog verder gediscussieerd worden over welke organisatie het best geschikt is om deze vragen te behandelen, of er een duidelijke taakverdeling moet komen. Dit ligt momenteel nog open.

Mevrouw de T' Serclaes vraagt of de vermindering van het budget van het Instituut het resultaat is van ene algemene besparing door de minister, dan wel een gewijzigde houding van de minister ten opzichte van het Instituut reflecteert ?

Mevrouw Pasmans is er van overtuigd dat vooral een technische reden aan de oorzaak ligt van het probleem. Het Instituut is een parastatale B en als zodanig ingeschreven bij het ministerie van tewerkstelling. Andere parastatales B zijn daar echter niet ingeschreven, waardoor zij meer onafhankelijk zijn. Het is binnen dergelijk groot systeem immers moeilijk een verhoging van het budget te bekomen.

Mevrouw de Bethune stelt voor op een later tijdstip uitgebreid in te gaan over de problematiek van de werking en de financiering van het Instituut. Het is immers niet de bedoeling dat het budget van het Instituut jaarlijks zou afnemen.

III. AANBEVELINGEN

1. Parlementaire opvolging van politieke eisen

Parlementaire opvolging van het « 100 punten-programma »

Het adviescomité neemt kennis van de prioriteiten van de vrouwenraden binnen hun 100punten-programma. De Nederlandstalige Vrouwenraad is hierbij uitgegaan van de twaalf thema's van het Peking Actieplatform :

— het uitwerken van beleidsinstrumenten ter ondersteuning van de gendergelijkheid, met name empowerment, gendermainstreaming, genderstatistieken en -budgetting;

— een gelijke verloning voor mannen en vrouwen;

— la suppression du plafond de verre (1/3 de femmes dans les mandats d'administrateur et les fonctions de management);

— l'égalité à la maison et comment associer les hommes au thème de l'égalité des chances;

— la santé :

— le service des créances alimentaires;

— une politique d'asile neutre du point de vue du genre;

— un plan d'action national en application de la résolution n° 1325 du Conseil de sécurité des Nations unies;

— l'*empowerment* des organisations de femmes;

— l'intégration de la perspective du genre dans la politique des pouvoirs publics.

Le comité d'avis recommande au gouvernement et à l'Institut d'inscrire ces thèmes en tête de liste de leur agenda et s'engage à en assurer le suivi avec beaucoup d'attention.

Élections communales et provinciales

Le comité d'avis note que les deux conseils de femmes ont souligné à plusieurs reprises l'importance des prochaines élections locales. Le comité d'avis constate que le *Nederlandstalige Vrouwenraad* rédige un mémorandum local, avec l'aide du gouvernement flamand. Le CFFB et le NVR ont également rédigé, à l'invitation du gouvernement bruxellois, une charte visant à encourager les femmes de Bruxelles à participer aux élections communales.

Une étude scientifique réalisée récemment pour le compte de l'Institut a encore montré la nécessité de mener des actions spécifiques afin de renforcer la présence des femmes dans la politique, surtout au niveau local. Le comité d'avis appuie la revendication des conseils de femmes qui demandent au gouvernement fédéral et à l'Institut de les aider à lancer une fois de plus une vaste campagne « Votez femme » au prochain scrutin local.

Le comité d'avis reconnaît la nécessité de traduire les instruments politiques spécifiques d'appui de l'égalité des genres, en l'occurrence l'*empowerment*, le *gendermainstreaming*, le *genderbudgetting* et les statistiques en matière de genre, à tous les échelons, y compris l'échelon local. Le comité d'avis prône aussi un renforcement de la politique matérielle d'égalité des chances au niveau local, notamment en accordant plus d'attention aux équipements collectifs et en faisant une évaluation de la loi électorale. Le comité d'avis demande à l'Institut et au gouvernement de suivre ce

— het glazen plafond doorbreken (1/3 vrouwen in bestuursmandaten en managementfuncties);

— gelijkheid thuis, en hoe mannen betrekken bij het gelijkekansenthema;

— gezondheid;

— dienst alimentatievordering;

— genderneutraal asielbeleid;

— nationaal actieplan in uitvoering van resolutie nr. 1325 van de VN-Veiligheidsraad;

— empowerment vrouwenorganisaties;

— mainstreamen van genderperspectief in het overheidsbeleid.

Het adviescomité beveelt de regering en het Instituut aan deze thema's hoog op de agenda te plaatsen en neemt zich voor deze aandachtig op te volgen.

Gemeente- en provincieraadsverkiezingen

Het adviescomité noteert dat beide vrouwenraden meermaals het belang onderstrepen van de komende lokale verkiezingen. Het adviescomité noteert dat de Nederlandstalige Vrouwenraad een lokaal memorandum opstelt met de steun van de Vlaamse regering. Tevens hebben de CFFB en de NVR op uitnodiging van de Brusselse regering een charter opgesteld om de vrouwen van Brussel aan te moedigen deel te nemen aan de gemeenteraadsverkiezingen.

Recent wetenschappelijk onderzoek in opdracht van het Instituut heeft nogmaals de nood aan het licht gebracht voor bijzondere acties voor meer vrouwen in de politiek, zeker op het lokale niveau. Het adviescomité treedt de vrouwenraden bij in hun eis om steun te krijgen van de federale regering en van het Instituut om ook voor deze lokale verkiezingen een ruime « Stem vrouw » campagne te lanceren.

Het adviescomité beaamt dat de specifieke beleidsinstrumenten ter ondersteuning van de gendergelijkheid, met name empowerment, gendermainstreaming, genderbudgetting en genderstatistieken, vertaald worden op alle niveaus met inbegrip van het lokale niveau. Het adviescomité pleit ook voor een versterking van het materiële gelijkekansenbeleid op lokaal niveau onder andere door meer aandacht voor collectieve voorzieningen en een evaluatie van de kieswet. Het adviescomité vraagt het Instituut en de regering dit verder op te volgen in nauwe samenwerking met de

dossier en étroite concertation avec les conseils de femmes, les groupes politiques de femmes et les mouvements féministes.

Les dossiers fédéraux d'égalité des chances sous les feux de l'actualité

Le comité d'avis note que les conseils de femmes demandent que l'on s'intéresse particulièrement à deux dossiers actuels importants pour lesquels ils accordent leur plein soutien au ministre fédéral chargé de l'Égalité des chances.

Le comité d'avis peut marquer son accord sur l'évaluation positive que les conseils de femmes ont rendue sur le projet de loi visant au contrôle de l'application des résolutions de la conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin en septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques fédérales, approuvé au cours du Conseil des ministres le 27 janvier 2006, et en deuxième lecture le 5 mai 2006 (1). Le comité d'avis plaide pour que ce projet soit examiné en urgence par le Parlement afin qu'il puisse être voté encore avant la fin de cette législature.

Le comité d'avis demande instamment au gouvernement de plaider au sein de l'Union européenne en faveur de l'établissement d'un siège définitif de l'Institut européen du genre à Bruxelles.

Diversité par opposition à égalité de genre

Le comité d'avis partage la préoccupation des conseils de femmes qui estiment que la politique de diversité ne peut pas se substituer à la politique d'égalité des chances entre les femmes et les hommes. Les femmes sont souvent éclipsées par d'autres groupes cibles de la politique d'égalité des chances : les allochtones, les homosexuels et les lesbiennes, les handicapés, les personnes âgées et les jeunes.

Le comité d'avis plaide toutefois expressément en faveur d'un renforcement de la politique des groupes cibles, en particulier à destination des femmes issues de l'immigration, mais en l'inscrivant clairement dans la politique de l'égalité des genres.

2. Soutien des conseils de femmes

Le comité d'avis se déclare satisfait des festivités organisées dans le cadre de « l'année du centenaire » qu'il considère comme une réussite.

(1) Doc. Chambre n° 51-2546/001.

vrouwenraden, de politieke vrouwengroepen en de vrouwenbewegingen.

Federale gelijkekansendossiers in de actualiteit

Het adviescomité noteert dat de vrouwenraden bijzondere aandacht vragen voor twee belangrijke actuele dossiers en hiervoor hun volle steun geven aan de federale minister bevoegd voor Gelijke kansen.

Het adviescomité beaamt de positieve evaluatie van de vrouwenraden over het wetsontwerp strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de federale beleidslijnen (1), goedgekeurd op de Ministerraad van 27 januari 2006 en in tweede lezing op 5 mei 2006. Het adviescomité pleit ervoor dat dit ontwerp met spoed in het Parlement wordt besproken zodat deze voor het einde van deze legislatuur nog kan gestemd worden.

Het adviescomité vraagt met aandrang aan de regering om binnen de Europese Unie te pleiten voor een definitieve vestigingsplaats van het Europees genderinstituut in Brussel.

Diversiteit versus gendergelijkheid

Het adviescomité deelt de bezorgdheid van de vrouwenraden dat het diversiteitsbeleid niet in de plaats kan treden van het gelijkekansenbeleid voor mannen en vrouwen. Vrouwen komen vaak in de schaduw te staan van andere doelgroepen van het gelijkekansenbeleid : allochtonen, holebi's, gehandicapten, ouderen en jongeren.

Het adviescomité pleit wel uitdrukkelijk voor een versterking van het doelgroepenbeleid, in het bijzonder naar migrantenvrouwen toe maar dan duidelijk gekaderd binnen het gendergelijkheidsbeleid.

2. Ondersteuning van de vrouwenraden

Het adviescomité uit haar waardering voor het zeer geslaagde « viering-jaar ».

(1) Stuk Kamer 51-2546/001.

Le comité d'avis encourage les conseils de femmes à esquisser les contours de l'avenir du mouvement féministe et du féminisme dans la perspective de la cinquième conférence mondiale sur les femmes qui se tiendra en 2010.

Le comité d'avis constate avec satisfaction que l'Institut a signé avec les deux conseils de femmes une convention ou un contrat de gestion donnant à ceux-ci un minimum de sécurité financière pour les trois années à venir.

Le comité d'avis prend note de l'information selon laquelle une convention était nécessaire d'après une observation de la Cour des comptes. En effet, aux termes du 160e cahier de la Cour des comptes 2003-2004, les subsides constituent « un instrument important de la gestion publique, utilisé pour soutenir financièrement la mise en place d'activités qui contribuent à la réalisation des objectifs politiques qui ne seraient pas atteints, ou du moins pas dans la même mesure, sans ces interventions ». De plus, il doit y avoir un « lien clair entre le subside et le programme budgétaire sur lequel il est imputé ».

Le comité d'avis se réjouit de l'adoption de cette convention qui instaure un véritable partage des tâches entre l'Institut et les conseils de femmes. En effet, la convention respecte les compétences de ces différentes parties de manière à ce qu'elles puissent fonctionner, à l'avenir, en parfaite complémentarité et sans la moindre compétition car il est important de souligner la différence des rôles de chacun. On ne peut instaurer de hiérarchie ou réglementer les conseils nationaux qui doivent représenter la voix critique de la base. C'est à juste titre que certaines tâches de soutien au mouvement féminin ont été confiées à Amazone, notamment sur le plan logistique.

En ce qui concerne le plan stratégique 2005-2007 de l'Institut, le comité d'avis note que l'Institut se veut être une véritable plate-forme pour la concertation et l'échange avec, notamment, les organisations de femmes et les organisations faîtières. Mais le comité d'avis souhaite que ces rencontres engendrent une véritable réflexion sur la manière dont l'Institut pourrait appuyer les différentes associations et les conseils nationaux pour relancer le mouvement féminin. À l'instar de l'une des plus importantes conclusions du Programme d'action de Pékin, le comité d'avis insiste tout particulièrement sur cette nécessité de relancer aujourd'hui le mouvement féminin.

Concernant le volet financier de la convention, le comité attire l'attention du gouvernement sur le subventionnement actuel des conseils de femmes. Si l'on peut se réjouir du fait que grâce à cette subvention, pour trois ans, l'autonomie financière est assurée aux conseils de femmes, on constate cepen-

Het adviescomité moedigt de vrouwenraden aan om krijtlijnen uit te zetten voor de toekomst van de vrouwenbeweging en het feminisme in het perspectief van de vijfde wereldvrouwenconferentie in 2010.

Het adviescomité stelt met voldoening vast dat het Instituut met beide vrouwenraden een conventie of beheersovereenkomst heeft ondertekend die de vrouwenraden een minimum aan financiële zekerheid geeft voor de komende drie jaren.

Het adviescomité neemt nota van de informatie dat op basis van de opmerking van het Rekenhof deze formule van een conventie vereist was. Immers, volgens het 106e boek van het Rekenhof 2003-2004 is een subsidie « *een beleidsinstrument waarmee de overheid de totstandkoming van de activiteiten ondersteunt die bijdragen tot de verwezenlijking van de beleidsdoelstellingen die zonder die tegemoetkomingen niet of niet in dezelfde mate zouden worden gerealiseerd* ». Bovendien moet er een « *duidelijk verband zijn tussen de individuele subsidie en het begrotingsprogramma waarin ze past* ».

Het adviescomité is verheugd over de aanneming van deze conventie, die een werkelijke taakverdeling tussen het Instituut en de vrouwenraden instelt. De conventie houdt immers rekening met de eigen bevoegdheden van de verschillende partijen zodat zij in de toekomst op een complementaire in plaats van rivaliserende manier zouden werken. Het is belangrijk dat de verschillende rollen van elkeen benadrukt worden. Men kan geen hiërarchie of reglementering opleggen aan de nationale raden, die de kritische stem van de basis moeten vertegenwoordigen. Het is logisch dat sommige ondersteunende, logistieke opdrachten van de vrouwenbeweging aan Amazone toevertrouwd worden.

Wat betreft het strategisch plan van het Instituut voor 2005-2007, stelt het adviescomité vast dat het Instituut een echt forum wil zijn voor het overleg en de gedachtewisseling met onder andere de vrouwenorganisaties en de koepelorganisaties. Het comité wenst echter dat deze ontmoetingen uitmonden in concrete ideeën over de manier waarop het Instituut steun kan bieden aan de verenigingen en nationale raden om de vrouwenbeweging een nieuwe impuls te geven. In overeenstemming met een van de belangrijkste besluiten van het Actieprogramma van Peking, dringt ook het adviescomité in het bijzonder aan op deze noodzaak om de vrouwenbeweging een nieuwe impuls te geven.

Wat het financiële aspect van de conventie betreft, vestigt het comité de aandacht van de regering op de huidige subsidiëring van de vrouwenraden. Hoewel het een goede zaak is dat deze subsidiëring de financiële autonomie van de vrouwenraden voor drie jaar waarborgt, stelt men niettemin vast dat het bedrag

dant que ce montant (30 000 euros par an) est insuffisant pour faire face aux nombreuses missions de ces conseils.

Il convient dès lors de prévoir un renforcement du financement structurel des conseils. Le comité d'avis pense plus particulièrement à une professionnalisation des conseils, qui passe par une nécessaire stabilité et l'octroi d'un statut correct aux membres du personnel. En outre, ce financement leur garantira une véritable indépendance, nécessité fondamentale dans le développement de la démocratie et des processus démocratiques.

Le comité d'avis plaide encore pour l'octroi d'un budget spécifique pour que les conseils puissent, dans le prolongement de leur centième anniversaire, réaliser une recherche-action afin de développer une stratégie prospective scientifiquement étayée.

Il convient cependant de préciser que le subventionnement des conseils par l'Institut dépend directement de la dotation que le gouvernement lui alloue. En d'autres termes, le comité d'avis plaide en faveur de l'augmentation de la dotation à l'Institut pour 2007.

Pour toutes ces raisons, le comité d'avis souhaite qu'une évaluation de la convention conclue entre l'Institut et les conseils de femmes ait lieu à mi-parcours pour permettre des réajustements éventuels.

3. Le comité d'avis pour l'égalité des chances

Dialogue avec les structures faîtières des femmes

Le comité d'avis se propose d'organiser chaque année une rencontre avec les structures faîtières des mouvements féministes et de rédiger un rapport à ce sujet.

Soutien de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

Le comité d'avis se dit très préoccupé par le fait que la dotation affectée à l'Institut a diminué pour la deuxième année consécutive. La proposition de budget 2006, qui a été approuvée en décembre 2005, a ensuite été adaptée à deux reprises. La première adaptation est intervenue lors de la confection du budget et s'est traduite par une diminution de 21 000 euros du montant de la dotation. La seconde est intervenue lors du contrôle budgétaire qui a entraîné une réduction linéaire de 1,1 %. Parallèlement, l'Institut doit, comme les autres parastataux, verser une cotisation d'égalisation pour les pensions de ses agents. Pour 2005, cela représente une somme d'environ 7 000 euros.

(30 000 euro per jaar) ontoereikend is om de vele opdrachten van de raden te financieren.

Een aanvullende structurele financiering van de raden dringt zich dan ook op. Het adviescomité denkt in het bijzonder aan een professionalisering van de raden, die de personeelsleden de nodige stabiliteit en een degelijk statuut moet waarborgen. Deze financiering zal de raden bovendien in staat stellen om helemaal onafhankelijk op te treden, wat van fundamenteel belang is voor de ontwikkeling van de democratie en van de democratische processen.

Het adviescomité pleit bovendien voor de toekenning van een specifiek budget zodat de raden, in het verlengde van hun honderdjarig bestaan, onderzoek kunnen verrichten om een wetenschappelijk onderbouwde strategie voor de toekomst uit te werken.

Er moet echter op gewezen worden dat de subsidiëring van de raden door het Instituut rechtstreeks afhangt van de dotatie die de overheid aan het Instituut toekent. Het adviescomité pleit met andere woorden voor een verhoging van de dotatie aan het Instituut in 2007.

Om al deze redenen wenst het adviescomité dat men halverwege de termijn een evaluatie uitvoert van de conventie tussen het Instituut en de vrouwenraden, zodat een en ander eventueel bijgesteld kan worden.

3. Het adviescomité voor gelijke kansen

Dialoog met de vrouwenkoepels

Het adviescomité neemt zich voor om jaarlijks bijeen te komen met de koepels van de vrouwenbewegingen en een rapport hierover te maken.

Ondersteuning van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen

Het adviescomité maakt zich grote zorgen over het feit dat de dotatie aan het Instituut al sinds het tweede jaar gedaald is. Het in december 2005 goedgekeurde voorstel van begroting 2006 werd nog twee maal aangepast. Een eerste maal bij de begrotingsopmaak werd een vermindering van 21 000 euro doorgevoerd en bij de begrotingscontrole werd een lineaire vermindering van 1,1 % doorgevoerd. Daarnaast moet het Instituut, zoals de andere parastatalen een egalisatiebijdrage voor de pensioenen van zijn ambtenaren betalen. Voor 2005 bedroeg dit ongeveer 7 000 euro.

Le comité d'avis estime que cette tendance doit être inversée.

Dans ce cadre, il estime que les questions techniques doivent également être abordées dans le présent rapport, notamment la question de savoir si l'Institut doit être repris en tant que parastatal B dans le budget du SPF Emploi et Travail alors que d'autres parastataux B sont repris dans un poste budgétaire distinct.

IV. VOTES

Les recommandations sont adoptées à l'unanimité des 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

Les rapporteuses, *La présidente,*

Stéphanie ANSEEUW. Fatma PEHLIVAN.
Sabine de BETHUNE.

ANNEXES

1. Revendications fédérales/programme en 100 points
2. Rapport et évaluation des activités entourant la célébration du centenaire
3. Contrats de gestion entre l'Institut et les conseils de femmes
4. Charte de la commission « Bruxelles Capitale » du Conseil, établie à l'initiative du gouvernement bruxellois

Het adviescomité meent dat deze trend moet worden omgebogen.

In dit kader meent het adviescomité dat ook de technische kwesties in dit verslag aan bod moeten komen, met name of het Instituut als parastatale B wordt opgenomen in de begroting van de federale overheidsdienst Tewerkstelling en Arbeid in tegenstelling tot andere parastatales B die afzonderlijk worden opgenomen in de begroting.

IV. STEMMINGEN

De aanbevelingen worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

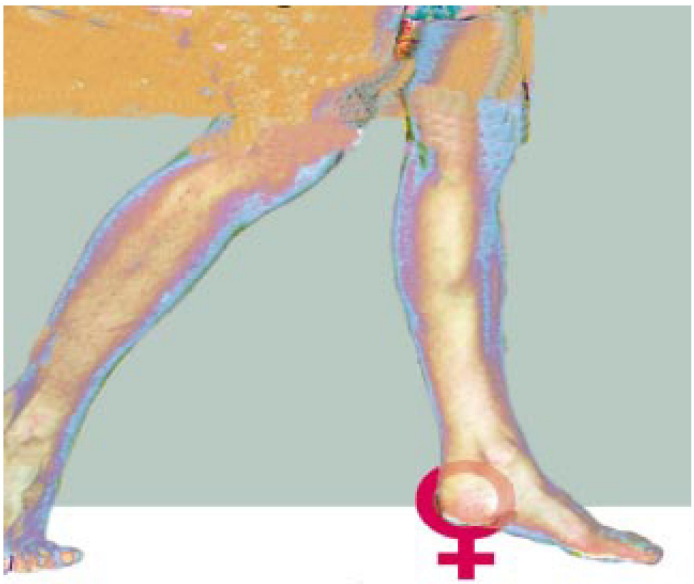
De rapporteurs, *De voorzitter,*

Stéphanie ANSEEUW. Fatma PEHLIVAN.
Sabine de BETHUNE.

BIJLAGEN

1. Federale eisenpakket/100-puntenprogramma
2. Verslag en evaluatie van de activiteiten van 100-jarige viering
3. Beheersovereenkomsten tussen het Instituut en de vrouwenraden
4. Charter van de Commissie « Brussel Hoofdstad » van de Raad op initiatief van de Brusselse regering

ANNEXE / BIJLAGE 1



100-puntenprogramma

Federaal eisenpakket van de
100-jarige Vrouwenraad

Brussel, 14 juni 2005

100 ...

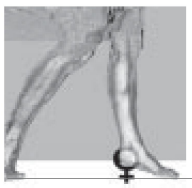
Inleiding

Inleiding

De twee vrouwenraden van België - de Nederlandstalige Vrouwenraad (NVR) en de Conseil des Femmes Francophones de Belgique (CFFB)- vieren dit jaar hun honderdjarig bestaan: op 30 januari 1905 richtte Marie Popelin namelijk de 'Conseil National des Femmes Belges' op. Van een organisatie met drie vrouwenverenigingen is deze stichtingsgroep uitgegroeid tot twee grote platformorganisaties die anno 2005 samen 85 aangesloten verenigingen tellen.

De twee vrouwenraden overleggen regelmatig met de aangesloten verenigingen en met andere organisaties over de prioriteiten die zij willen stellen i.v.m. de gelijkheid van vrouwen en mannen en over de krachtlijnen die het federaal beleid - de regering en het parlement - voor ogen moet houden in het streven naar een leefbare en veilige samenleving voor mannen en vrouwen.
Deze oefening heeft de Vrouwenraad samen met de CFFB opnieuw gemaakt naar aanleiding van zijn 100-jarig bestaan. De Vrouwenraad is daarbij uitgegaan van de twaalf thema's van het Peking-Actieplatform. Het resultaat van deze brainstorming is dit federaal eisenpakket met toekomstgerichte prioriteiten en aanbevelingen dat wij voorleggen aan de voorzitters van Kamer en Senaat, en aan alle parlementsleden en belanghebbenden.

Wij willen dat het parlement in de komende jaren het genderbeleid verder uitwerkt en daarbij rekening houdt met de grote en kleinere aandachtspunten uit ons eisenpakket.



Armoede

100 ...

Ontwikkelingsbeleid

In functie van de gendergelijkheid, de uitroeiing van armoede en de realisatie van duurzame ontwikkeling moet België volgende instrumenten hanteren:

- 0,7 % van het BNP en dit op korte termijn;
- de Tobin-taks (toegespitst op o.a. het Peking-Actieplatform, de Millenniumverklaring en de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen);
- schuldkwijtschelding.

Het ontwikkelingsbeleid moet in eerste instantie federaal blijven

(Echt)scheiding

- Wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievordering (DAVO) bij de FOD Financiën: opheffing van de voorwaarde inzake het recht op voorschotten dat de inkomensgrens van de alimentatiegerechtigde niet hoger mag zijn dan 1.164 euro (verhoogd met 54 euro per kind). Het gaat hier om een recht van het kind.
- Oplossing voor ex-partners die geen alimentatie betalen en naar het buitenland vluchten met als gevolg dat de DAVO niet kan invorderen.

Tewerkstelling

Activeringsmaatregelen voor laag- en kort geschoolden door:

- het optrekken van de minimumlonen;
- de herwaardering van de beroepen;
- de wegwerking van discriminaties tegenover allochtonen en doorstroming naar volwaardige jobs.

Om arbeid tot een hefboom te maken om uit de armoede te geraken, volstaan activeringsmaatregelen ten aanzien van individuele werkzoekenden niet. Er moet ook rekening gehouden worden met structurele uitsluitingmechanismen op de arbeidsmarkt, zoals b.v. de internationale concurrentiedruk die maakt dat minder productieve mensen niet meekunnen. Inclusie is een maatschappelijk doel dat een specifieke expertise vereist; reguliere bedrijven hebben noch die doelstelling, noch die expertise in huis. Om mensen uit

100 ...

Armoede

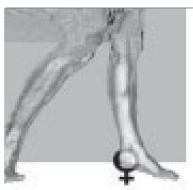
de kansarmoede duurzaam tewerk te stellen, moet de rol van de sociale economie dan ook evenwaardig gedefinieerd worden in termen van de realisatie van maatschappelijke meerwaarde, en niet alleen in termen van de verhoging van de productiviteit van individuele werknemers met het oog op doorstroming.

Fiscaal sociaal beleid

- Evaluatie na de fiscale hervorming (2001-2005) van de effecten op gender en armoede.
- Pakket sociale basisrechten voor mensen in armoede (b.v. gezondheidszorgen) in samenhang met de gemeenschappen.
- Optrekken van het wettelijk minimumpensioen.
- Optrekken van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.
- Het feit dat men kinderen heeft mag niet tot verarming leiden.

Consumentenschulden

- Onderzoek naar de grootte van de inkomens en de samenstelling van gezinnen en naar de besteding van deze inkomens per gezin en per individu van dat gezin.
- Op basis daarvan maatregelen om de consumentenschulden van de partner tegen te gaan (ook in geval van feitelijke scheiding).



100 ...

Gezondheid

- Gratis contraceptie.
- Bij besparingsmaatregelen voor medicijnen rekening houden met de gevolgen m/v: bijvoorbeeld geen (drastische) besparingen op medicijnen voor aandoeningen die vooral vrouwen treffen (pijn, depressie, osteoporose, migraine, ...).
- Onderzoek naar de opportuniteit en de nood om de periode van 12 weken bij abortus uit te breiden.
- Onderzoek naar de beschikbaarheid van middelen waarmee abortussen worden uitgevoerd.
- Seksuele en reproductieve rechten moeten een prioriteit blijven in het Belgisch en Europees ontwikkelingsbeleid; België moet internationale allianties aangaan met landen die een gelijkaardig beleid voeren.

Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

Geweld

100 ...

Structureel, gecoördineerd en continu beleid inzake uitroeiing van intrafamiliaal geweld

- Definitie: een algemeen aanvaarde definitie (door politie, justitie, welzijn, gelijke kansen, ...) inzake IFG en op basis daarvan een geïntegreerd beleid en wetenschappelijk onderzoek.
- Toekenning van een formeel statuut aan de provinciale coördinatoren geweld als officiële uitvoerders van het Nationaal Aktieplan Geweld en dus als officieel erkende gesprekspartners voor het Algemeen Welzijnswerk, politie en justitie.
- Periodieke evaluatie van de effectiviteit van de wetgeving inzake geweld.
- Wetgeving uithuisplaatsing dader aanpassen op basis van onderzoek en evaluatie (zie ook voorzieningen voor slachtoffers).
- Jaarlijks precieze statistieken m/v intrafamiliaal geweld door FOD Justitie Dienst strafrechtelijk beleid, cel statistiek en ook wat betreft pv's en seponeringen (plus zicht krijgen op het seponeringsbeleid).
- Doorvoeren van een geïntegreerd beleid bij justitie (in alle arrondissementen een opvolgbeleid op politioneel en justitieel niveau, zoals bijvoorbeeld in het arrondissement Antwerpen met het 'plan globale aanpak'), gestuurd door de minister van Justitie en het college van procureurs-generaal. De parketten moeten bijgevolg deel uitmaken van dit geïntegreerd beleid.
- Bij de opmaak van nationale actieplannen tegen geweld moet overlegd worden met de betrokken actoren uit het werkveld en het middenveld (inclusief de koepels van de vrouwenbeweging) via een blijvend overlegplatform.
- De federale overheid, met name het IGK dat belast is met deze opdracht in het kader van het NAP, moet de bruggen tussen federaal, Vlaams en provinciaal niveau (de provinciale coördinatoren GK) opnieuw beter uitbouwen (via samenwerkingsakkoorden).
- Vorming over de aanpak van IFG voor de politiefunctionarissen en de magistraten.
- Kostenberekening IFG op het vlak van gezondheidszorgen en van politionele inzet.
- Onderzoeken: ten eerste naar de omvang van intrafamiliaal geweld (laatste onderzoek dateert van 1998) op basis van een algemeen aanvaarde definitie (zie hoger) waarop de registratie door politie en justitie gebaseerd is; ten tweede diepteonderzoeken rekening houdend met gender en

100 ...

Geweld

diversiteit (zogenaamde etniciteit, leeftijd, handicap, enzovoort), ten derde onderzoek naar aanpakmethodes van IFG door justitie en politie.

- Op regelmatige basis informatie- en sensibiliseringscampagnes met inspraak van de betrokken actoren (o.a. vrouwenorganisaties) op alle niveaus en in samenwerking met de gemeenschappen.

Voorzieningen voor slachtoffers

- Uitbreiding van het vorderingsrecht voor verenigingen naar andere vormen van geweld dan enkel fysiek en seksueel.
- Onderzoek naar en evaluatie van de uithuisplaatsing van de dader in functie van de veiligheid van het slachtoffer.
- De leeftijdsgrenzen inzake aanranding van de eerbaarheid en verkrachting zijn respectievelijk zestien en veertien jaar. Bijgevolg wordt een persoon al op veertien jaar bekwaam geacht om in te stemmen met seksuele penetraties maar pas op zestien jaar om in te stemmen met het gekwalificeerd gedrag inzake aanranding van de eerbaarheid. Voor de strafwaardigheid speelt dit geen rol omdat de veertien- of vijftienjarige die instemt met een seksuele penetratie steeds geacht wordt het slachtoffer te zijn van een aanranding van de eerbaarheid bij gelijkstelling. Het heeft wel een invloed op de strafmaat. Onderzoek naar de mogelijkheden om deze anomalie op te lossen.

Voorzieningen voor daders

- Daderaanbod door het justitiële luik mogelijk maken (integreren van daderprogramma's in alle arrondissementen, in samenwerking met de gemeenschappen en dit om een multidisciplinaire aanpak mogelijk te maken).
- Het aanbod moet ook openstaan voor daders die vrijwillig willen instromen via politie of hulpverlening en niet uitsluitend voor daders die verplicht worden in het kader van hun straf.
- Een werkgroep van experts die de acties van het NAP opvolgt moet operationeel worden en samengesteld zijn met oog voor gender en multicultuur.

100 ...

Geweld

Politie

- Opleiding van de politiediensten: intrafamiliaal geweld moet als aparte module en als examenvak opgenomen worden in de basisopleiding politieagent/inspecteur.
- In de voortgezette baremische opleiding waar momenteel geen aandacht is voor het probleem moet een module over IFG voorzien worden – de minister van Binnenlandse Zaken moet die opdracht aan de politiescholen geven.
- Bij de politiediensten moeten dossierbeheerders IFG op de tweede lijn aangesteld worden omdat er nu in crisissituaties en op de eerste lijn te weinig tijd is om ernstige zaken en risicosituaties op te volgen (ook bij hulpverlening, justitie en gezondheidszorg).

Europese Unie

- Ondersteuning van het Europees netwerk IFG (bijvoorbeeld het bestaande WAVE- netwerk).
- Uitwisseling 'good practices' betreffende wetgeving en hulpverlening.
- Bestendiging Europese middelen voor projecten.
- Sensibilisering op politiek niveau van de lidstaten inzake veilige gezinnen.

Gewapende conflicten

100 ...

- Opstelling van een concreet actieplan in uitvoering van VN-resolutie 1325 over vrouwen, oorlog en vrede, m.i.v. een evaluatie- en bijsturingsmechanisme.
- Indiening van een resolutie binnen de VN waarin alle lidstaten gevraagd wordt een actieplan in uitvoering van deze resolutie op te stellen.
- Binnen de EU en de NAVO ijveren voor de opstelling van een specifiek actieplan voor de uitvoering van deze resolutie.
- Gendergelijkheid en gender mainstreaming systematisch hoog op de agenda van donorconferenties plaatsen en daartoe ook financieel bijdragen.
- Maatregelen nemen die de inbreng van lokale vrouwen en vrouwenorganisaties bij hulpprogramma's versterken.
- De bescherming en bevordering van mensenrechten van meisjes en vrouwen moet expliciet als bindend principe voor alle buitenlandse militaire interventies (in het kader van postconflict vredeshantering of humanitaire hulpverlening) opgenomen worden.
- Alle personen die deelnemen aan vredesmissies (militairen en burgers) moeten vooraf en systematisch een gendervorming en vorming over mensenrechten en vrouwenrechten krijgen. Deze vorming moet binnen defensie budgettair zichtbaar zijn.
- Belgische vertegenwoordigers in het buitenland die zich schuldig maken aan seksueel misbruik of seksuele uitbuiting van vrouwen en meisjes moeten volgens binnenlandse normen bestraft worden. De regeling voor pedofiliemisdrijven in het buitenland kan hiervoor model staan.
- De regering moet van al haar organisaties (militaire en burgerlijke) die betrokken zijn bij humanitaire hulpverlening en vredeshandhaving eisen om gedragscodes te onderschrijven die in overeenstemming zijn met het rapport van de VN-secretaris–generaal over bijzondere maatregelen voor de bescherming van vrouwen en meisjes tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik.

Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

Economie

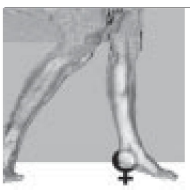
100 ...

Loonkloof

- Gelijke beloning voor werk van gelijke waarde door analytische sekseneutrale functieclassificaties: de overheid kan een fonds aanleggen voor de herziening van de functieclassificaties in de sectoren.
- Regelmatige statistieken en analyses inzake de loonkloof.
- Verbetering van de loonsvoorwaarden in de zogenaamde vrouwenjobs en vrouwensectoren.
- Verderzetting van het EVA-project (évaluation analytique).

Combinatie betaalde arbeid en gezin

- Collectieve arbeidsduurvermindering: 32-urenweek.
- Tijdskrediet als algemeen recht voor de werknemer, op te nemen binnen de verschillende leeftijdsblokken met integratie van de thematische verloven.
- Verlof om dwingende redenen: herziening van de voorwaarden voor de toekenning ervan (nu verschillende reglementeringen). Elke werkne(e)m(st)er moet een zeer korte periode (vier dagen per jaar) afwezig kunnen zijn om organisatiemoeilijkheden op te vangen bij plotse ziekte van een gezinslid. Wanneer de werkgever niet vergoedt, moet de sociale zekerheid dit opvangen (zie: Advies nr. 84 van 1 oktober 2004 van de Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen betreffende de verloven ter bevordering van de combinatie van gezins- en beroepsleven).
- Uitbreiding van het vaderschapsverlof tot 8 weken; aansporingsmaatregelen om dit verlof op te nemen; omzetting EU-richtlijn 2002/73: beschermende maatregelen (tegen ontslag en tegen negatieve gevolgen op de arbeidsvoorwaarden).
- Systeem van 'vliegende'/interim-ondernemers opstarten.
- Onderzoek + campagne + beleidsmaatregelen om het stereotiepe beeld en de stereotiepe invulling van ouderschap, hoofdzakelijk als moederschap, te doorbreken, zodat mannen en vrouwen op gelijke wijze deze functie/taak vervullen en percipiëren als hun verantwoordelijkheid.



Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

100 ...

Economie

Non-discriminatie

- Gelijke rechten voor holebi-ouders (zie ook mensenrechten), bijvoorbeeld meemoederschapsverlof in het kader van lesbische relaties (conform het vaderschapsverlof).
- Sollicitaties: invoering van een codesysteem (zonder vermelding van naam, geslacht, leeftijd, gezinssituatie, zonder foto; enkel vermelding van bekwaamheden). Ten eerste voor aanwervingen door de overheden op alle niveaus (cfr. Selor) en ten tweede voor de privé-sector, gecombineerd met een instapsysteem voor werkgevers die diversiteitsplannen wensen uit te voeren waardoor ze recht hebben op een incentive (bijvoorbeeld: fiscale maatregel, premie of vermindering sociale lasten).

Ondernemingen

- Koninklijk Besluit van 14 juli 1987 houdende maatregelen tot bevordering van gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de privé-sfeer: gelijkekansenplannen m/v kunnen worden opgesteld binnen de bedrijfstak of binnen de onderneming maar ondernemingen moeten hierover jaarlijks rapporteren aan de ondernemingsraad ongeacht het feit of ze al dan niet een gelijkekansenplan hebben. De gelijkekansenrapporten zijn een geschikt instrument maar werkgevers moeten op hun jaarlijkse verplichting gewezen worden. Het beleid moet criteria uitwerken waaraan dergelijk rapport moet voldoen.
- Uitbreiding van de bevoegdheden van de ondernemingsraad en van het comité voor preventie en bescherming, met toezicht op een gezinsvriendelijke en sekseneutrale bedrijfscultuur.
- Maatregelen opdat meer vrouwen de stap naar het ondernemerschap zouden zetten.

Vakbonden

- Omzetting van het gender mainstreamingscharter van de vakbonden in een wettelijke regeling.
- Stimulering van vrouwen die een onderneming willen starten.

100 ...

Economie

Tewerkstelling

- Bij elke legislatuur moet de minister van Arbeid/Tewerkstelling een beleidsplan inzake werkgelegenheid en gender mainstreaming opstellen.
- Gender mainstreaming moet als leidraad worden opgenomen bij alle onderhandelingen in het kader van de IPA's.
- Ontwikkeling en invoering van een gendertoets voor IPA's en andere akkoorden, en voor CAO's.
- Plan voor de doorstroming van meer vrouwelijke onderhandelaars naar de Nationale Arbeidsraad en de paritaire comités.
- Plan voor meer vrouwen in topfuncties in het openbaar ambt (nu slechts 11 %) + genderneutraal en op diversiteit gericht personeelsbeleid.
- Stimulering tewerkstelling m/v 50+ voor de verruiming van het draagvlak in het kader van de vergrijzing.
- Volwaardig statuut voor onthaalouders: het huidige statuut aanvullen met het recht op betaalde vakantie en op werkloosheidsuitkering.
- Plan zodat meer allochtone vrouwen kunnen participeren op de arbeidsmarkt + genderneutraal en op diversiteit gericht beleid op de werkvloer.

Sociale zekerheid

- Invoering van individuele rechten in de sociale zekerheid voor alle afgestudeerden/nieuwkomers op de arbeidsmarkt met een systeem van gelijkgestelde dagen voor de uitstapperiodes.
- De afschaffing van het systeem van niet-ontvangen eigen rechten (dus afschaffing van de discriminatie van de categorie samenwonende) in de sectoren werkloosheid, ziekte en invaliditeit.
- Gezinsbijslagen als recht van het kind.
- Gendertoets op de wet inzake de aanvullende pensioenen.
- Pakket maatregelen ter verbetering van de moederschapsbescherming (zie advies nr. 84 van de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen van 1 oktober 2004). Bevoegde

100 ...

Economie

overheidsinstanties moeten erover waken dat alle mogelijke ongunstige gevolgen van moederschapsverlof in de bestaande reglementeringen geëlimineerd worden en dat de invoering ervan in nieuwe beschikkingen wordt vermeden. Dit geldt ook voor CAO's die voor inschrijving voorgesteld worden. Enkele voorbeelden: verbodsprincipe op de overuren uitbreiden tot alle zwangere of borstvoedende werkneemsters; verschillende overheidsinstanties hebben inzake nachtwerk nog geen beschikkingen goedgekeurd voor zwangere en borstvoedende werkneemsters; elke arbeidsongeschiktheid als gevolg van een miskraam moet behandeld worden als een moederschapsverlof wat betreft de vergoeding ervan; een zwangere werkneemster die om medische redenen en met toestemming van de werkgever minder presteert en daarna arbeidsongeschikt wordt krijgt het daaropvolgende moederschapsverlof vergoed op basis van de deeltijdse vergoeding. Dit moet op basis van de voltijdse vergoeding.

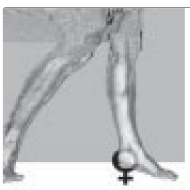
- 100% uitkering zwangerschapsverlof.

Sociaal statuut zelfstandigen

Sensibiliseringscampagne voor meewerkende echtgenoten die 'undercover' gaan om de betaling van bijdragen in het kader van het maxistatuut te vermijden.

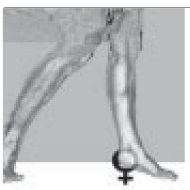
Fiscaliteit

- Afschaffing van het huwelijksquotiënt in de personenbelasting voor alle afgestudeerden/ nieuwkomers op de arbeidsmarkt.
- Een studie over de zogenaamde progressiviteit in de inkomstenbelasting met voorstellen voor een rechtvaardiger herverdeling, rekening houdend met de effecten op m/v.
- Aansprakelijkheid belastingschulden bij feitelijke scheiding moet ophouden vanaf het moment van aparte domicilie.
- Meer rechtvaardigheid in de fiscaliteit door een vermindering van de belastingen op lonen; compensatie met andere/hogere belastingen (op vermogens, bedrijfswinsten, ...)



Zeggenschap en besluitvorming 100 ...

- Aanpassing van artikel 11bis van de grondwet: "paritaire deelname m/v in de uitvoerende organen" i.p.v. "ten minste één persoon per geslacht".
- Het volledige ritssysteem (afwisselend m/v of v/m op de kandidatenlijsten van de verkiezingen).
- Paritaire vertegenwoordiging m/v in advies- en bestuursorganen en in alle overheidsjury's.
- Evenwichtige deelname in buitenlandse delegaties (o.a. handelsmissies) en in de diplomatie.
- Structureel voldoende middelen voor Stem diversiteit- en m/v-campagnes.



Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

Institutionele mechanismen

100 ...

Gender budgeting

- Een gelijkekansennota m/v van de regering bij de jaarlijkse opmaak van de begroting om op termijn te komen tot gender budgeting in het federaal beleid.

Statistieken

- Een globaal plan voor seksestatistieken en genderindicatoren, toegepast door elke minister en haar/zijn administratie + toegang voor gebruikers van statistieken (o.a. middenveldorganisaties).
- De ontwikkeling van een monitoringsysteem op basis van m/v-statistieken en indicatoren om de beleidsresultaten te evalueren in verhouding tot de beleidsdoelstellingen, bijvoorbeeld een sociaal-economische emancipatie-index of een emancipatiemonitor.
- Wetenschappelijk onderzoek in opdracht van de overheid moet rekening houden met de genderinvalshoek.

Europese Unie

- Het Europees Instituut Gelijke Kansen m/v wordt opgericht in 2007: België moet daarin een voortrekkersrol spelen.
- Goedkeuring EU-grondwet.

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

- Kerntaken: een aantal opdrachten van het IGK werden/worden al door Amazone, de Raad van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen (adviezen) en de Vrouwenraden (standpunten) opgenomen. Het IGK moet bijgevolg taken op zich nemen die nog niet vervuld worden, zoals klachtenbehandeling, ontwikkeling van instrumenten voor gender mainstreaming, gender mainstreaming binnen de departementen van de federale overheid en de opvolging van de nationale actieplannen tegen geweld.

100 ...

Institutionele mechanismen

- De Vrouwenraden: het IGK moet op geregelde/gestructureerde basis overleg plegen met de twee Vrouwenraden die de vrouwenverenigingen in Vlaanderen, Brussel en Wallonië vertegenwoordigen; de Vrouwenraden worden nominatim gesubsidieerd en driejaarlijks wordt er een convenant op basis van gelijkwaardig partnerschap afgesloten.
- Het IGK voorziet een aparte budgetlijn voor projectsubsidies gelijke kansen m/v, los van de thema's die in zijn beleidsplan zijn opgenomen.

Statistieken

Europese Unie

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen

Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

Mensenrechten 100 ...

- Invoering van het principe huwelijk en wettelijk samenwonen en (echt)scheiden met verantwoordelijkheid; bijgevolg invoering van de schuldloze echtscheiding.
- Herziening naamgeving van het kind.
- Gelijke rechten voor kinderen in holebigezinnen. Het samen krijgen, adopteren en opvoeden van kinderen door holebiparen moet bij wet worden erkend. Naast de gezamenlijke adoptie, moet ook de co-ouderadoptie mogelijk worden, bijvoorbeeld voor de meemoeder die met haar partner een kind kreeg via kunstmatige inseminatie. Kinderen die opgroeien in een holebigezin hebben recht op twee juridische ouders.

  Voor kinderen die opgroeien in holebigezinnen en die niet geadopteerd kunnen worden, bijvoorbeeld omdat het kind reeds twee ouders heeft, moet er een juridische omkadering komen van de band tussen kind en zorgouder (onder meer betreffende erfrecht, onderhoud, zorg en vertegenwoordiging) zodat hun band versterkt kan worden, zonder dat evenwel de band met de oorspronkelijke ouders wordt verbroken.
- Onderzoek naar mogelijke pistes om een wettelijke regeling/bescherming van vrijwillige prostitutie in te voeren.
- Maatregelen voor gedetineerde vrouwen: ze moeten in elke provincie terechtkunnen (arresthuis of strafuitvoeringshuis), in alle classificaties (gesloten, halfopen, open) en in alle regimes (halve vrijheid, beperkte hechtenis, ...).
- Wettelijke regeling inzake draag/leenmoeders: regeling afstamming kind (naam wensmoeder in de geboorteakte, naam draag/leenmoeder in apart register); draag/leenmoederovereenkomst voor regeling praktische zaken; verbod commercieel draag/leenmoederschap.
- De organisatie van een dwingend systeem van naspeurbaarheid van eicellen en de bronnen van cellijnen van stamcellen, ter voorkoming van ongecontroleerde commercialisering van eicellen en voor de traceerbaarheid van een eicel in geval van genetische of cellulaire anomalie die later kan opduiken.
- Verstoting onder geen enkele voorwaarde.

Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

100 ...

Mensenrechten

- Wettelijke erkenning van gendergebonden vervolging.
- B-status: is een tijdelijke verblijfsvergunning voor een gegarandeerde duur van drie jaar, die daarna permanent kan worden. De rechten zijn dezelfde als die van Conventievluchtelingen (recht op werken, gezinshereniging, bestaansminimum….).
  Het Vluchtelingenverdrag beschermt immers niet alle personen die het nodig hebben. Vrouwen die niet naar hun herkomstland kunnen terugkeren omdat ze daar onderworpen dreigen te worden aan foltering, onmenselijke of vernederende behandeling, bestraffing, schending van hun mensenrechten of omdat hun leven, veiligheid of vrijheid daar bedreigd wordt, moeten deze B-status krijgen.
- Rechtszekerheid en beschermstatuut voor slachtoffers van geweld: criteria voor de betrokken diensten inzake de te volgen procedures (intrafamiliaal geweld, schijnhuwelijken, verstoting); een eigen specifieke verblijfsvergunning als uitzonderingsmaatregel voor nieuwkomervrouwen die het slachtoffer zijn van geweld en hun echtgenoot willen verlaten tijdens de verplichte samenwoonst van 1 jaar en 3 maanden, die de rechten van de verdediging vrijwaart.
- Hernieuwd en groter engagement van de Belgische regering voor de opbouw van Afghanistan, dat bij voorkeur een partnerland moet worden.

100 ...

Milieu

- Onderzoeken naar de effecten van de milieuvervuiling op de gezondheid van mannen, vrouwen en kinderen.

Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

100 ...

Meisjes en jongens

Status van kindslachtoffers met aangepaste procedures: er moet een onderscheid gemaakt worden tussen kinderen en volwassenen als slachtoffers van mensenhandel. Kindslachtoffers van mensenhandel moeten onvoorwaardelijk de status van 'slachtoffer' toegekend krijgen.

Zij moeten ook de nodige lichamelijke, psychosociale, juridische en pedagogische bijstand ontvangen en dezelfde rechten genieten als Belgische kinderen. Er moeten voldoende gespecialiseerde opvangcentra opgericht worden voor niet-begeleide minderjarigen en voor de kindslachtoffers van mensenhandel. Deze centra moeten op structurele wijze gefinancierd worden.

Federaal 100-puntenprogramma van de Vrouwenraad

ANNEXE / BIJLAGE 2

Verslag en evaluatie van de activiteiten voor 100 jaar Vrouwenraad

I. Voorbereidingen voor de viering van 100 jaar Vrouwenraad

Om ons 100-jarig bestaan in de verf te zetten hebben wij samen met de aangesloten verenigingen en/of met de *Conseil des Femmes Francophones de Belgique* een sterk gevarieerd eeuwfeestprogramma opgesteld.

Al begin 2004 werd gestart met de voorbereidingen van 100 jaar Vrouwenraad maar vanaf september 2004 kwamen die voorbereidingen eerst goed op kruissnelheid. Alle projecten werden op hun haalbaarheid getoetst zowel qua doelstelling als qua financiële en andere werkingsmiddelen. Indien die balans positief was werden de activiteiten verder uitgewerkt en intensief voorbereid. Daarbij werd doelbewust gezocht naar mogelijke samenwerkingsverbanden om onze doelstellingen te realiseren.

Alle geplande activiteiten kaderden in één of meerdere van de doelstellingen die wij vooropgesteld hadden voor dit eeuwfeestproject :

1. een balans opmaken over de verwezenlijkingen van de voorbije honderd jaar
2. nadenken over de toekomst van de Vrouwenraad en van de vrouwenbeweging in het algemeen
3. een breed publiek informeren over en sensibiliseren voor de werking van de vrouwenraden
4. feestvieren met de nodige bellen en toeters
5. PR-acties

II. Chronologisch overzicht van de projecten, de voorbereiding en uitwerking tot eind december 2005

— Realisatie van een nieuwe website *www.100jaarvrouwenraad.be* waar de bezoekers alle informatie vinden in verband met het feestprogramma, naast achtergrondinfo over 100 jaar Vrouwenraad, een prikbord, een gastenboek en foto's van de activiteiten.

Deze site wordt uiteraard regelmatig geüpdatet.

— De postzegel voor 100 jaar Vrouwenraad wordt officieel uitgegeven op maandag 17 januari 2005. De Vrouwenraad was aanwezig op de voorverkoop in Avelgem op 15 januari 2005. Deze postzegel werd ontworpen door Nora Theys.

— Het logo van 100 jaar Vrouwenraad, gebaseerd op het ontwerp van Nora Theys voor de postzegel 100 jaar Vrouwenraad, wordt gebruikt in elke communicatie of publicatie in het kader van 100 jaar Vrouwenraad : website, advertenties, e-mails, stickers, uitnodigingen, programma's ...

— De persconferentie op 17 januari 2005 in Amazone, samen met de CFFB, kreeg veel persbelangstelling. Tijdens deze persconferentie geven Francy Van der Wildt, voorzitster van de Vrouwenraad en Magdeleine Willame, voorzitster CFFB, een overzicht van het activiteitenprogramma van beide vrouwenraden voor 2005. Sommige activiteiten worden later ook opgenomen in het programma van België 175-25.

— Eerste grootscheepse activiteit van de Vrouwenraad in 2005 : een bloemenhulde aan alle 100-jarige vrouwen op vrijdag 28 januari 2005. Alle vrouwen in Vlaanderen en Brussel die in 2005 100 jaar worden krijgen van de Vrouwenraad een mooie bloemplant. Deze eerste activiteit van ons feestjaar heeft een heleboel voorbereidend en coördinerend werk gevraagd. De VLAM is ingegaan op onze vraag om steun onder de vorm van waardebonnen voor de aankoop van een azalea voor elke 100-jarige vrouw.

Op basis van een rondschrijven aan de gemeentebesturen, aangesloten verenigingen, zoekertjes in de krant en dergelijke heeft de Vrouwenraad een database kunnen opmaken van 360 vrouwen die in 1905 geboren werden.

Vervolgens werden via de nationale en de lokale afdelingen van onze leden, onder andere KAV, KVLV, Markant, Viva, FVV, BPW ... mensen gezocht die wilden meewerken aan deze actie en een azalea geven aan alle 100-jarigen. Honderden vrijwilligsters hebben zich 100 % ingezet om aan al die vrouwen op dezelfde dag een bloemplant te overhandigen samen met de wensen van de Vrouwenraad.

Deze mediagenieke actie heeft een grote weerklank gekregen in de pers — kranten, weekbladen, radio en TV.

— Het feestconcert Zij en Jo met Jo Lemaire in de Bozar op 31 januari 2005 is een groot succes, ook dankzij de publiciteit die de aangesloten verenigingen daarvoor gemaakt hebben. De advertentie voor het

feestconcert werd opgenomen in een groot aantal tijdschriften, nieuwsbrieven en websites van de leden van de Vrouwenraad en van andere organisaties.

De sponsorwerving en de logistieke aspecten voor dit evenement — zoeken naar een geschikte locatie, contracten met de artieste, het evenementenbureau, catering, drukker, coördinatievergaderingen ... — vroegen heel wat werk vanaf september 2004.

Samen met Jo Lemaire werd een feestelijk en uniek muziekprogramma opgesteld met liedjes van 1905 tot 2005 die de kracht van vrouwen bezingen. Op verzoek van de Vrouwenraad schreef Jo Lemaire ook een speciaal lied voor 100 jaar Vrouwenraad : « Dit ben ik — Je suis moi », dat ze in première brengt tijdens het feestconcert. Jo Lemaire, begeleid door 12 muzikanten maakt er een fantastische show van en krijgt het hele publiek mee.

Het concert en de slotreceptie worden bijgewoond door Koningin Paola.

Deze tweede activiteit in het openingsweekend van 100 jaar Vrouwenraad is een schot in de roos met een zo goed als uitverkochte zaal. Ook rond dit feestconcert is er heel wat persbelangstelling.

In het najaar brengt de Vrouwenraad het feestlied « Dit ben ik » uit op een cd, in de Nederlandstalige en in de Franstalige versie van dit feestlied.

— De artikelenreeks in Knack — in 2005 elke maand één portret of dossier in het kader van 100 jaar Vrouwenraad — werd voorbereid door een stuurgroep met onder andere journaliste Marleen Teugels, prof. An Hermans, prof. Alison Woodward, Nora Theys. De reeks gaat van start op 12 januari 2005 met een dubbelinterview met oud-voorzitster Lily Boeykens en huidig voorzitster Francy Van der Wildt. Hun portret getekend door Nora Theys illustreert dit eerste artikel. Deze reeks wordt begin januari 2006 gebundeld in een speciaal katern en uitgegeven door de Vrouwenraad.

— Lezing op 6 maart over Gender en etniciteit door Prof. Gloria Wekker, gevolgd door een debat over kruispuntdenken, in het kader van de Vlaams-Brabantse Vrouwendag 2005 in Leuven. De panelleden zijn : Gloria Wekker, Sultan Balli, Sarah Bracke, Isha Van Alsenoy, Marianne Vergeyle en Francy Van der Wildt.

Het debat wordt gemodereerd door VRT-journaliste Goedele Devroy.

— Op 7 maart een uiteenzetting over Kruispuntdenken door Sarah Bracke, gevolgd door een debat, in het kader van de Internationale Vrouwendag in Antwerpen.

De panelleden zijn : Sultan Balli, Sarah Bracke, Saida El Fekri, Shakera Kairkwah, Isha Van Alsenoy en Maggi Poppe. VRT-journaliste Greet Op de Beeck modereert het debat.

— Op 8 maart wordt de tentoonstelling Made in Belgium geopend in de Schildknaapstraat in Brussel. Over de invulling van de markante vrouwenfiguren in de tentoonstelling is er vanuit de vrouwenraden, in het kader van 100 jaar vrouwenbeweging, veel input, overleg en geduld geweest met de organisatoren van de tentoonstelling. De tentoonstelling krijgt veel bezoekers en werd onlangs nog eens verlengd tot 26 februari 2006 (*cf. www.expo-madeinbelgium.be*).

— De Vrouwenraad begint eind maart te lobbyen om Marie Popelin te nomineren voor de verkiezing van De grootste Belg. Marie Popelin wordt opgenomen in de lijst van 11 personaliteiten die het publiek mag nomineren. Uiteindelijk behaalt zij de 42e plaats op de lijst van De grootste Belg.

— Doopfeest van de roos Marie Popelin in het Parlement op 14 juni. Rozenteler Daniel Schmitz bood de vrouwenraden een nieuwe heesterroos aan als eerbetoon aan onze stichtster. Kamervoorzitter Herman De Croo en senaatvoorzitster Anne-Marie Lizin aanvaardden het peterschap van deze Marie-Popelinroos die op 14 juni geplant wordt in de voortuin van het parlement.

De Vrouwenraden maken van deze gelegenheid gebruik om aan het parlement een toekomstgericht eisenpakket te overhandigen. In deze prioriteitennota leggen zij de klemtoon op de stappen die nog nodig zijn om te komen tot een duurzame en leefbare maatschappij voor vrouwen én voor mannen. De Vrouwenraad stelde dit eisenpakket op samen met zijn aangesloten verenigingen, en met de CFFB. Ook dit evenement krijgt ruime belangstelling van het publiek en van de pers.

— Midden juni wordt een brief gestuurd aan alle colleges van burgemeester en schepenen in Vlaanderen met het voorstel om een straat, een plein ... te noemen naar Marie Popelin.

— De advertentie van de Vrouwenraad wordt geselecteerd voor publicatie in de Solidariteitsprijscampagne van *De Standaard*. De affiche « Honderd jaar en nog even strijdbaar » — met het beeld van een suffragettenlaars —, ontworpen door Zeal, verschijnt op 10 augustus.

— Beiaardconcert op 15 augustus van op de Onze-Lieve-Vrouwetoren in Antwerpen, in samenwerking met Soroptimist International Antwerpen die in 2005 zijn 75-jarig bestaan viert. Liesbeth Janssens, een jonge beiaardierster met een indrukwekkend palmares brengt een muzikaal programma met werken en liederen van en/of over vrouwen. Schepen Ludo Van Campenhout ontvangt de Vrouwenraad en Soroptimist International voor dit evenement in de prachtige Leyszaal van het Antwerps stadhuis.

— Focus op vrouwen, i.s.m. Vormingplus Mechelen : een film- en debatreeks in het kader van Mechelen 2005 — Stad in Vrouwenhanden, van 17 september tot 18 december 2005. Op uitnodiging van de organisatoren van Mechelen 2005 werkt de Vrouwenraad mee aan een reeks van 3 filmvoorstellingen in Utopolis Mechelen die telkens gekoppeld worden aan een debat dat aansluit bij het thema van de film. De films en debatten worden geprogrammeerd op 27 september, 8 november en 6 december. Om na te praten biedt de Vrouwenraad na afloop van het debat aan alle deelnemers een drankje aan in het Filmkaffee.

De eerste film op het programma, op 27 september, is *Osama* (2003), met aansluitend een debat over de levensomstandigheden en het systematisch geweld tegen de vrouwen in Afghanistan. De panelleden Maggi Poppe en Anita Purnal beantwoorden de vele geïnteresseerde vragen van het publiek en geven meer uitleg bij het Vrouwenhuisproject van de Vrouwenraad in Afghanistan.

— Confêttia — een uniek vrouwenfestival op 16 oktober 2005. De Vrouwenraad organiseert samen met CFFB, het VOK (voor één keer wordt de Nationale Vrouwendag op deze dag gehouden en niet zoals gewoonlijk op 11 november) en Wereldvrouwenmars een groots vrouwenfeest in het Paleis voor Schone Kunsten en omgeving. Het confêttia-team werkt een wervelend en uiterst gevarieerd programma uit : een vrouwenmars door Brussel, debatten, artistieke en ludieke animaties ... Het festival wordt afgesloten met een spetterende show. Deux accords Dironf, Marlène Dorcena, Eva De Roovere en Laïla Amezian krijgen het hele publiek aan het dansen op hun muziek.

De Vrouwenraad organiseert tijdens Confêttia ook een eigen activiteit : de 50/50 carrousel. 50 bekende en/of bijzondere vrouwen (BV's) spreken een kwartier lang face-à-face met geïnteresseerde bezoekers.

De formule slaat aan, zowel bij de BV's als bij hun gesprekspartners.

— De Raad van Bestuur van de Vrouwenraad keurt op 8 november het « 100-puntenprogramma voor Vlaanderen » goed, een prioriteitennota naar analogie met het federaal eisenpakket dat tijdens het doopfeest van de Marie-Popelinroos overgemaakt werd aan het parlement.

— Tweede film in de reeks Focus op vrouwen op 8 november : *Au-delà de Gibraltar* (2001). Het debat focust op de thematiek van gemengde relaties, van traditionele waarden en verwachtingen, emancipatie en participatie. Het panel met Sultan Balli, Nadia Babazia, Zineb El Boussadami en moderatrice Maggi Poppe beantwoordt de vele vragen van het publiek ook met persoonlijke reflecties vanuit de eigen ervaring.

— Vrouwen bouwen aan Brussel, een forum georganiseerd op initiatief van staatssecretaris voor Gelijke Kansen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Brigitte Grouwels, in samenwerking met de vrouwenraden krijgt een grote weerklank in het Brusselse. Meer dan 400 vrouwen zijn present op 3 december om mee te helpen aan het uitwerken van beleidsvoorstellen en een actieplan voor gelijkekansen in het Brussels Gewest.

— De derde en laatste film in Mechelen, *De kus* (2004), op 6 december vormt de inleiding voor een debat met als thema geweld in het gezin. Moderatrice Francy Van der Wildt legt aan de panelleden Lutgart Van Parijs en Leen Quadflieg de meest uiteenlopende vragen van het publiek voor.

— Zesde editie van de vijfjaarlijkse Marie-Popelinprijs. Op 13 december overhandigt minister Kathleen Van Brempt deze prestigieuze prijs aan Miet Smet. Deze prijs wordt traditioneel toegekend door een jury van journalisten aan een persoon of een organisatie uit Vlaanderen die in bijzondere mate bijgedragen heeft tot de verbetering van de positie van de vrouw en de bevordering van de gelijke kansen voor mannen en vrouwen. Miet Smet krijgt deze prijs voor haar jarenlange inzet voor alle vrouwen : gelijke kansen voor vrouwen is de rode draad doorheen heel haar carrière, als staatssecretaris, als minister van arbeid, als europarlementslid, ... Netwerken met vrouwen over de partijgrenzen heen is voor haar een tweede natuur geworden en ze heeft haar stempel gezet op heel wat baanbrekend wetgevend werk.

Malika Saissi krijgt van de jury een speciale vermelding voor haar bloeiende allochtone vrouwenwerking in Molenbeek.

— Persconferentie op 21 december naar aanleiding van de schenking van een gedenkplaat voor Marie Popelin door de feitelijke vereniging Vrouwenstandbeeld Brussel. Deze gedenkplaat wordt geplaatst bij de vijf Marie-Popelinrozenstruiken die de Vrouwenraad op 8 november in de binnentuin van Amazone geplant heeft.

— Ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van de Vrouwenraad bieden Koning Albert II en Koningin Paola een kerstconcert aan op 21 december in het Paleis in Brussel. Om de rol van de vrouwen in de verschillende sectoren van de maatschappij te eren worden 450 topvrouwen en hun partners uitgenodigd op dit concert in aanwezigheid van de Koninklijke Familie.

III. Publicaties en PR-materiaal voor 100 jaar Vrouwenraad

— De poster « 100 jaar Vrouwenraad'met de foto's van 100 meisjes en vrouwen, van 1 tot 100 jaar, en met een tijdslijn voor 100 jaar Vrouwenraad van 1905 tot 2005. Deze poster wil een visuele ondersteuning zijn van de viering van 100 jaar Vrouwenraad en een aandachtstrekker bij alle activiteiten op het eeuwfeestprogramma.

Alle gemeenten krijgen een poster toegestuurd met de vraag om die een opvallende plaats te geven in een publieke ruimte.

— Stickers met het logo van 100 jaar Vrouwenraad, gebaseerd op het ontwerp van Nora Theys voor de postzegel voor 100 jaar Vrouwenraad.

— Cd met het feestlied voor 100 jaar Vrouwenraad « Dit ben ik — Je suis moi » geschreven door Jo Lemaire en in première gebracht tijdens het feestelijk openingsconcert van 100 jaar Vrouwenraad op 31 januari.

— Een toegankelijke informatiebrochure over de vrouwenbeweging gepubliceerd met de steun van de Brusselse staatssecretaris voor Gelijke kansen, Brigitte Grouwels. Een pluralistisch samengestelde stuurgroep van aangesloten verenigingen en experts bereidde deze laagdrempelige publicatie voor. De brochure wil bevattelijke en duidelijke informatie geven over de geschiedenis en de betekenis van de vrouwenbeweging en de werking van 100 jaar Vrouwenraad. Het is een bundeling van een aantal momentopnames in die honderd jaar vrouwenbeweging aan de hand van enkele grote thema's zoals : politiek, onderwijs, wetgeving, vrouwenbeweging, ..., met illustraties en leuke weetjes. In de brochure wil de Vrouwenraad op een aantrekkelijke manier duidelijk maken hoe de dingen er vandaag voorstaan, maar meteen ook aangeven waar er nog werk aan de winkel is

— Midden januari 2006 publiceert de Vrouwenraad een feestnummer, een speciale editie van zijn tijdschrift Vrouw*en*raad, met de steun van Vlaams minister voor Gelijke kansen, Kathleen Van Brempt. Mieke Van Haegendoren, Petra Meier, Gitta Vanpeborgh en andere experts schetsen de betekenis van het feminisme in het verleden en focussen op de huidige betekenis van het feminisme.

— Daarnaast brengt de Vrouwenraad ook een speciale katern uit met de bundeling van de artikels van Marleen Teugels die in de loop van 2005 verschenen zijn in Knack naar aanleiding van 100 jaar Vrouwenraad.

IV. Eindbeschouwingen

Dit eeuwfeestproject was erop gericht om via de verschillende geplande activiteiten een zo breed mogelijk publiek te bereiken om zoveel mogelijk mensen duidelijk te maken waarvoor de Vrouwenraad staat.

In deze opdracht zijn wij met glans geslaagd !

De Vrouwenraad heeft aangetoond dat de vrouwenbeweging nog altijd leeft. Wij hebben een positieve boodschap gebracht over de inhoud en de betekenis van de gelijkekansenthema's voor de hele samenleving en over de kracht van de vrouwen die zich nog steeds inzetten voor de realisatie van een duurzame maatschappij met gelijke kansen voor iedereen, mannen en vrouwen. Wij hebben er ook de nadruk op gelegd dat het hard nodig is om samen te werken voor onder andere een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de besluitvorming op alle niveaus, voor een betere omkadering van mannen en vrouwen die samen arbeid en zorgtaken willen combineren, voor het opheffen van de nog altijd bestaande discriminaties in het sociaal en fiscaal beleid.

Wij zijn ook geslaagd in de opdracht om daarbij ook zoveel mogelijk de media te betrekken. Een aantal projecten in ons eeuwfeestprogramma waren er specifiek op gericht om de Vrouwenraad meer zichtbaar en « mediageniek » te maken.

Andere activiteiten wilden de beeldvorming van de vrouw in de media veranderen in positieve zin : wij wensten daarbij vooral de kracht van vrouwen als beeld uit te vergroten : zowel de kracht van onze « voormoeders » als de — vaak al te stille — kracht van vrouwen in álle sectoren van het maatschappelijk leven.

Een ander kanaal dat wij zoveel mogelijk gebruikten is onze e-communicatie via onze websites en nieuwsbrieven, die de Vrouwenraad en zijn aangesloten verenigingen zichtbaar maken op het internet, zowel bij specifieke doelgroepen als bij het bredere internetpubliek. Deze virtuele aanwezigheid laat ons toe de werking en de eigenheid van de Vrouwenraad en zijn leden te promoten en toe te lichten.

De meerwaarde van het eeuwfeestproject uitte zich in :

— een verhoogde zichtbaarheid van de Vrouwenraad en de vrouwenbeweging bij het brede publiek, in de pers, op het internet, bij de beleidsmakers ...;

— de ondersteuning van de netwerking van de vrouwenbeweging, met inbegrip van de aangesloten verenigingen, via samenwerking bij de voorbereiding en realisatie van dit eeuwfeestproject;

— een optimalisering van onze functie als koepelorganisatie door de toekomstgerichte reflectie over maatschappelijke vraagstukken, en vooral dan met betrekking tot de gelijkheid van mannen en vrouwen.

ANNEXE / BIJLAGE 3.1

Convention entre l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, ci-après dénommé l'Institut, dont le siège administratif est situé à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blerot 1, représenté par Marianne Vergeyle, présidente du Conseil d'administration de l'Institut et Michel Pasteel, vice-président, et l'Asbl Conseil des Femmes Francophones de Belgique dont le siège est à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, ci-après dénommé le CFFB, représenté par Magdeleine Willame-Boonen, présidente.

Il est convenu ce qui suit :

1. Cadre de la convention

Conformément aux dispositions de la loi du 16 décembre 2002, l'Institut a pour objet :

Art. 3, § 2 : Dans l'accomplissement de sa mission, l'Institut dialogue et collabore avec les associations, institutions, organes et services dont l'action se situe, exclusivement ou en partie, en ce même domaine ou qui sont immédiatement associés à l'accomplissement de ladite mission.

Art. 4, 4° : L'Institut est habilité à organiser le soutien aux associations actives en matière d'égalité des femmes et des hommes ou les projets ayant pour finalité la réalisation de l'égalité des femmes et des hommes.

Art. 4, 10° : L'Institut est habilité à élaborer une structure de réseau avec les différents acteurs dans le domaine de l'égalité des femmes et des hommes.

En outre, il est mis en exergue dans la vision du plan stratégique de l'Institut 2005-2007 que l'Institut veut être le carrefour privilégié de concertation et d'échange, notamment avec les organisations féminines et les organisations de coordination en particulier.

Ce contrat a pour objectif de sécuriser et clarifier l'affectation des subventions et permet à l'Institut de savoir clairement ce qu'il peut attendre du CFFB.

Concrètement, le CFFB doit établir un plan pluriannuel qui servira de base pour les négociations sur les objectifs pour lesquels des subventions seront accordées les années suivantes.

Outre les missions structurelles faisant l'objet de ce contrat, l'Institut peut encore

subventionner des projets ponctuels en cohérence avec les objectifs annoncés et en supporter les coûts spécifiques, lorsque le CFFB adresse une demande de collaboration dans les délais indiqués par l'Institut.

2. Cadre stratégique

2.1. L'Institut

L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes a été créé comme parastatal B en décembre 2002 (loi du 16 décembre 2002) et a pour objet de promouvoir l'égalité des femmes et des hommes et de combattre toute forme de discrimination et d'inégalité basée sur le sexe. Dans le cadre de son plan stratégique, l'Institut a formulé 5 objectifs :

— Veiller au respect de l'égalité des femmes et des hommes et combattre toute forme de discrimination et d'inégalité basée sur le sexe.

— Développer et promouvoir, en concertation avec les acteurs concernés, des outils, instruments, réseaux nécessaires pour mettre en œuvre le gender mainstreaming.

— Préparer et exécuter les décisions du gouvernement, et assurer le suivi des politiques européennes et internationales, sous l'autorité du ministre de tutelle.

— Faire, soutenir, développer et coordonner l'expertise sur les thématiques classiques et émergentes de l'égalité des femmes et des hommes.

— Mettre en place une organisation adéquate, y compris les services de soutien indispensables au fonctionnement adéquat d'une institution autonome.

Dans le cadre de sa mission légale, le Conseil d'administration de l'Institut décide de conclure une convention pour une période de 3 ans, prenant cours le 1er janvier 2006 et venant à échéance le 31 décembre 2008.

L'Institut exerce le contrôle sur la politique et le fonctionnement des Asbl qui sont financées par les moyens octroyés par l'Institut. Ce contrôle a pour objet :

— la surveillance et le contrôle sur la mise en œuvre de la convention;

— la surveillance et le contrôle sur l'affectation des moyens publics.

2.2. Le Conseil des Femmes Francophones de Belgique

Conformément à ses dispositions statutaires, l'objet du CFFB contient les dispositions suivantes :

— être une plate-forme de concertation et de débat dans le but de formuler des points de vue et des avis;

— informer et sensibiliser les citoyennes, citoyens et les pouvoirs publics;

— exercer une pression en faveur de l'égalité des chances et de la promotion de la femme;

— offrir aux membres les services suivants : défense d'intérêt des femmes, dossiers bien préparés, appui logistique, un outil de liaison et d'information via le magazine et le site Internet.

3. Les missions

3.1. Missions structurelles

Le CFFB reçoit une subvention pour les missions structurelles suivantes qui s'inscrivent dans l'objet statutaire du CFFB et s'alignent également sur les missions légales et les objectifs stratégiques de l'Institut :

— initier et coordonner des projets relatifs à la mise en œuvre effective de la plate-forme d'action de Pékin;

— et assurer la représentation des organisations francophones et promouvoir l'échange entre les organisations féminines et l'Institut.

Ce qui signifie concrètement :

— la représentation de l'association dans les groupes de travail, groupes d'experts et autres comités créés à l'initiative de l'Institut. Le CFFB s'engage à y détacher une représentante à la demande de l'Institut.

— La participation aux initiatives du gouvernement et/ou politiques fédérales égalité des chances h/f dans le cadre du gendermainstreaming et politique transversale.

— La diffusion de l'information sur le suivi de la plate-forme de Pékin auprès des membres de l'association.

4. Financement

La contribution financière de l'Institut consiste à financer les missions structurelles et les activités susmentionnées.

Les activités et missions structurelles susmentionnées sont approuvées pour une période de 3 ans prenant cours le 1er janvier 2006 et expirant le 31 décembre 2008.

Le budget total pour les activités et missions structurelles susmentionnées est fixé sur une base annuelle de 30 000 euros.

Ce montant comprend tous les frais afférents au projet, taxes et charges comprises. Il comporte la participation d'une délégation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes aux activités organisées par l'association.

Pour autant que toutes les dispositions contractuelles de la présente convention et les annexes soient strictement respectées par le promoteur, l'Institut versera 30 000 euros, indexé chaque année de 2 % (indexation légale pour les salaires) sur le compte 310-1660827-79 du CFFB avec la communication « Subvention Institut — ... » et ce selon les modalités de paiement ci-dessous.

1) L'Asbl « Conseil des Femmes Francophones de Belgique » introduit un budget pour les activités et missions structurelles susmentionnées au plus tard un mois avant l'entrée en vigueur de la convention (soit pour 2006 : au plus tard au 1er décembre 2005). Dans ce budget, les coûts pour les activités et missions structurelles subventionnées sont ventilées par poste (par exemple, frais du personnel, frais de fonctionnement directs, frais de fonctionnements indirects).

2) 80 % du financement demandé sera versé directement après l'approbation des missions structurelles susmentionnées et du budget et au plus tard 2 mois après l'introduction du budget (soit pour 2006 : au plus tard le 31 janvier 2006).

3) Les 20 % restants seront versés après évaluation positive d'un rapport final financier, au plus tard fin mars 2007 et de fond introduit par l'ASBL CFFB lequel montrera que les résultats/indicateurs proposés ont été réalisés. Des indicateurs ou des résultats seront indiqués dans la description des missions structurelles susmentionnées et dans l'établissement du budget. Le rapport financier et de fond sera déposé par l'ASBL CFFB au plus tard un mois après le terme de chaque exercice (soit pour 2006, au plus tard pour la fin mars 2007). L'ASBL CFFB s'engage dans son rapport financier à présenter toutes les pièces justificatives originales. L'Institut a le droit de réclamer tous les moyens pour lesquelles aucune pièce justificative originale ne peut être présentée.

5. Rapport

L'ASBL « Conseil des Femmes Francophones de Belgique » est tenue chaque année de publier un rapport financier et de fond sur les activités menées ayant pour échéance le 15 janvier 2006.

Ces rapports doivent mentionner toutes les activités et transactions financières des missions structurelles et du projet.

L'Institut se réserve le droit d'apprécier si le rapport de fond présenté est suffisamment détaillé pour pouvoir évaluer les résultats obtenus des missions et/ou si les données fournies ont été collectées en vertu des dispositions de la convention. Par ailleurs, il peut à tout moment demander les informations complémentaires qu'il juge utiles.

L'ASBL CFFB instaure une organisation administrative qui est conforme aux dispositions légales applicables dans le cadre de la Loi sur les ASBL et des arrêtés d'exécution afférents à la comptabilité.

L'ASBL CFFB fait chaque année appel à un réviseur pour contrôler les comptes annuels et le bilan.

Après un contrôle ou un audit, le CFFB doit se conformer aux adaptations et recommandations formulées par l'Institut. (Il s'agit en pratique de recommandations transmises par les réviseurs d'entreprise Nielandt et co, annexées à ce projet de convention.)

Déclaration signée

Le responsable du promoteur doit pour chaque décompte final joindre une déclaration signée confirmant :

— que les missions structurelles susmentionnées et le projet ont été réalisés et que le décompte annexé est le décompte final qui contient toutes les dépenses et rentrées des missions structurelles et des activités, taxes et charges comprises (dont la taxe sur la valeur ajoutée);

— que toutes les dépenses introduites concernent effectivement les missions structurelles susmentionnées et le projet;

— que ni les dépenses directes ni les dépenses indirectes, sauf le cofinancement prévu, ont été financées par une autre forme de ressources et que celles-ci ne sont par conséquent pas doublement subventionnées;

— que tous les originaux des justificatifs comptables et administratifs sont mis à disposition afin de permettre aux services de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes d'effectuer d'éventuels contrôles complémentaires et ce pendant un délai de 10 ans à compter de la présente créance.

En outre, il convient au moins de joindre les annexes suivantes :

— Un relevé des recettes et dépenses des missions structurelles susmentionnées et du projet, y compris un relevé de tous les postes budgétaires (listing des comptes du grand-livre des missions structurelles et des activités).

— Il faut en établissant le relevé des dépenses et des recettes faire une comparaison avec le budget déposé initialement et les écarts exprimés en pourcentage par poste budgétaire. Ce relevé des dépenses et recettes est établi en fonction du modèle standard annexé (annexe 2).

— Copies de toutes les factures et notes de débit et les preuves afférentes aux frais de personnel.

— Une motivation concise pour la demande de remboursement du solde (*cf.* convention de financement).

Contrôle, évaluation et rapport

Les prescriptions en annexe (addendum 1) relatives au rapport financier et de fond et les critères financiers font partie intégrante de la présente convention et sont acceptées inconditionnellement par le promoteur.

Le promoteur s'engage à communiquer à intervalles réguliers (tous les 3 mois) les développements du projet et l'état de la situation, à discuter avec les responsables de « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » et à respecter les délais de rapport prescrits comme fixés à l'art. 3. Le promoteur communiquera immédiatement toute modification dans l'exécution du projet et discutera avec les responsables de « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes ».

Si les résultats/indicateurs ne sont pas obtenus et si ces manquements ne sont pas justifiés par des arguments objectifs, « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » peut donner des sanctions et éventuellement exiger le remboursement des acomptes déjà versés ou empêcher le paiement du solde restant.

Pendant et après la réalisation des missions structurelles et du projet, le promoteur autorisera tout contrôle qui s'avère nécessaire pour évaluer l'effectivité de la réalisation et « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » se réserve le droit d'effectuer dans les bureaux du promoteur un audit financier sur l'emploi de la subvention accordée.

« L'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » a le droit de recouvrer tous les moyens pour lesquels aucun justificatif original n'a été présenté.

Le promoteur est tenu au remboursement immédiat des montants reçus :

— lorsqu'il ne respecte pas les conditions de la présente convention;

— lorsqu'il n'utilise pas les subventions pour les objectifs pour lesquels elles ont été octroyées (en cas d'abus de la subvention, celle-ci sera recouvrée pour la partie de l'abus);

— lorsque les justificatifs demandés ne sont pas introduits dans les délais prescrits ou s'il est fait obstacle au contrôle de ces pièces;

— lorsque les frais déposés sont déjà couverts par d'autres ressources ou font de quelque façon que ce soit l'objet d'un double subventionnement;

— lorsque le décompte final montre que la part de « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » dans le total des cofinancements dépasse la part exprimée en pourcentage prévue dans le budget;

— le cas échéant, lorsque les frais introduits par le promoteur sont refusés par une autorité supralocale et sont réclamés auprès de « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » (dans ce cas, « l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes » les réclamera à son tour au promoteur).

Avenant à la convention entre l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, ci-après dénommé l'Institut, dont le siège administratif est situé à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blerot 1, représenté par Marianne Vergeyle, présidente du Conseil d'administration de l'Institut et Michel Pasteel, vice-président, et l'Asbl Conseil des Femmes Francophones de Belgique dont le siège est à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, ci-après dénommé le CFFB, représenté par Magdeleine Willame-Boonen, présidente.

Modalité générale

Cet avenant apporte une modification à la convention entre l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, ci-après dénommé l'Institut, dont le siège administratif est situé à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blerot 1, représenté par Marianne Vergeyle, présidente du Conseil d'administration de l'Institut et Michel Pasteel, vice-président, et l'Asbl Conseil des Femmes Francophones de Belgique dont le siège est à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, ci-après dénommé le CFFB, représenté par Magdeleine Willame-Boonen, présidente, établi en 2005, notamment à l'article 4.

À l'exception de la présente modification, toutes les autres dispositions initiales restent en vigueur.

Article 4 : Financement

Cette disposition remplace l'article 4 initial comme suit :

« La contribution financière de l'Institut consiste à financer les missions structurelles et les activités susmentionnées.

Les activités et missions structurelles susmentionnées sont approuvées pour une période de 3 ans prenant cours le 1er janvier 2006 et expirant le 31 décembre 2008.

Le budget total pour les activités et missions structurelles susmentionnées est fixé sur une base annuelle de 30 000 euros.

La somme de 30 000 euros sera indexée chaque année pour autant que la dotation de l'Institut soit également indexée et à concurrence du même pourcentage d'indexation que la dotation de l'Institut pour la même année.

Ce montant comprend tous les frais afférents au projet, taxes et charges comprises. Il comporte la participation d'une délégation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes aux activités organisées par l'association.

Pour autant que toutes les dispositions contractuelles de la présente convention et les annexes soient strictement respectées par le promoteur, l'Institut versera *la somme totale comme mentionnée ci-dessus*, sur le compte 310-1660827-79 du CFFB avec la communication « Subvention Institut » et ce selon les modalités de paiement ci-dessous.

1) Le Conseil des Femmes Francophones de Belgique introduit un budget pour les activités et missions structurelles susmentionnées au plus tard un mois avant l'entrée en vigueur de la convention (soit au plus tard au 1er décembre 2005, pour l'année 2006). Dans ce budget, les coûts pour les activités et missions structurelles subventionnées sont ventilés par poste (par exemple, frais du personnel, frais de fonctionnement directs, frais de fonctionnements indirects).

2) 80 % du financement demandé sera versé directement après l'approbation des missions structurelles susmentionnées et du budget et au plus tard 2 mois après l'introduction du budget (soit au plus tard le 31 janvier 2006, pour l'année 2006).

Les 20 % restants seront versés après évaluation positive d'un rapport final financier et de fond, introduit au plus tard fin mars 2007 par le CFFB. Ce rapport montrera que les résultats/indicateurs proposés ont été réalisés. Des indicateurs ou des résultats seront indiqués dans la description des missions structurelles susmentionnées et dans l'établissement du budget. Le rapport financier et le rapport de fond seront déposés par le CFFB au plus tard un mois après le terme de chaque exercice (soit au plus tard pour la fin janvier 2007, pour l'année 2006). Le CFFB s'engage dans son rapport financier à présenter toutes les pièces justificatives originales. L'Institut a le droit de réclamer tous les moyens pour lesquels aucune pièce justificative originale ne peut être présentée.

Fait à Bruxelles le ...

ANNEXE / BIJLAGE 3.2

Overeenkomst tussen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met administratieve zetel te 1070 Brussel, Ernest Blerotstraat 1, hierna genoemd het Instituut, vertegenwoordigd door Marianne Vergeyle, voorzitster van de Raad van Bestuur van het Instituut en de heer Michel Pasteel, ondervoorzitter, en de VZW Nederlandstalige Vrouwenraad (NVR) met zetel te 1210 Brussel, Middaglijnstraat 10, hierna genoemd de NVR, vertegenwoordigd door Francy Van der Wildt, voorzitster.

Komen overeen wat volgt:

1. Achtergrond van de Overeenkomst

Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 december 2002 heeft het Instituut de taak om:

Art. 3, § 2: Het Instituut oefent zijn taak uit in een geest van dialoog en medewerking met de verenigingen, instellingen, organen en diensten die, geheel of gedeeltelijk, een opdracht vervullen, of die onmiddellijk betrokken zijn bij de vervulling van deze opdracht.

Art. 4, 4°: Het Instituut is bevoegd om ondersteuning en bijstand te organiseren aan de verenigingen die actief zijn op het vlak van gelijkheid van vrouwen en mannen, of voor projecten tot bevordering van gelijkheid van vrouwen en mannen.

Art. 4, 10° een netwerkstructuur uit te werken met de verschillende actoren op het vlak van gelijkheid tussen vrouwen en mannen.

Daarnaast is er in het strategisch plan van het Instituut 2005-2007 in de visiebepaling naar voor gebracht dat het Instituut een draaischijf bij uitstek wil zijn voor overleg en uitwisseling, oa. met de vrouwenorganisaties en met de koepelorganisaties in het bijzonder.

Het is de bedoeling dat deze overeenkomst zekerheid en duidelijkheid geeft over de inzet van subsidies en voor het Instituut duidelijkheid geeft over wat het Instituut van de NVR mag verwachten.

Concreet kan dit gebeuren door het opstellen van een meerjarenplan door de NVR op basis waarvan kan onderhandeld worden over de objectieven waarvoor de volgende jaren subsidies worden toegekend.

Naast de structurele opdrachten die het voorwerp uitmaken van deze overeenkomst, blijven er projectsubsidies mogelijk ter ondersteuning van de specifieke kosten die voortvloeien uit een activiteit of een project dat de NVR opzet op vraag van het Instituut of op eigen initiatief en dat complementair is aan de structurele opdrachten van de VZW.

2. Beleidskader

2.1. Het Instituut

Het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen werd als parastatale B opgericht in december 2002 (wet van 16 december 2002) en heeft als taak de gelijkheid van vrouwen en mannen te bevorderen en elke vorm van discriminatie en ongelijkheid op basis van het geslacht te bestrijden. Het Instituut heeft bij de ontwikkeling van haar strategisch plan 5 doelstellingen geformuleerd:

— het toezien op de naleving van de gelijkheid van vrouwen en mannen en het bestrijden van elke vorm van discriminatie en ongelijkheid op basis van geslacht;

— het ontwikkelen en promoten, in overleg met alle betrokken actoren, van instrumenten, middelen en netwerken die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van gendermainstreaming;

— het voorbereiden en uitvoeren van de regeringsbeslissingen en de opvolging van het internationaal en europees beleid, onder het gezag van de voogdijminister;

— het verrichten, ontwikkelen, ondersteunen en coördineren van de expertise op het vlak van de klassieke en nieuwe thema's in het domein van de gelijkheid van vrouwen en mannen;

— het uitbouwen van een adequate organisatie, met inbegrip van de ondersteunende diensten die noodzakelijk zijn voor de goede werking van een onafhankelijke instelling.

In het kader van haar wettelijke opdracht beslist de RVB van het Instituut een overeenkomst af te sluiten voor een periode van 3 jaar, beginnende op 1 januari 2006 en eindigend op 31 december 2008.

Het Instituut oefent controle uit op het beleid en de werking van de VZW die worden gefinancierd met de middelen die door het Instituut worden toegekend. Deze controle houdt in :

— toezicht en controle op de uitvoering van de convenant

— toezicht en controle op de besteding van de overheidsmiddelen.

2.2. De NVR

Overeenkomstig haar statutaire bepalingen, bestaat het statutaire doel van de NVR uit volgende bepalingen :

— een platform aanbieden voor overleg en debat met als doel standpunten en adviezen te formuleren

— informeren en sensibiliseren

— druk uitoefenen voor gelijke kansen

— de leden de volgende diensten aanbieden : belangenbehartiging, goed voorbereide dossiers, logistieke ondersteuning, een forum via het tijdschrift en de website.

3. De opdrachten

3.1. Structurele opdrachten

De NVR ontvangt een toelage voor de volgende structurele opdrachten, die kaderen binnen het statutaire doel van de NVR en eveneens aansluiten bij de wettelijke opdrachten en de strategische doelstellingen van het Instituut :

— initiëren en coördineren van projecten met betrekking tot effectieve implementatie van het Peking actieplatform;

— meewerken aan de uitwisseling tussen de vrouwenorganisaties en het Instituut.

Concreet vertaald wil dit zeggen :

— Deelname aan werkgroepen, stuurgroepen en andere comités op initiatief van het IGVM. De NVR verbindt er zich toe telkens een experte af te vaardigen.

— Toetsen van max. 3 beleidsadviezen van het IGVM aan de bevindingen van het middenveld, m.b., de leden van de Vrouwenraad

— Actieve participatie aan de Commissie vrouwen en ontwikkeling in het kader van de opvolging en implementatie van het Peking Actieplatform, de Millenium Ontwikkelingsdoelen (en creatie van synergiëen met het federale gelijke kansenbeleid indien relevant)

— Participatie aan federale beleids- en/of regeringsinitiatieven gelijke kansen m/v in het kader van het gendermainstreaming en transversaal beleid

— Informeren over activiteiten, publicaties, ... van het IGVM via tijdschrift Vrouwenraad, website en andere kanalen. Het IGVM is verantwoordelijk voor het tijdig doorsturen van de informatie.

— Opvolgen en evalueren van de federale Pekingrapportage

— Aan door de Vrouwenraad georganiseerde studiedagen mag telkens 1 persoon van het IGVM gratis deelnemen.

4. Financiering

De financiële bijdrage vanuit het Instituut heeft betrekking op de financiering van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten.

De hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten worden goedgekeurd voor een periode van 3 jaar beginnend op 1 januari 2006 en eindigend op 31 december 2008.

De totale begroting voor de hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten wordt jaarlijks bepaald op 30 000 euro.

Dit bedrag omvat alle kosten van het project, inbegrepen alle taksen en belastingen.

Het Instituut zal, onder voorbehoud dat alle contractuele bepalingen van de voorliggende overeenkomst en de bijlagen door de promotor strikt worden nageleefd, 30 000 euro overmaken op rekening 001-0692256-43.van de Nederlandstalige Vrouwenraad met de vermelding « Toelage Instituut — NVR » en dit volgens onderstaande betalingsmodaliteiten :

1) De VZW NVR dient een begroting in voor de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten ten laatste 1 maand voor de inwerkingtreding van de overeenkomst (*in concreto* voor 2006 : ten laatste op 1 december 2005). In deze begroting zijn de kosten voor de betoelaagde hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten uitgesplitst per post (vb. personeelskosten, directe werkingskosten, indirecte werkingskosten). Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de structurele opdrachten en het project per jaar dat wordt gerealiseerd.

2) 80 % van de gevraagde financiering wordt onmiddellijk overgemaakt na goedkeuring van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de begroting en ten laatste 2 maanden na het indienen van de begroting (*in concreto* voor 2006 : ten laatste op 31 januari 2006).

3) 20 % of het resterende saldo zal gestort worden na positieve evaluatie van een door NVR VZW ingediend inhoudelijk en financieel eindverslag waaruit blijkt dat de vooropgestelde indicatoren/resultaten werden behaald. Bij de beschrijving van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en het jaarlijks project en de opmaak van de begroting zullen indicatoren of resultaatgebieden worden aangegeven. Het inhoudelijk en financieel verslag zal door de VZW NVR worden ingediend, uiterlijk 1 maand na het einde van elk werkjaar (*in concreto* voor 2006 : uiterlijk tegen eind januari 2007). De VZW NVR verbindt er zich toe in haar financieel verslag alle originele verantwoordingsstukken voor te leggen. Het Instituut heeft het recht alle middelen terug te vorderen waarvoor geen originele verantwoordingsstukken kunnen worden voorgelegd.

4. Verslaggeving en rapportage

De VZW NVR is gehouden jaarlijks een financieel en inhoudelijk verslag uit te brengen met betrekking tot de gevoerde activiteiten.

Deze verslagen moeten steeds alle activiteiten en financiële transacties van de structurele opdrachten en het project vermelden.

Het Instituut behoudt zich het recht voor te beoordelen of het ingediende inhoudelijke verslag voldoende gedetailleerd is om de behaalde resultaten van de opdrachten te kunnen evalueren en/of de aangeleverde gegevens werden verstrekt overeenkomstig de bepalingen van de overeenkomst. Zij kan derhalve te allen tijde alle door haar gewenste bijkomende inlichtingen opvragen.

De VZW NVR voert een administratieve organisatie die in overeenstemming is met de wettelijke bepalingen die van toepassing zijn op de Wet op de VZW's en de uitvoeringsbesluiten in verband met de boekhouding.

De VZW NVR schakelt elk jaar een revisor in voor de controle van de jaarrekeningen en de balans. De NVR dient tegemoet te komen aan de aanpassingen en aanbevelingen die door het Instituut geformuleerd worden naar aanleiding van een controle of een audit. (*In concreto* gaat het om de aanbevelingen die zijn overgemaakt door de bedrijfsrevisoren Nielandt en co, in bijlage bij dit ontwerp van overeenkomst gevoegd.)

Ondertekende verklaring

De verantwoordelijke van de promotor dient bij elke eindafrekening een ondertekende verklaring te voegen waarin wordt bevestigd :

— dat de hiervoor genoemde structurele opdrachten en het project werden uitgevoerd, en dat de bijgevoegde afrekening de eindafrekening is die alle kosten en inkomsten van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten bevat, inbegrepen alle taksen en belastingen (waaronder de belasting over de toegevoegde waarde);

— dat alle ingediende uitgaven effectief werden gedragen in het kader van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en het project;

— dat noch de directe noch de indirecte uitgaven, behoudens de voorziene cofinancieringen, door een andere vorm van inkomsten werden gefinancierd, en dat deze bijgevolg op geen enkele wijze dubbel worden gesubsidieerd;

— dat alle originele administratieve en boekhoudkundige bewijsstukken ter beschikking zullen worden gehouden teneinde, gedurende een termijn van 10 jaar te rekenen vanaf de voorliggende schuldvordering, eventuele bijkomende controles door de diensten van Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen mogelijk te maken.

Tevens dienen minstens de volgende bijlagen te worden toegevoegd :

— een overzicht van de inkomsten en uitgaven van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en het project, inbegrepen een overzicht van alle geboekte posten (uitdraai grootboekrekeningen structurele opdrachten en de activiteiten);

— bij het opstellen van de inkomsten- en uitgavenstaat dient een vergelijking te worden gemaakt met het initieel ingediende budget, en de procentuele afwijking per begrotingspost. Deze inkomsten- en uitgavenstaat wordt aangeleverd volgens bijgevoegd standaardmodel (addendum 2);

— afschriften van alle facturen en debetnota's, en de bewijzen met betrekking tot de personeelskosten;

— een beknopte motivatie van de aanvraag met betrekking tot de uitbetaling van het saldo (*cf.* Financieringsovereenkomst).

Controle, evaluatie en rapportering

De voorschriften in bijlage (Addendum 1) met betrekking tot de inhoudelijke en financiële verslaggeving en de financiële criteria maken integraal deel uit van de voorliggende overeenkomst, en worden door de promotor zonder enig voorbehoud aanvaard.

De promotor verbindt er zich toe om de ontwikkelingen van het project en de stand van zaken op regelmatige tijdstippen mede te delen en te bespreken met de verantwoordelijken van « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » en de vooropgestelde termijnen van verslaggeving — zoals bepaald onder art. 3 hiervoor — na te leven. Elke wijziging in de uitvoering van het project wordt door de promotor onmiddellijk gemeld en besproken met de verantwoordelijken van « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen ».

Indien de resultaten/indicatoren niet behaald worden en dit niet via objectieve argumenten te verantwoorden valt, kan « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » sanctionerend optreden en eventueel tot terugvordering van de reeds betaalde voorschotten overgaan of de uitbetaling van de resterende saldi tegenhouden.

De promotor zal tijdens en na de uitvoering van de structurele opdrachten en het project alle controle toelaten nodig voor de beoordeling van de effectiviteit van de uitvoering en « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » behoudt zich het recht voor ter plaatse in de kantoren van de promotor een financiële audit uit te voeren met betrekking tot de aanwending van de toegekende toelage.

« Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » heeft het recht alle middelen terug te vorderen waarvoor geen originele verantwoordingstukken worden voorgelegd.

De promotor is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van ontvangen bedragen :

— Wanneer hij de voorwaarden van onderhavige overeenkomst niet naleeft;

— Wanneer hij de betoelaging niet aanwendt voor de doeleinden waarvoor ze toegekend werd (bij oneigenlijk gebruik van de toelage wordt deze teruggevorderd voor het gedeelte van het oneigenlijk gebruik);

— Wanneer de gevraagde bewijsstukken niet binnen de vooropgestelde termijn worden voorgelegd, of indien de controle ervan wordt verhinderd;

— Wanneer de ingebrachte kosten reeds werden gedekt door andere inkomsten,, of op enigerlei wijze deel uitmaken van een dubbele subsidiëring;

— Wanneer uit de eindafrekening blijkt dat het aandeel van « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » in het totaal van de cofinancieringen het in de begroting voorziene procentueel aandeel overtreft;

— In voorkomend geval, wanneer de door de promotor ingediende kosten door een bovenlokale overheid worden verworpen en van « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » worden teruggevorderd (in dit geval zal « Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen » op haar beurt terugvorderen van de promotor).

Opgemaakt te Brussel, ...

Aanhangsel bij de overeenkomst tussen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met administratieve zetel te 1070 Brussel, Ernest Blerotstraat 1, hierna genoemd het Instituut, vertegenwoordigd door Marianne Vergeyle, voorzitster van de Raad van Bestuur van het Instituut en de heer Michel Pasteel, ondervoorzitter, en de VZW Nederlandstalige Vrouwenraad (NVR) met zetel te 1210 Brussel, Middaglijnstraat 10, hierna genoemd de NVR, vertegenwoordigd door Francy Van der Wildt, voorzitster.

Algemeen beginsel

Onderhavige aanhangsel betreft een aanvulling van de overeenkomst tussen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met administratieve zetel te 1070 Brussel, Ernest Blerotstraat 1, hierna genoemd het Instituut, vertegenwoordigd door Marianne Vergeyle, voorzitster van de Raad van Bestuur van het Instituut en de heer Michel Pasteel, ondervoorzitter, en de VZW Nederlandstalige Vrouwenraad (NVR) met zetel te 1210 Brussel, Middaglijnstraat 10, hierna genoemd de NVR, vertegenwoordigd door Francy Van der Wildt, voorzitster, afgesloten in 2005, inzonderheid van artikel 4.

Behoudens de bepalingen vermeld in onderhavig aanhangsel, blijven alle bepalingen van de initiële overeenkomst geldig.

Artikel 4 : Financiering

Dit artikel wijzigt het initiële artikel 4 als volgt :

De financiële bijdrage vanuit het Instituut heeft betrekking op de financiering van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten.

De hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten worden goedgekeurd voor een periode van 3 jaar beginnend op 1 januari 2006 en eindigend op 31 december 2008.

De totale begroting voor de hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten wordt jaarlijks bepaald op 30 000 euro.

Het bedrag van 30 000 euro wordt jaarlijks gekoppeld aan de indexering indien ook de dotatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen op het vermelde jaar geïndexeerd wordt en dit dan met hetzelfde percentage als voor de dotatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen voor dat desbetreffende jaar.

Dit bedrag omvat alle kosten van het project, inbegrepen alle taksen en belastingen.

Het Instituut zal, onder voorbehoud dat alle contractuele bepalingen van de voorliggende overeenkomst en de bijlagen door de promotor strikt worden nageleefd, *de globale som zoals hierboven vermeld,* overmaken op rekening 001-0692256-43 van de Nederlandstalige Vrouwenraad met de vermelding « Toelage Instituut — NVR » en dit volgens onderstaande betalingsmodaliteiten :

1) De NVR dient een begroting in voor de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten ten laatste 1 maand voor de inwerkingtreding van de overeenkomst (*in concreto* voor 2006 : ten laatste op 1 december 2005). In deze begroting zijn de kosten voor de betoelaagde hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten uitgesplitst per post (vb. personeelskosten, directe werkingskosten, indirecte werkingskosten). Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de structurele opdrachten en het project per jaar dat wordt gerealiseerd.

2) 80 % van de gevraagde financiering wordt onmiddellijk overgemaakt na goedkeuring van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de begroting en ten laatste 2 maanden na het indienen van de begroting (*in concreto* voor 2006 : ten laatste op 31 januari 2006).

3) 20 % of het resterende saldo zal gestort worden na positieve evaluatie van een door de NVR ingediend inhoudelijk en financieel eindverslag waaruit blijkt dat de vooropgestelde indicatoren/resultaten werden behaald. Bij de beschrijving van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en het jaarlijks project en de opmaak van de begroting zullen indicatoren of resultaatgebieden worden aangegeven. Het inhoudelijk en financieel verslag zal door de NVR worden ingediend, uiterlijk 1 maand na het einde van elk werkjaar (*in concreto* voor 2006 : uiterlijk tegen eind januari 2007). De NVR verbindt er zich toe in haar financieel verslag alle originele verantwoordingsstukken voor te leggen. Het Instituut heeft het recht alle middelen terug te vorderen waarvoor geen originele verantwoordingsstukken kunnen worden voorgelegd.

Opgemaakt te Brussel, ...

ANNEXE / BIJLAGE 3.3

CONVENTION DE COLLABORATION

Entre,

d'une part, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes ci-après dénommé l'Institut, dont le siège administratif situé à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blérot 1, représenté par Madame Marianne VERGEYLE, présidente du Conseil d'Administration, et Michel Pasteel, vice-président, ci-après dénommé l'Institut,

et,

d'autre part SOPHIA ASBL, dont le siège est situé à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, représenté par Nadine PLATEAU, Présidente du Conseil d'administration ci-après dénommée SOPHIA,

il est convenu ce qui suit :

1. Cadre de la convention

Conformément aux dispositions de la loi du 16 décembre 2002, l'Institut a notamment les missions suivantes :

Art. 3, § 2 : Dans l'accomplissement de sa mission, l'Institut dialogue et collabore avec les associations, institutions, organes et services dont l'action se situe, exclusivement ou en partie, en ce même domaine ou qui sont immédiatement associés à l'accomplissement de la dite mission.

Art. 4, 4° : L'Institut est habilité à organiser le soutien aux associations actives en matière d'égalité des femmes et des hommes ou les projets ayant pour finalité la réalisation de l'égalité des femmes et des hommes.

Art. 4, 10° : L'Institut est habilité à élaborer une structure de réseau avec les différents acteurs dans le domaine de l'égalité des femmes et des hommes.

Par ailleurs, dans son plan stratégique 2005-2007, l'Institut a inscrit l'objectif de devenir « le carrefour privilégié de concertation et d'échange », notamment avec les associations de femmes.

L'objectif principal de cette convention est d'apporter une garantie et une transparence quant à l'utilisation des subsides que l'Institut accorde à SOPHIA et de préciser les relations qui s'établissent entre les parties signataires afin de déterminer leurs obligations et droits respectifs.

Cet objectif sera réalisé concrètement de la façon suivante : SOPHIA élaborera un plan d'action pluriannuel qui servira de base à la négociation des objectifs à mettre en œuvre dans les plans annuels pour lesquels les subventions des prochaines années lui seront allouées par l'Institut.

Outre les missions structurelles qui font l'objet de la présente convention, l'octroi par l'Institut à SOPHIA d'autres subventions reste possible pour soutenir les coûts spécifiques liés à une activité ou à un projet, mis en œuvre par SOPHIA soit à la demande de l'Institut soit à sa propre initiative et qui complète les missions structurelles de SOPHIA.

2. Cadre stratégique

2.1. L'Institut

Créé en décembre 2002 sous la forme d'un parastatal de type B, *l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes* a pour mission de promouvoir l'égalité des femmes et des hommes et de combattre toute forme de discrimination et d'inégalité basée sur le sexe. Dans le cadre de son plan stratégique, l'Institut a formulé 5 objectifs :

— veiller au respect de l'égalité des femmes et des hommes et combattre toute forme de discrimination et d'inégalité basée sur le sexe;

— développer et promouvoir, en concertation avec les acteurs concernés, des outils, instruments, réseaux nécessaires pour mettre en œuvre le gender mainstreaming;

— préparer et exécuter les décisions du gouvernement, et assurer le suivi des politiques européennes et internationales, sous l'autorité du/de la ministre de tutelle;

— faire, soutenir, développer et coordonner l'expertise sur les thématiques classiques et émergentes de l'égalité des femmes et des hommes;

— mettre en place une organisation adéquate, y compris les services de soutien indispensables au fonctionnement adéquat d'une institution autonome.

Dans le cadre de sa mission légale, le Conseil d'administration de l'Institut décide de conclure avec SOPHIA une convention pour une période de 3 ans, qui prendra cours le 1er janvier 2006 et se terminera le 31 décembre 2008.

L'Institut exerce un contrôle sur la politique et le fonctionnement des ASBL qui sont financées à l'aide de subsides qu'il leur octroie. Ce contrôle implique :

— une surveillance et un contrôle de l'exécution de la convention établie;

— une surveillance et un contrôle de l'utilisation des subventions qu'il octroie.

2.2. Sophia

Conformément à ses dispositions statutaires, l'objet de SOPHIA est le suivant :

« *promouvoir l'égalité entre femmes et hommes en diffusant de l'information sur les études, recherches et enseignements féministes, sur les femmes et de genre en Belgique et en faisant progresser la réflexion et le débat, et ce par tous les moyens qu'elle jugera nécessaires* ».

Cet objet se concrétise dans des actions destinées à la promotion du développement de la recherche et de l'enseignement dans le domaine des études féministes et de genre, à la reconnaissance de l'importance qu'ont ces études dans le cadre de la recherche scientifique et à démontrer qu'elles sont indispensables à l'élaboration de politiques publiques favorables aux femmes.

3. La mission

3.1. Mission structurelle

SOPHIA reçoit une subvention pour la mission structurelle suivante qui s'inscrit dans son objet statutaire et se situe dans le cadre des missions légales et des objectifs stratégiques de l'Institut : la promotion des études féministes et de genre en Belgique.

Pour accomplir sa mission structurelle SOPHIA a défini les objectifs stratégiques suivants :

1. Jeter des ponts entre chercheuses/chercheurs travaillant dans les différentes universités du pays, favoriser le développement de réseaux et la création de synergies.

2. Créer et développer des liens entre le mouvement des femmes et le monde académique.

3. Rapprocher les chercheuses/chercheurs/enseignant-e-s et associations concernées par les études féministes et les études de genre dans les deux communautés linguistiques.

Dans la poursuite de ses trois objectifs stratégiques SOPHIA mettra en œuvre les moyens suivants :

— SOPHIA informera sur les activités, les publications et évènements réalisés ou en voie de réalisation dans le domaine des études féministes et des études de genre. Cette information aura un caractère récurrent et sera fournie principalement par le site web de SOPHIA mais également par d'autres canaux.

— SOPHIA diffusera par son site Internet et son bulletin électronique les initiatives de l'Institut dans le domaine des études féministes/études de genre.

— SOPHIA réalisera chaque année une présentation publique ou une publication en rapport avec sa mission structurelle et ses objectifs stratégiques.

— SOPHIA accueillera favorablement, dans la mesure de ses moyens et possibilités, les demandes de collaboration de l'Institut relatives à la participation à des activités qu'il organise telles : groupes de travail, groupes de pilotage et autres comités, en y déléguant un/une expert-e compétent-e dans le domaine concerné.

4. Financement

La contribution financière de l'Institut couvre le financement des activités et initiatives prévues dans les plans de travail annuels, établis chaque année en concertation avec l'Institut, en exécution de la mission structurelle susmentionnée.

La mission structurelle susmentionnée est approuvée pour une période de trois ans qui prendra cours le 1er janvier 2006 et se terminera le 31 décembre 2008.

Le budget total alloué à la mission structurelle et aux activités en découlant est fixé pour chaque année à 65 000 euros.

Ce montant englobe tous les coûts de la mission structurelle et des activités pré-citées taxes et charges comprises.

À condition que toutes les clauses contractuelles de la présente convention soient strictement respectées par SOPHIÀ l'Institut versera 65 000 euros sur le compte de SOPHIA ASBL : 068-2105188-24 avec la communication « Subvention Institut-ASBL SOPHIA », et ce conformément aux modalités de paiement ci-dessous :

1) L'ASBL SOPHIA élabore et présente à l'Institut un budget pour sa mission structurelle et les activités qui en découlent au plus tard un mois avant l'entrée en vigueur de la convention (concrètement, pour 2006, au plus tard le 1er décembre 2005). Dans ce budget les coûts afférents aux activités subventionnées sont ventilées par poste (par exemple, coûts de personnel, frais de fonctionnement, frais d'exploitation, etc.);

2) un montant équivalent à 80 % du financement annuel sera versé directement après approbation de la mission structurelle, des activités ci-dessus mentionnées, du budget annuel. Ce versement sera effectué au plus tard 2 mois après la présentation du budget (concrètement pour 2006, au plus tard le 31 janvier 2006);

3) une tranche correspondant à 15 % du budget sera ensuite versée au plus tard 10 mois après l'introduction du budget auprès de l'Institut (soit pour 2006, au plus tard le 30 septembre). Ce versement sera effectué après évaluation positive de l'avancement des travaux effectués au cours du premier semestre de l'année et approbation d'un état des dépenses correspondant à la même période;

4) le solde du budget soit 5 % sera versé à l'issue d'une évaluation positive d'un rapport d'activités et d'un rapport financier élaborés par SOPHIA lesquels révèlent que les indicateurs/résultats prédéfinis ont été atteints.

Dans la description de la mission structurelle, des objectifs stratégiques et activités susmentionnés, ainsi que lors de l'élaboration du budget, SOPHIA doit prévoir des indicateurs permettant l'évaluation des résultats.

L'Institut et SOPHIA devront établir un accord concernant la définition de ces indicateurs et des domaines de résultat.

Le rapport d'activités et le rapport financier seront présentés par SOPHIA au plus tard 3 mois après la fin de chaque année de travail (concrètement pour 2006 : au plus tard le 31 mars 2007).

SOPHIA s'engage à présenter dans son rapport financier copie de toutes les pièces justificatives originales. L'Institut a le droit de réclamer la restitution de tous les moyens pour lesquels aucune pièce justificative originale n'existe.

5. Rapports

L'ASBL SOPHIA est tenue de produire chaque année un rapport financier et un rapport concernant les activités menées.

Ces rapports doivent toujours mentionner toutes les activités et toutes les transactions financières relatives à la mission structurelle et aux activités.

L'Institut se réserve le droit d'apprécier si le rapport d'activités présenté est suffisamment détaillé pour pouvoir évaluer les résultats obtenus des missions et/ou si les données fournies ont été collectées en vertu des dispositions de la convention. Par conséquent, il peut à tout moment demander les informations complémentaires qu'il juge utiles.

SOPHIA assure une organisation administrative qui est conforme aux dispositions légales en vigueur dans le cadre de la Loi sur les ASBL et aux arrêtés d'exécution en matière de comptabilité.

Chaque année SOPHIA fait appel à un réviseur pour le contrôle des comptes annuels et du bilan.

SOPHIA doit tenir compte des adaptations et des recommandations formulées par l'Institut lors d'un contrôle ou d'un audit (concrètement, il s'agit des recommandations transmises par les réviseurs d'entreprise Nielandt & Co).

6. Déclaration signée

À l'heure de tout règlement de compte final, le responsable représentant SOPHIA doit pour chaque décompte final joindre une déclaration signée confirmant :

— que la mission structurelle susmentionnée a été accomplie et que le décompte annexé est le décompte final qui contient tous les coûts et toutes les dépenses et rentrées de la mission structurelle et des activités, toutes les taxes et impôts inclus (dont la taxe sur la valeur ajoutée, le cas échéant);

— que toutes les dépenses présentées ont effectivement été effectuées dans le cadre de la mission structurelle susmentionnée et des activités réalisées;

— que ni les dépenses directes ni les dépenses indirectes, sauf le cofinancement prévu, ont été financés par une autre forme de ressources et que celles-ci ne sont par conséquent pas doublement subventionnées;

— que tous les originaux des justificatifs comptables et administratifs sont tenus à disposition afin de permettre aux services de l'Institut d'effectuer d'éventuels contrôles complémentaires et ce pendant un délai de 10 ans à compter de la première créance.

En outre, il convient au moins de joindre les annexes suivantes :

— un récapitulatif des recettes et dépenses relatives à la mission structurelle susmentionnée et aux activités y compris un relevé de tous les postes budgétaires (listing des comptes du grand-livre de la mission structurelle et des activités);

— lors de l'établissement de l'état des rentrées et des dépenses, une comparaison doit être faite entre le budget présenté au départ et le budget final en mentionnant le pourcentage d'écart par poste du budget;

— copies de toutes les factures et notes de débit et les preuves afférentes aux frais de personnel;

— une motivation sommaire de la demande de paiement du solde.

7. Contrôle, évaluation et rapport

SOPHIA s'engage à répondre à toute demande de l'Institut relative à l'avancement de la mission structurelle subsidiée, à échanger avec les représentants de l'Institut toute information relative à la situation du projet et à respecter les délais de rapport prescrits dans la convention. De même SOPHIA communiquera immédiatement à l'Institut toute modification relative à l'exécution du projet.

L'évaluation des résultats selon les indicateurs prédéterminés s'effectue en concertation entre l'Institut et SOPHIA.

Si les résultats/indicateurs ne sont pas atteints et si ces manquements ne sont pas justifiés par des arguments objectifs l'Institut peut prendre des sanctions et procéder éventuellement à une demande de restitution des acomptes déjà versés ou empêcher le versement des soldes restants. Ceci n'est pas d'application dans le cas où les résultats (évaluation par indicateurs) ne sont pas atteints à cause de circonstances indépendantes de la volonté de SOPHIA).

Pendant et après la réalisation du projet SOPHIA autorisera tout contrôle qui s'avère nécessaire à l'évaluation de l'efficacité de la réalisation et l'Institut se réserve le droit d'effectuer un audit financier, dans les bureaux de SOPHIA, en ce qui concerne l'utilisation de la subvention accordée.

L'Institut a le droit de demander la restitution de tous les moyens pour lesquels aucune pièce justificative n'est présentée. Il peut, en permanence, consulter les pièces justificatives au siège de l'association.

SOPHIA est tenue de rembourser immédiatement les montants perçus :

— si les conditions de la présente convention ne sont pas respectées;

— si le subside n'est pas utilisé pour les fins auxquelles il a été alloué. En cas d'usage impropre de la subvention le remboursement de la partie affectée à cet usage sera réclamé;

— si les pièces justificatives demandées ne sont pas présentées dans le délai fixé ou si l'ASBL empêche l'Institut de les contrôler;

— lorsque les coûts présentés ont été couverts par d'autres rentrées ou font partie de quelque façon que ce soit d'un double subventionnement;

— lorsque le décompte final montre que la part de cofinancement de l'Institut dépasse la part prévue en pourcentage dans le budget total;

— le cas échéant, lorsque les frais introduits par les responsables du projet sont refusés par une autorité supralocale et un remboursement est réclamé auprès de l'Institut. Dans ce cas, l'Institut les réclamera à son tour au promoteur.

8. Dispositions finales

La présente convention est soumise à la législation belge. Le tribunal de Première instance de Bruxelles est compétent pour régler tout litige éventuel lié à la présente convention

Fait à Bruxelles le 7 décembre 2005 en trois exemplaires.

Avenant à la convention de collaboration entre, d'une part, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, ci-après dénommé l'Institut, dont le siège administratif est situé à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blerot 1, représenté par Mme Marianne Vergeyle, présidente du Conseil d'administration et Michel Pasteel, vice-président, et, d'autre part, Sophia ASBL, dont le siège est situé à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, représenté par Nadine Plateau, Présidente, ci-après dénommée Sophia.

Modalité générale

Cet avenant apporte une modification à la convention de collaboration entre, d'une part, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, ci-après dénommé l'Institut, dont le siège administratif est situé à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blerot 1, représenté par Mme Marianne Vergeyle, présidente du Conseil d'administration et Michel Pasteel, vice-président, et, d'autre part, SOPHIA ASBL, dont le siège est situé à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, représenté par Nadine Plateau, Présidente, établi en 2005, notamment à l'article 4.

À l'exception de la présente modification, toutes les autres dispositions initiales restent en vigueur.

Article 4 : Financement

Cette disposition remplace l'article 4 de la convention initiale comme suit :

La contribution financière de l'Institut consiste à financer les missions structurelles et les activités susmentionnées.

Les activités et missions structurelles susmentionnées sont approuvées pour une période de 3 ans prenant cours le 1er janvier 2006 et expirant le 31 décembre 2008.

Le budget total pour les activités et missions structurelles susmentionnées est fixé sur une base annuelle de 65 000 euros.

La somme de 65 000 euros sera indexée chaque année pour autant que la dotation de l'Institut soit également indexée et à concurrence du même pourcentage d'indexation que la dotation de l'Institut pour la même année.

Ce montant comprend tous les frais afférents au projet, taxes et charges comprises.

Pour autant que toutes les dispositions contractuelles de la présente convention et les annexes soient strictement respectées par le promoteur, l'Institut versera *la somme totale mentionnée ci-dessus* sur le compte 068-2105188-24 de Sophia avec la communication « Subvention Institut — ASBL Sophia » et ce selon les modalités de paiement ci-dessous.

1) Sophia introduit un budget pour les activités et missions structurelles susmentionnées au plus tard un mois avant l'entrée en vigueur de la convention (soit au plus tard au 1er décembre 2005, pour l'année 2006). Dans ce budget, les coûts pour les activités et missions structurelles subventionnées sont ventilés par poste (par exemple, frais du personnel, frais de fonctionnement directs, frais de fonctionnement indirects);

2) 80 % du financement demandé sera versé directement après l'approbation des missions structurelles susmentionnées, du projet et du budget et au plus tard 2 mois après l'introduction du budget (soit au plus tard le 31 janvier 2006, pour l'année 2006);

3) 15 % au plus tard 10 mois après l'introduction du budget;

4) 5 % du solde restant sera versé après évaluation positive d'un rapport final financier et de fond introduit par Sophia lequel montrera que les résultats/indicateurs proposés ont été réalisés. Des indicateurs ou des résultats seront indiqués dans la description des missions structurelles susmentionnées et dans l'établissement du budget. Le rapport financier et de fond sera déposé par Sophia au plus tard un mois après le terme de chaque exercice (soit au plus tard pour la fin janvier 2007, pour l'année 2006). Sophia s'engage dans son rapport financier à présenter toutes les pièces justificatives originales. L'Institut a le droit de réclamer tous les moyens pour lesquels aucune pièce justificative originale ne peut être présentée.

Fait à Bruxelles le, ...

ANNEXE / BIJLAGE 3.4

Convention entre l'*Institut pour l'égalité des femmes et des hommes*, dont le siège administratif est établi à 1070 Bruxelles, rue Ernest Blerot 1, ci-après dénommé l'Institut, représenté par Marianne Vergeyle, présidente du Conseil d'administration de l'Institut et Michel Pasteel, vice-président et l'ASBL *Amazone*, dont le siège est établi à 1210 Bruxelles, rue du Méridien 10, ci-après dénommée Amazone, représentée par Monique Chalude, présidente.

Entre les parties, il est convenu ce qui suit :

1. Cadre de la convention

Conformément aux dispositions de la loi du 16 décembre 2002, l'Institut a les missions suivantes :

Art. 3, § 2 : Dans l'accomplissement de sa mission, l'Institut dialogue et collabore avec les associations, institutions, organes et services dont l'action se situe, exclusivement ou en partie, en ce même domaine ou qui sont immédiatement associés à l'accomplissement de ladite mission.

Art. 4, 4°: L'Institut est habilité à organiser le soutien aux associations actives en matière d'égalité des femmes et des hommes ou les projets ayant pour finalité la réalisation de l'égalité des femmes et des hommes.

Art. 4, 10°: Elaborer une structure de réseau avec les différents acteurs dans le domaine de l'égalité des femmes et des hommes.

Par ailleurs, le plan de développement 2005-2007 de l'Institut présente la vision selon laquelle l'Institut se veut être le carrefour privilégié de concertation et d'échange, notamment avec des associations de femmes. L'Institut a établi un plan de développement pour les prochaines années qui fera autorité pour la mise en œuvre des moyens. Selon une décision du Conseil d'administration de l'Institut, l'Institut ne peut accorder des subsides que si les objectifs pour lesquels ils sont attribués sont conformes au plan de développement.

L'objectif de cette convention est d'apporter une garantie et une transparence quant à l'utilisation des subsides et d'expliquer clairement à l'Institut ce qu'il peut attendre d'Amazone.

Concrètement, cet objectif est réalisé par l'élaboration, par Amazone, d'un plan pluriannuel qui permettra de discuter des objectifs pour lesquels les subsides des prochaines années sont alloués.

Outre les missions structurelles qui font l'objet de la présente convention, des subventions de projets restent possibles pour soutenir les coûts spécifiques liés à une activité ou à un projet mis en place par Amazone à la demande de l'Institut ou sur sa propre initiative et qui complète les missions structurelles de l'ASBL.

2. Cadre politique

2.1. L'Institut

Créé en décembre 2002 sous la forme d'un parastatal de type B, l'*Institut pour l'égalité des femmes et des hommes* a pour mission de favoriser l'égalité des femmes et des hommes et de combattre toute forme de discrimination et d'inégalité basée sur le sexe. Dans le cadre de son plan de développement, l'Institut a formulé 5 objectifs :

— veiller au respect de l'égalité des femmes et des hommes et combattre toute forme de discrimination et d'inégalité basée sur le sexe;

— développer et promouvoir, en concertation avec les acteurs concernés, des outils, instruments, réseaux nécessaires pour mettre en œuvre le gender mainstreaming;

— préparer et exécuter les décisions du gouvernement et assurer le suivi des politiques européennes et internationales, sous l'autorité du/de la ministre de tutelle;

— faire, soutenir, développer et coordonner l'expertise sur les thématiques classiques et émergentes de l'égalité des femmes et des hommes;

— mettre en place une organisation adéquate, y compris les services de soutien indispensables au fonctionnement adéquat d'une institution autonome.

Dans le cadre de sa mission légale, le Conseil d'administration de l'Institut décide de conclure une convention pour une période de 3 ans, qui prendra cours le 1er janvier 2006 et se terminera le 31 décembre 2008.

L'Institut exerce un contrôle sur la politique et le fonctionnement des ASBL qui sont financées à l'aide de subsides octroyés par l'Institut. Ce contrôle implique :

— une surveillance et un contrôle de l'exécution du contrat consensuel;

— une surveillance et un contrôle de l'emploi des subsides de l'État.

2.2. Amazone ASBL

L'ASBL Amazone est une structure pluraliste indépendante.

Conformément à ses dispositions statutaires, l'objet statutaire d'Amazone s'articule autour des missions suivantes :

— le soutien aux organisations actives sur le terrain de l'égalité entre femmes et hommes (logement, infrastructure de congrès et de réunion, collaboration dans les travaux de recherche et de lobby, soutien à la gestion des organisations);

— la mise à disposition au profit de ces organisations de l'information et de la documentation utiles à leur action (d'une part, le centre de documentation s'oriente vers l'actualité politique en matière d'égalité et de l'autre, le Centre d'Archives pour l'Histoire des Femmes rassemble les documents relatifs à l'histoire des femmes);

— la stimulation de synergies et d'échanges (collaboration à des activités et des projets).

3. Les missions

Amazone reçoit une subvention pour les missions structurelles suivantes, qui s'inscrivent dans l'objet statutaire d'Amazone et qui sont complémentaires aux missions légales et aux objectifs stratégiques de l'Institut :

— le soutien aux organisations de femmes dans leurs activités et projets (mission 1);

— le soutien logistique aux associations de femmes en mettant des locaux à leur disposition (salles de réunion, bureaux) (mission 2);

— le fonctionnement du centre de documentation et de connaissance ainsi que, durant l'année civile 2006, le fonctionnement du Centre d'Archives pour l'Histoire des Femmes (mission 3);

— le soutien logistique aux organisations de femmes par le développement d'un réseau TIC (mission 4);

— l'entretien du bâtiment (mission 5);

Pendant la durée de la convention, l'Institut mettra tout en œuvre et fournira les efforts nécessaires afin d'assurer la mise à disposition, pour Amazone et les associations qu'elle héberge, du bâtiment situé rue du Méridien 10 à 1210 Bruxelles.

Pour atteindre ces missions structurelles, l'ASBL Amazone a défini 5 objectifs stratégiques :

1. En collaboration étroite avec les associations de femmes, sensibiliser le grand public au thème de l'égalité entre femmes et hommes

Dans ce cadre, en lien avec les associations de femmes, l'ASBL Amazone mettra essentiellement l'accent sur le développement d'une méthodologie pour faire accepter le thème de l'égalité par le grand public et pour valoriser les acquis du féminisme.

Cet objectif doit s'inscrire dans la mission 1.

2. Accroître la capacité d'intervention des associations de femmes

L'ASBL Amazone souhaite faciliter les contacts entre les associations de femmes, d'une part, et les acteurs de la société civile, d'autre part, afin que l'expertise des associations de femmes relative à la dimension de genre puisse être transposée dans les diverses activités menées par les acteurs de la société civile. Cet objectif doit s'inscrire dans la mission 1.

3. Accroître la force administrative et les moyens financiers des associations de femmes

L'ASBL Amazone souhaite organiser des formations spécifiques pour les associations de femmes désireuses d'accroître leur force administrative et développer un service d'assistance pour faciliter l'obtention de subsides. Cet objectif doit s'inscrire dans la mission 2.

4. Élargir et approfondir les connaissances sur la théorie et la pratique du GM sur le terrain

L'ASBL Amazone s'attachera à développer des instruments utiles au champ d'action des acteurs de la société civile. Pour éviter tout chevauchement, l'Institut sera invité à la concertation organisée par Amazone en ce qui concerne l'élaboration d'instruments et de banques de données. L'Institut invitera Amazone à la concertation qu'il organise dans le cadre du développement d'instruments. Cet objectif doit s'inscrire dans les missions 3 et 4.

5. Dispenser des informations sur le développement, les progrès et l'application de l'égalité des femmes et des hommes en Belgique, en Europe et au niveau international.

Amazone se charge d'informer, en collaboration avec d'autres partenaires, les acteurs de la société civile. Cet objectif doit s'inscrire dans les missions 3 et 4.

Tous les six mois, une réunion de concertation sera organisée entre l'Institut, Amazone et les associations de femmes qui ont signé une convention avec l'Institut pour vérifier les agendas et plans respectifs pour des initiatives et actions concrètes à développer au cours des prochains six mois.

L'Institut et ses collaborateurs/collaboratrices peuvent participer gratuitement aux activités organisées par l'ASBL Amazone avec les moyens issus des subsides.

Dans certains cas exceptionnels, l'Institut peut utiliser gratuitement les salles de réunion d'Amazone. La mise à disposition gratuite n'est toutefois pas valable pour ce qui concerne les consommations et les repas.

La détermination du volume et de l'affectation des enveloppes pour chacune des missions repose sur un plan pluriannuel qui définit tant les objectifs en matière d'activité que les objectifs financiers, ainsi que les indicateurs de résultat.

Un plan de travail annuel décrit les actions concrètes et détermine les moyens mis en œuvre pour rendre ces missions opérationnelles.

Les objectifs opérationnels et les initiatives et activités pour la période 2006-2008 sont définis dans le plan pluriannuel fourni en annexe.

Ceux-ci sont concrétisés annuellement dans un plan de travail pour l'année en cours.

4. Financement

La contribution financière de l'Institut couvre le financement des activités et initiatives prévues dans le plan pluriannuel en exécution des missions structurelles susmentionnées.

Les missions structurelles et les activités susmentionnées sont approuvées pour une période de 3 ans qui prendra cours le 1er janvier 2006 et se terminera le 31 décembre 2008.

Le budget total alloué aux missions structurelles et aux activités est fixé chaque année à 590 000 euros.

Ce montant englobe tous les coûts des missions structurelles et des activités précitées, taxes et impôts inclus.

À condition que toutes les clauses contractuelles de la présente convention soient strictement respectées par le promoteur, l'Institut virera 590 000 euros sur le compte 523-0801035-84 de l'ASBL Amazone avec la communication « Subvention Institut — Amazone », et ce conformément aux modalités de paiement ci-dessous :

1) L'ASBL Amazone présente un budget pour les missions structurelles et les activités susmentionnées au plus tard 1 mois avant l'entrée en vigueur de la convention (concrètement pour 2006 : au plus tard le 1er décembre 2005). Dans ce budget, les coûts des missions structurelles et des activités subsidiées sont ventilés par poste (par exemple, coûts de personnel, frais d'exploitation, amortissements pour biens durables).

2) 85 % du financement demandé est immédiatement transmis après approbation des missions structurelles et des activités ci-dessus mentionnées et approbation du budget, et ce au plus tard 2 mois après la présentation du budget (concrètement pour 2006 : au plus tard le 31 janvier 2006).

3) 15 % ou le solde restant sera versé à l'issue d'une évaluation positive d'un rapport final moral et financier par Amazone, lequel révèle que les indicateurs/résultats prédéfinis ont été atteints. Lors de la description des missions structurelles et des activités susmentionnées et lors de l'élaboration du budget, des indicateurs ou des domaines de résultat seront présentés. L'Institut et Amazone doivent se mettre d'accord en ce qui concerne la définition des indicateurs et des domaines de résultat. Le rapport moral et financier sera présenté par Amazone au plus tard 3 mois après la fin de chaque année de travail (concrètement pour 2006 : au plus tard pour le 31 mars 2007). Amazone s'engage à présenter, dans son rapport financier, copie de toutes les pièces justificatives originales. L'Institut a le droit de réclamer la restitution de tous les moyens pour lesquels aucune pièce justificative originale ne peut être présentée.

5. Rapport et compte-rendu

L'ASBL Amazone est tenue de produire, chaque année, un rapport financier et un rapport moral concernant les activités menées.

Ces rapports doivent toujours mentionner toutes les activités et transactions financières des missions structurelles et activités.

L'Institut se réserve le droit de juger si le rapport d'activité présenté est suffisamment détaillé pour pouvoir évaluer les résultats obtenus des missions et/ou si les données fournies l'ont été conformément aux dispositions de la convention. Par conséquent, il peut, à tout moment, demander tous les renseignements complémentaires qu'il souhaite obtenir.

Amazone assure une organisation administrative qui est conforme aux dispositions légales en vigueur sur les ASBL et aux arrêtés d'exécution en matière de comptabilité.

Chaque année, Amazone fait appel à un-e réviseur-e pour le contrôle des comptes annuels et du bilan.

Amazone doit tenir compte des adaptations et des recommandations formulées par l'Institut lors d'un contrôle ou d'un audit. (Concrètement, il s'agit des recommandations transmises par les réviseurs d'entreprise Nielandt & Co). Les recommandations de l'audit de Nielandt & Co relatives au Centre d'Archives pour l'Histoire des Femmes ne devront être appliquées qu'au début de l'année 2007.

Déclaration signée

À l'heure de tout règlement de compte final, le responsable du promoteur doit joindre une déclaration signée qui confirme :

— que les missions structurelles et les activités susmentionnées ont été accomplies et que le règlement annexé est le règlement de compte final qui comprend tous les coûts et toutes les recettes des missions structurelles et des activités, toutes taxes et impôts inclus (dont la taxe sur la valeur ajoutée);

— que toutes les dépenses présentées ont effectivement été réalisées dans le cadre des missions structurelles et des activités susmentionnées;

— que ni les dépenses directes, ni les dépenses indirectes, sauf les cofinancements prévus, n'ont été financées par une autre forme de revenus, et que, par conséquent, ces dernières n'ont en aucun cas été subventionnées deux fois;

— que toutes les pièces justificatives administratives et comptables originales seront mises à disposition afin de permettre d'éventuels contrôles complémentaires par les services de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, et ce pendant une période de 10 ans à dater de la présente créance.

En outre, les annexes suivantes doivent au minimum y être jointes :

— un récapitulatif des recettes et des dépenses des missions structurelles et des activités susmentionnées, y compris un aperçu de tous les postes comptabilisés (édition des comptes généraux des missions structurelles et des activités);

— lors de l'établissement de l'état des rentrées et des dépenses, une comparaison doit être établie avec le budget présenté au départ, et le pourcentage d'écart par poste du budget;

— copies de toutes les factures et notes de débit, ainsi que les preuves relatives aux coûts de personnel;

— une motivation sommaire de la demande de paiement du solde.

Contrôle, évaluation et rapportage

Amazone s'engage à inviter l'Institut aux réunions du groupe de travail « gestion financière » et à la réunion du conseil d'administration ayant à l'agenda le rapport relatif à l'exécution du plan de travail et à l'exécution du budget pendant les premiers six mois de l'année.

L'évaluation des résultats/indicateurs s'effectue en concertation entre l'Institut et Amazone. Si les résultats/indicateurs ne sont pas atteints, l'Institut peut prendre des sanctions et procéder éventuellement à une demande de restitution des acomptes déjà versés ou empêcher le versement des soldes restants. Ceci n'est pas valable dans les cas où les résultats/indicateurs ne sont pas atteints à cause de circonstances ne dépendant pas de la volonté d'Amazone.

Pendant et après la réalisation du projet, Amazone autorisera tous les contrôles nécessaires à l'évaluation de l'efficacité de la réalisation et l'Institut se réserve le droit de réaliser un audit financier dans les bureaux du promoteur en ce qui concerne l'utilisation du subside alloué.

L'Institut a le droit de demander la restitution de tous les moyens pour lesquels aucune pièce justificative n'est présentée. Il peut, en permanence, consulter les pièces justificatives au siège de l'association.

Amazone est tenue de rembourser immédiatement les montants perçus :

— si les conditions de la présente convention ne sont pas respectées;

— si le subside pour les fins desquelles il a été alloué n'est pas utilisé (en cas d'usage impropre de la subvention, celle-ci sera réclamée pour la partie concernant l'usage impropre);

— si les pièces justificatives demandées ne sont pas présentées dans le délai fixé, ou si leur contrôle est empêché;

— si les coûts présentés ont déjà été couverts par d'autres rentrées ou font partie, de quelque façon, d'un double subventionnement.

Aanhangsel bij de overeenkomst tussen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met administratieve zetel te 1070 Brussel, Ernest Blerostraat 1, hierna genoemd het Instituut, vertegenwoordigd door Marianne Vergeyle, voorzitster van de Raad van Bestuur van het Instituut en Michel Pasteel, ondervoorzitter en de VZW Amazone met zetel te 1210 Brussel, Middaglijnstraat 10, hierna genoemd Amazone, vertegenwoordigd door Monique Chalude, voorzitster.

Algemeen beginsel

Onderhavige aanhangsel brengt een wijziging aan de overeenkomst tussen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, met administratieve zetel te 1070 Brussel, Ernest Blerostraat 1, hierna genoemd het Instituut, vertegenwoordigd door Marianne Vergeyle, voorzitster van de Raad van Bestuur van het Instituut en Michel Pasteel, ondervoorzitter en de VZW Amazone met zetel te 1210 Brussel, Middaglijnstraat 10, hierna genoemd Amazone, vertegenwoordigd door Monique Chalude, voorzitster; afgesloten in 2005, inzonderheid van artikel 4.

Behoudens de bepalingen vermeld in onderhavig aanhangsel, blijven alle bepalingen van de initiële overeenkomst geldig.

Artikel 4 : Financiering

Dit artikel wijzigt het initiële artikel 4 als volgt :

De financiële bijdrage vanuit het Instituut heeft betrekking op de financiering van de activiteiten en initiatieven die zijn voorzien in het meerjarenplan ter uitvoering van de hiervoor genoemde structurele opdrachten..

De hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten worden goedgekeurd voor een periode van 3 jaar beginnend op 1 januari 2006 en eindigend op 31 december 2008.

De totale begroting voor de hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten wordt jaarlijks bepaald op 590 000 euro.

Het bedrag van 590 000 euro wordt jaarlijks gekoppeld aan de indexering indien ook de dotatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen op het vermelde jaar geïndexeerd wordt en dit dan met hetzelfde percentage als voor de dotatie van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen voor dat desbetreffende jaar.

Dit bedrag omvat alle kosten van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten inbegrepen alle taksen en belastingen.

Het Instituut zal, onder voorbehoud dat alle contractuele bepalingen van de voorliggende overeenkomst en de bijlagen door de promotor strikt worden nageleefd, *de globale som zoals vermeld in voorgaande alinea*, overmaken op rekening 523-0801035-84 van VZW Amazone met de vermelding « Toelage Instituut — Amazone » en dit volgens onderstaande betalingsmodaliteiten :

— Amazone dient een begroting in voor de hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten ten laatste 1 maand voor de inwerkingtreding van de overeenkomst (*in concreto* voor 2006 : ten laatste op 1 december 2005). In deze begroting zijn de kosten voor de betoelaagde hiervoor genoemde structurele opdrachten en de activiteiten uitgesplitst per post (vb. personeelskosten, werkingskosten, afschrijvingen voor duurzame goederen).

— 85 % van de gevraagde financiering wordt onmiddellijk overgemaakt na goedkeuring van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten en de begroting en ten laatste 2 maanden na het indienen van de begroting (*in concreto* voor 2006 : ten laatste op 31 januari 2006).

— 15 % of het resterende saldo zal gestort worden na positieve evaluatie van een door Amazone ingediend inhoudelijk en financieel eindverslag waaruit blijkt dat de vooropgestelde indicatoren/resultaten werden behaald. Bij de beschrijving van de hiervoor genoemde structurele opdrachten en activiteiten en de opmaak van de begroting zullen indicatoren of resultaatgebieden worden aangegeven. Er dient overeenstemming te zijn tussen het Instituut en Amazone wat betreft de bepaling van de indicatoren en de resultaatgebieden. Het inhoudelijk en financieel verslag zal door Amazone worden ingediend, uiterlijk 3 maanden na het einde van elk werkjaar (*in concreto* voor 2006 : uiterlijk tegen 31 maart 2007). Amazone verbindt er zich toe bij haar financieel verslag kopie van alle originele verantwoordingsstukken voor te leggen. Het Instituut heeft het recht alle middelen terug te vorderen waarvoor geen verantwoordingsstukken kunnen worden voorgelegd.

Opgemaakt te Brussel, ...

ANNEXE / BIJLAGE 4

Charte pour les femmes de Bruxelles

Dans le cadre des élections communales du 8 octobre 2006, les soussignées,

constatent que les femmes représentent plus de 50 % de la population bruxelloise et qu'elles jouent un rôle unique dans la vie sociale et économique de cette région.

Néanmoins, les femmes sont encore insuffisamment impliquées dans la prise de décision politique au niveau local

se basent sur l'égalité entre les femmes et les hommes, telle que déterminée en vertu des articles 10 et 11*bis* de la Constitution, et sur la volonté de faire participer les femmes, à part entière, à la vie politique, comme il ressort de l'accès égal des femmes et des hommes aux listes électorales et de la présence obligatoire des femmes dans les organes exécutifs

sont convaincues qu'une plus forte implication des femmes dans la politique locale augmentera la qualité du service public pour tous les citoyens

incitent à ce que :

1. les femmes restent sensibilisées et engagées à participer activement à la vie politique et publique locale, non seulement en ce qui concerne la composition des listes électorales, mais également pendant les six années politiques suivant les élections

2. on s'efforce à une représentation paritaire dans les pouvoirs exécutifs et consultatifs des communes et que chaque commune bruxelloise, à partir de 2007, désigne un(e) échevin(e) chargé(e) de la politique de l'égalité des chances, disposant de suffisamment de compétences et de moyens financiers

3. chaque commune crée un Conseil consultatif pour l'Égalité des chances entre femmes et hommes, chargé d'évaluer l'application de l'égalité femmes-hommes dans tous les domaines de la politique locale

4. la gestion du personnel de chaque commune prévoie des chances égales pour les hommes et les femmes d'accéder aux fonctions dirigeantes

5. les femmes et les questions prioritaires de genre soient mises en évidence dans les statistiques et les projets de chaque pouvoir local

Bruxelles, le 3 décembre 2005.

EXCLUSION SOCIALE ET EMPLOI

Propositions d'actions concrètes

— Individualiser les droits

— Inclure le genre dans toutes les statistiques officielles

— Envisager des méthodes de quotas dans la représentation publique et politique

— Sensibiliser l'opinion publique à l'image positive de la femme (sujet de travaux de fin d'étude écrits ou supports graphiques à diffuser dans les médias via des concours, ...)

— Prendre exemple de bonnes pratiques pour les implémenter largement

— Créer un site Internet pour répertorier les bonnes pratiques

PRISE DE DÉCISION

Propositions d'actions concrètes

— Mise à disposition des ressources et de fonds nécessaires pour la mise en place d'une cellule de suivi/évaluation de l'intégration hommes/femmes dans les activités (projets, recrutement, etc.) de la commune

— Constitution d'une banque de données des « toolkits » servant à sensibiliser les décideurs politiques/communaux/administratifs à l'intégration de l'égalité hommes/femmes dans les instances institutionnelles

— Intégration dans les concours administratifs (examen pour devenir fonctionnaire) de thèmes relatifs au genre ou du moins prévoir des formations sur le genre lors de l'entrée en fonction du fonctionnaire

— Choix d'un système électoral plus équilibré au niveau de la parité homme-femme (structurel)

— Training pour les hommes par rapport à l'approche différenciée des sexes

— Équilibre homme-femme dans les collèges échevinaux et dans les fonctions de politiques locales de bourgmestre ainsi que dans d'autres fonctions

— Pas de préférence donnée aux quotas, mais bien à des mesures contraignantes, avec impact

— Élimination de stéréotypes en politique

MULTICULTURALITÉ

Propositions d'actions concrètes

— Faciliter l'accès aux droits (notamment par rapport aux conflits de droit entre les codes de la famille étrangers et les valeurs d'égalité de la Belgique)

— Promouvoir les droits fondamentaux (par exemple en combattant les mariages forcés, en soutenant les actions des associations luttant contre les mutilations sexuelles ...)

— Garantir à ces femmes une place dans la société en garantissant l'égalité des chances sur le marché de l'emploi, dès l'école; en valorisant leur réussite en termes de visibilité, de représentativité et de reconnaissance

FEMMES GESTIONNAIRES

Propositions d'actions concrètes

— Les pouvoirs publics doivent contribuer à appuyer une culture qui encourage la position égalitaire des femmes dans l'économie et favorise leur accession aux fonctions hiérarchiques élevées

— Au niveau de l'entreprise, il faut mettre en place une politique de ressources humaines adaptée aux étapes de la vie des femmes et au développement de la diversité

— Les partenaires sociaux doivent être sensibilisés à l'action du gouvernement et conduits à s'impliquer activement

— La presse doit constituer un relais d'opinion important envers lequel il faut mener une opération de sensibilisation

— Mise en route d'un réseau pour femmes

Travail au niveau de la visibilité des femmes entrepreneurs

— Mise sur pied d'un programme de coaching et de mentoring pour les femmes entrepreneurs

— Mise sur pied d'une campagne d'information autour des « Entrepreneurs volants »

— Organisation d'une formation pour « Home Managers »

SÉCURITÉ DANS L'ESPACE PUBLIC

Propositions d'actions concrètes

— Attention portée au mélange social et à l'activité continue dans la ville *(« La Galerie Saint-Hubert (rue Neuve) à Bruxelles »)*

— Approche intégrale de projets d'espace public et d'infrastructure, détachée de la pensée sectorielle *(« Projet de la garde à Louvain (M. Morales) »)*

— Attention particulière à la qualité spatiale d'espaces publics difficiles tels que les parkings (souterrains) et les infrastructures des transports publics *(« Parking de la Grand Place à Sint-Niklaas (Cepesez) ou le Veemarkt à Courtrai » — « Le tunnel du Doorniksewij à Courtrai (Groep Planning) »)*

— Rapport concernant l'effet sur la qualité de vie, pour les différents utilisateurs des espaces publics municipaux avec e.a. une attention particulière pour la lisibilité spatiale, la visibilité, l'éclairage et la sécurité *(« l'Approche adoptée à Lyon (e.a. plan d'éclairage) »)*

— Une approche participative lors du développement de l'espace public *(« l'Approche adoptée à Montréal »)*

— Formation aux techniques d'auto-défense pour les femmes prostituées

— Renforcement de la présence des travailleurs de terrain dans les quartiers concernés

— Mise en place d'une plate-forme d'action sociale

— Sensibilisation des acteurs sociaux et des mandataires politiques

66361 - I.P.M.